

# Diario Oficial

## de la Unión Europea

# L 219



Edición  
en lengua española

## Legislación

59º año

12 de agosto de 2016

Sumario

### II Actos no legislativos

#### DECISIONES

- ★ **Decisión (UE) 2016/1351 del Consejo, de 4 de agosto de 2016, relativa al Estatuto del personal de la Agencia Europea de Defensa, y por la que se deroga la Decisión 2004/676/CE** ..... 1
- ★ **Decisión (UE) 2016/1352 del Consejo, de 4 de agosto de 2016, relativa al Régimen aplicable a los expertos destinados en comisión de servicios en la Agencia Europea de Defensa, y por la que se deroga la Decisión 2004/677/CE** ..... 82
- ★ **Decisión (UE) 2016/1353 del Consejo, de 4 de agosto de 2016, relativa al Reglamento Financiero de la Agencia Europea de Defensa y por la que se deroga la Decisión 2007/643/PESC** ..... 98

# ES

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres finos son actos de gestión corriente, adoptados en el marco de la política agraria, y que tienen generalmente un período de validez limitado.

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres gruesos y precedidos de un asterisco son todos los demás actos.



## II

(Actos no legislativos)

## DECISIONES

## DECISIÓN (UE) 2016/1351 DEL CONSEJO

de 4 de agosto de 2016

relativa al Estatuto del personal de la Agencia Europea de Defensa, y por la que se deroga la Decisión 2004/676/CE

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Vista la Decisión (PESC) 2015/1835 del Consejo, de 12 de octubre de 2015, por la que se determinan el estatuto, la sede y la forma de funcionamiento de la Agencia Europea de Defensa <sup>(1)</sup>, y en particular su artículo 11, apartado 3, letra a),

Considerando lo siguiente:

- (1) El Consejo, por unanimidad, debe establecer el estatuto del personal contratado directamente por la Agencia Europea de Defensa (en lo sucesivo, «la Agencia») con contratos de duración determinada, seleccionado entre nacionales de los Estados miembros participantes.
- (2) El estatuto del personal debe garantizar a la Agencia los servicios de un personal cuya capacidad y eficacia sean del más alto nivel, seleccionados de entre candidatos de todos los Estados miembros participantes, en un ámbito geográfico lo más amplio posible, y de las instituciones de la Unión.
- (3) Dado que las normas que se establecen en la presente Decisión sustituirán a las de la Decisión 2004/676/CE del Consejo <sup>(2)</sup>, esta debe ser derogada.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

## TÍTULO I

## DISPOSICIONES GENERALES

## Artículo 1

1. El presente Estatuto se aplicará al personal contratado por la Agencia Europea de Defensa (en lo sucesivo, «los agentes»).

Estos agentes tendrán la consideración de:

- agentes temporales,
- agentes contractuales,
- consejeros especiales.

<sup>(1)</sup> DO L 266 de 13.10.2015, p. 55.

<sup>(2)</sup> Decisión 2004/676/CE del Consejo, de 24 de septiembre de 2004, relativa al Estatuto del personal de la Agencia Europea de Defensa (DO L 310 de 7.10.2004, p. 9).

2. A los efectos del presente Estatuto, la autoridad facultada para celebrar contratos (en lo sucesivo, «la AFCC») se determinará de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Decisión (PESC) 2015/1835.

3. Toda referencia contenida en el presente Estatuto a personas de sexo masculino se entenderá como hecha igualmente a personas de sexo femenino, y a la inversa, salvo que el contexto indique claramente lo contrario.

#### *Artículo 2*

El agente cuyo contrato tenga una duración superior a un año tendrá derecho a ser elector y elegible en el Comité de Personal previsto en el artículo 138.

Asimismo, el agente cuyo contrato tenga una duración inferior a un año tendrá derecho a ser elector siempre que haya ejercido sus funciones durante al menos seis meses.

### TÍTULO II

#### **AGENTES TEMPORALES**

##### *CAPÍTULO 1*

##### ***Disposiciones generales***

#### *Artículo 3*

A efectos del presente Estatuto, se entenderá por «agente temporal» el agente contratado para ocupar temporalmente un puesto de trabajo incluido en el número máximo de puestos que se autoriza en el presupuesto de la Agencia.

A los efectos del presente Estatuto, se entenderá por «consejero especial» la persona que, en virtud de su cualificación especial y a pesar de su dedicación a otras actividades profesionales retribuidas, es contratada para colaborar con la Agencia con regularidad o durante un período específico y recibe por ello remuneración procedente del total de los créditos de la sección presupuestaria que corresponda.

#### *Artículo 4*

Con la salvedad del director ejecutivo y del director ejecutivo adjunto de la Agencia que están sujetos a las disposiciones del artículo 10, apartado 1, de la Decisión (PESC) 2015/1835, los contratos de los agentes temporales no podrán tener una duración superior a cuatro años, aunque sí inferior a esta.

Dichos contratos sólo podrán renovarse una vez por un período máximo de cuatro años. La Junta Directiva adoptará disposiciones generales de aplicación del presente artículo.

#### *Artículo 5*

La contratación de los agentes temporales solo podrá tener por objeto la provisión, en las condiciones previstas en el presente Estatuto, de vacantes de puestos de trabajo incluidos en el número máximo de puestos que se autoriza en el presupuesto de la Agencia.

### Artículo 6

1. En la aplicación del presente Estatuto, queda prohibida toda discriminación, y en particular la ejercida por razón de sexo, raza, color, orígenes étnicos o sociales, características genéticas, lengua, religión o creencias, opiniones políticas o de cualquier otro tipo, pertenencia a una minoría nacional, patrimonio, nacimiento, discapacidad, edad u orientación sexual.

A efectos del presente Estatuto, las uniones no matrimoniales tendrán la misma consideración que el matrimonio, siempre que se cumplan todas las condiciones establecidas en el artículo 1, apartado 2, letra c), del anexo IV.

2. Para garantizar en la práctica la plena igualdad entre hombres y mujeres en la vida profesional, lo que ha de constituir un elemento esencial a la hora de aplicar todos los aspectos del presente Estatuto, el principio de igualdad de trato no impedirá que la Agencia mantenga o adopte medidas con objeto de establecer ventajas específicas destinadas a facilitar al sexo infrarrepresentado el ejercicio de una actividad profesional o a evitar o compensar desventajas en la carrera profesional.

3. La Agencia, previa consulta al Comité de personal, deberá definir las medidas y acciones encaminadas a fomentar la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en los ámbitos cubiertos por el presente Estatuto, y deberá adoptar las disposiciones necesarias con miras, en particular, a remediar las desigualdades de hecho que afecten a las oportunidades de las mujeres en dichos ámbitos.

4. A efectos de lo previsto en el apartado 1, se considerarán discapacitadas aquellas personas con deficiencias físicas, mentales, intelectuales o sensoriales a largo plazo que, unidas a diversos obstáculos, puedan impedir su participación plena y efectiva en la sociedad, en igualdad de condiciones con las demás personas. Esta deficiencia se determinará con arreglo al procedimiento contemplado en el artículo 38.

Se considerará que una persona discapacitada cumple las condiciones a que se refiere el artículo 37, apartado 2, letra d), si, una vez realizadas adaptaciones razonables, puede desempeñar las funciones esenciales del puesto de trabajo.

Por «adaptaciones razonables», en relación con las funciones esenciales de un puesto de trabajo, se entenderán las medidas apropiadas que, en su caso, resulten necesarias para permitir a una persona con discapacidad acceder a un empleo, ejercerlo, progresar en él, o adquirir una formación, salvo que dichas medidas representen una carga desproporcionada para el empleador.

El principio de igualdad de trato no impedirá a la AFCC mantener o adoptar medidas que proporcionen ventajas específicas a fin de facilitar a las personas con discapacidad el ejercicio de una actividad profesional o a fin de evitar o compensar las desventajas que experimenten en sus carreras profesionales.

5. Cuando alguna de las personas a las que se aplique el presente Estatuto se considere perjudicada por no haberle sido aplicado el principio de igualdad de trato enunciado en el presente artículo, y exponga hechos que permitan presumir que se ha cometido una discriminación directa o indirecta, corresponderá a la Agencia probar que no ha habido violación del principio de igualdad de trato. Esta disposición no se aplicará en los procedimientos disciplinarios.

6. Sin perjuicio de los principios de no discriminación y de proporcionalidad, toda limitación de los principios anteriores deberá estar objetiva y razonablemente justificada y responder a objetivos legítimos de interés general en el marco de la política de personal. Dichos objetivos podrán justificar, en particular, la fijación de una edad obligatoria de jubilación y de una edad mínima para disfrutar de una pensión de jubilación.

### Artículo 7

1. Los agentes temporales en activo tendrán acceso a las medidas de carácter social, incluidas las medidas específicas para conciliar la vida laboral y la vida familiar, adoptadas por la Agencia y a los servicios prestados por el Comité de personal. Los antiguos agentes temporales podrán tener acceso a un número limitado de medidas específicas de carácter social.

2. Los agentes temporales en activo tendrán derecho a unas condiciones laborales que se ajusten a normas sanitarias y de seguridad apropiadas y, como mínimo, equivalentes a los requisitos mínimos aplicables en virtud de las medidas adoptadas en tales ámbitos con arreglo a lo dispuesto en los Tratados.

### Artículo 8

1. Los puestos de trabajo regulados por el presente Estatuto se clasificarán, según la naturaleza y la relevancia de las responsabilidades que comporten, en un grupo de funciones de administradores (en lo sucesivo, «AD»), en un grupo de funciones de asistentes (en lo sucesivo, «AST») y en un grupo de funciones de personal de oficina y secretaría (en lo sucesivo, «AST/SC»).
2. El grupo de funciones AD comprenderá 12 grados correspondientes a funciones administrativas, de asesoría, lingüísticas y científicas. El grupo de funciones AST comprenderá once grados correspondientes a funciones de ejecución, así como a tareas técnicas y de oficina. El grupo de funciones AST/SC comprenderá seis grados correspondientes a funciones de oficina y de secretaría.
3. Para ser nombrado agente se requerirá, como mínimo, lo siguiente:
  - a) en lo que respecta a los grupos de funciones AST y AST/SC:
    - i) un nivel de estudios superiores acreditado por un título,
    - ii) un nivel de educación secundaria acreditado por un título que dé acceso a los estudios superiores, así como una experiencia profesional adecuada de tres años como mínimo, o
    - iii) cuando esté justificado en interés del servicio, formación profesional o experiencia profesional de nivel equivalente;
  - b) en lo que respecta a los grados 5 y 6 del grupo de funciones AD:
    - i) un nivel de educación correspondiente a estudios universitarios completos de una duración mínima de tres años y acreditados por un título, o
    - ii) cuando esté justificado en interés del servicio, formación profesional de nivel equivalente;
  - c) en lo que respecta a los grados 7 a 16 del grupo de funciones AD:
    - i) un nivel de educación correspondiente a estudios universitarios completos acreditados por un título, cuando la duración normal de la enseñanza universitaria sea de cuatro años o más, o
    - ii) un nivel de educación correspondiente a estudios universitarios completos acreditados por un título y una experiencia profesional adecuada de un año, como mínimo, cuando la duración normal de la enseñanza universitaria sea como mínimo de tres años, o
    - iii) cuando esté justificado en interés del servicio, formación profesional de nivel equivalente.
4. En el anexo VI figura un cuadro descriptivo de los tipos de puestos de trabajo. Basándose en dicho cuadro, y previa consulta al Comité de Personal, la AFCC podrá definir las funciones y atribuciones correspondientes a cada tipo de puesto de trabajo.

### Artículo 9

1. La AFCC destinará a cada agente temporal a un puesto de su grupo de funciones que corresponda a su grado, mediante nombramiento o traslado, tomando en cuenta únicamente el interés del servicio y sin consideración de la nacionalidad.

El agente temporal podrá solicitar ser trasladado dentro de la Agencia.

2. El agente temporal podrá ser destinado a ocupar interinamente un puesto de trabajo de su grupo de funciones correspondiente a un grado superior al suyo. A partir del cuarto mes de su destino provisional percibirá un emolumento complementario equivalente a la diferencia entre la remuneración correspondiente a su grado y escalón y la correspondiente al escalón que obtendría si fuera nombrado en el grado correspondiente a su puesto interino.

La interinidad no podrá exceder de un año, salvo que tenga por objeto sustituir, directa o indirectamente, a un agente temporal destinado en comisión de servicio o que esté cumpliendo el servicio militar, o que disfrute de licencia por enfermedad de larga duración.

#### Artículo 10

1. El contrato del agente temporal deberá precisar el grado y escalón asignados.
2. Cuando un agente temporal sea destinado a un puesto de trabajo correspondiente a un grado superior a aquel con el que haya sido contratado, ello deberá hacerse constar en un apéndice al contrato de servicios.

### CAPÍTULO 2

#### **Derechos y obligaciones**

#### Artículo 11

1. El agente temporal deberá desempeñar sus funciones y regir su conducta teniendo como única guía el interés de la Agencia, sin solicitar ni aceptar instrucciones de ningún gobierno, autoridad, organización o persona ajena a la Agencia. Realizará las tareas que le sean encomendadas con objetividad e imparcialidad, y cumpliendo con su deber de lealtad hacia la Agencia.
2. Sin la autorización de la AFCC, el agente temporal no podrá aceptar de ningún gobierno ni de ninguna otra fuente ajena a la Agencia ninguna distinción honorífica, condecoración, merced, donativo o remuneración, sea cual fuere su naturaleza, salvo por razón de servicios prestados antes de su nombramiento o durante el transcurso de la excedencia especial por servicio militar o nacional, y solo por causa de tales servicios.

Antes de contratar a un agente temporal, la AFCC examinará si el candidato tiene intereses personales que puedan menoscabar su independencia, o cualquier otro conflicto de intereses. A tal fin, el candidato informará a la AFCC de cualquier conflicto de intereses potencial o real a través de un formulario específico. En estos casos, la AFCC lo tendrá en cuenta en un dictamen debidamente motivado. Cuando proceda, la AFCC adoptará las medidas a que hace referencia el artículo 12, apartado 2.

Este artículo se aplicará *mutatis mutandis* a los agentes temporales que se incorporen tras una excedencia voluntaria.

#### Artículo 12

1. En el ejercicio de sus funciones, y salvo lo dispuesto a continuación, el agente temporal no tramitará ningún asunto en el que tenga, directa o indirectamente, intereses personales, en particular familiares o financieros, que puedan menoscabar su independencia.
2. Todo agente temporal en quien recaiga, durante el ejercicio de sus funciones, la tramitación de un asunto del tipo mencionado en el apartado 1 lo notificará de inmediato a la AFCC. Esta tomará las medidas oportunas y podrá, en particular, eximir al agente temporal de sus obligaciones en relación con dicho asunto.
3. El agente temporal no podrá conservar ni adquirir, directa o indirectamente, en las empresas sujetas al control de la Agencia, o que estén en relación con ella, intereses que, por su índole e importancia, pudieran menoscabar su independencia en el ejercicio de sus funciones.

*Artículo 13*

El agente temporal se abstendrá de todo acto o comportamiento que pudiera atentar contra la dignidad de su función.

*Artículo 14*

1. Todo agente temporal se abstendrá de cualquier forma de acoso psicológico o sexual.
2. Ningún agente temporal que haya sido víctima de acoso psicológico o sexual podrá verse perjudicado en forma alguna por la Agencia. Ningún agente temporal que haya facilitado pruebas de acoso psicológico o sexual podrá verse perjudicado en forma alguna por la Agencia, siempre que haya actuado de buena fe.
3. Por «acoso psicológico» se entenderá cualquier conducta abusiva que se manifieste de forma duradera, reiterada o sistemática mediante comportamientos, palabras, actos, gestos o escritos de carácter intencional que atenten contra la personalidad, la dignidad o la integridad física o psíquica de una persona.
4. Por «acoso sexual» se entenderá toda conducta de naturaleza sexual no deseada por la persona a la que vaya dirigida y que tenga por objeto o efecto herir su dignidad o crear un ambiente intimidatorio, hostil, ofensivo o molesto. El acoso sexual se considerará una discriminación por razón de sexo.

*Artículo 15*

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 17, todo agente temporal que se proponga ejercer una actividad ajena al servicio, retribuida o no, o cumplir un mandato fuera del ámbito de la Agencia solicitará previamente autorización a la AFCC. Dicha autorización únicamente le será denegada si la actividad o el mandato en cuestión pudiera, por su naturaleza, obstaculizar el desempeño de sus funciones o fuese incompatible con los intereses de la Agencia.
2. El agente temporal informará a la AFCC de cualquier modificación de la actividad o el mandato antes señalados que se produzca después de que haya solicitado la autorización de la AFCC, en aplicación de lo previsto en el apartado 1. La autorización podrá ser revocada si la actividad o el mandato no cumple ya las condiciones mencionadas en la última frase del apartado 1.

*Artículo 16*

Cuando el cónyuge de un agente temporal ejerza profesionalmente una actividad lucrativa, este último deberá declarar dicha circunstancia a la AFCC. En el caso de que esta actividad resultase incompatible con la del agente temporal y si este no pudiese garantizar que aquella terminará en un plazo determinado, la AFCC, previa consulta al Comité de personal, decidirá si el agente temporal debe ser mantenido en sus funciones o trasladado a otro puesto de trabajo.

*Artículo 17*

1. El agente temporal que se proponga presentarse como candidato a un cargo público lo notificará a la AFCC. Atendiendo al interés del servicio, esta decidirá si el interesado:
  - a) debe presentar una solicitud de excedencia voluntaria;
  - b) debe ser autorizado a tomar vacaciones anuales;

- c) puede ser autorizado a trabajar a tiempo parcial;
- d) puede seguir desempeñando sus funciones como antes.

2. En caso de ser elegido o nombrado para un cargo público, el agente temporal se lo notificará de inmediato a la AFCC. Atendiendo al interés del servicio, a la importancia de dicho cargo, a las obligaciones que comporte y a los emolumentos y reembolsos de gastos a que dé derecho, la AFCC tomará una de las decisiones contempladas en el apartado 1. En el supuesto de que se exija al agente temporal que solicite una excedencia voluntaria o de que se le conceda autorización para trabajar a tiempo parcial, la duración de dicha excedencia o actividad a tiempo parcial será igual a la del mandato del agente temporal.

#### *Artículo 18*

El agente temporal estará obligado, después del cese de sus funciones, al deber de actuar con integridad y discreción en cuanto a la aceptación de determinados nombramientos o privilegios.

Todo agente temporal que se proponga ejercer una actividad profesional, retribuida o no, en los dos años siguientes al cese de sus funciones deberá notificarlo a la Agencia a través de un formulario específico. En el supuesto de que dicha actividad guarde relación con el trabajo realizado por el interesado durante los tres últimos años de servicio y pueda resultar incompatible con los intereses legítimos de la Agencia, la AFCC podrá, atendiendo al interés del servicio, bien prohibirle que ejerza tal actividad, bien subordinar su autorización a cuantas condiciones considere oportunas. La AFCC, previa consulta al Comité de Personal, comunicará su decisión en los treinta días hábiles siguientes a la citada notificación. Se considerará que la ausencia de comunicación de decisión alguna al término de dicho plazo equivale a una aceptación implícita.

En el caso de antiguos agentes temporales con un alto cargo, la AFCC les prohibirá, en principio durante los 12 meses siguientes al cese de sus funciones, que ejerzan actividades de promoción o defensa de sus actividades empresariales, clientes o empleadores ante el personal de la Agencia en relación con cuestiones de las que hubieran sido responsables durante sus últimos tres años de servicio.

De conformidad con el artículo 31 de la Decisión (PESC) 2015/1835, la Agencia publicará anualmente información sobre la aplicación del párrafo anterior, incluida una lista de los casos evaluados.

#### *Artículo 19*

1. El agente temporal se abstendrá de toda divulgación no autorizada de información recibida en el ejercicio de sus funciones, salvo si dicha información ya se hubiera hecho pública o fuera accesible al público.
2. El agente temporal seguirá sujeto a esta obligación aun después de cesar en sus funciones.

#### *Artículo 20*

1. El agente temporal tiene derecho a expresarse libremente, con el debido respeto a los principios de lealtad e imparcialidad.
2. Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 13 y 19, todo agente temporal que se proponga publicar o hacer publicar, individualmente o en colaboración, cualquier escrito que se refiera a la actividad de la Agencia lo notificará previamente a la AFCC.

Cuando la AFCC se halle en condiciones de demostrar que la publicación puede perjudicar gravemente a los intereses legítimos de la Agencia, comunicará por escrito su decisión al agente temporal en el plazo de treinta días hábiles a contar desde la recepción de la notificación. En el supuesto de que no se notifique decisión alguna en el plazo especificado, se considerará que la AFCC no opone objeción alguna.

*Artículo 21*

1. Todos los derechos dimanantes de trabajos efectuados por un agente temporal en el ejercicio de sus funciones quedarán atribuidos a la Agencia a cuya actividad se refieran tales escritos o trabajos. La Agencia tendrá derecho a exigir la cesión a su favor de los derechos de autor correspondientes a tales trabajos.
2. Toda invención realizada por un agente temporal en el ejercicio de sus funciones o en conexión con las mismas pertenecerá de pleno derecho a la Agencia, que podrá, a su costa, solicitar y obtener las correspondientes patentes en cualquier país. Toda invención que guarde relación con la actividad de la Agencia realizada por un agente temporal en el año siguiente al término de sus funciones se considerará, salvo que se demuestre lo contrario, concebida en el ejercicio de sus funciones o en conexión con las mismas. Cuando las invenciones sean patentadas se hará constar el nombre del inventor o inventores.
3. La Agencia podrá, en su caso, conceder una prima, cuya cuantía será fijada por ella, al agente temporal autor de una invención patentada.

*Artículo 22*

1. El agente temporal no podrá revelar, en un procedimiento judicial, bajo ningún concepto, asuntos de los que haya tenido conocimiento por razón de sus funciones, sin autorización de la AFCC. Esta autorización únicamente podrá denegarse si los intereses de la Agencia lo exigieran y si la denegación no implicase consecuencias penales para el agente temporal interesado. El agente temporal seguirá sujeto a esta obligación aun después de cesar en sus funciones.
2. Las disposiciones del apartado 1 no serán aplicables a un agente temporal o a un antiguo agente temporal que testifique ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea o ante el Consejo de Disciplina de la Agencia en un asunto que afecte a un agente o a un antiguo agente de la Agencia o de la Unión Europea.

*Artículo 23*

El agente temporal estará obligado a residir en la localidad de su destino o a una distancia de la misma que no entorpezca el ejercicio de sus funciones. El agente temporal deberá notificar su dirección a la AFCC e informarle inmediatamente de cualquier cambio de domicilio.

*Artículo 24*

El agente temporal, independientemente de su rango, estará obligado a asistir y aconsejar a sus superiores y será responsable de la ejecución de los trabajos que se le encomienden.

El agente temporal encargado de dirigir un servicio será responsable ante sus superiores del ejercicio de la autoridad que le haya sido conferida y del cumplimiento de las órdenes que imparta. La responsabilidad de sus subordinados no le eximirá, en ningún caso, de la suya propia.

*Artículo 25*

1. Cuando estime que existe alguna irregularidad en las órdenes recibidas o que su ejecución puede ocasionar graves inconvenientes, el agente temporal lo comunicará a su superior jerárquico, el cual, si la información se ha transmitido por escrito, responderá igualmente por escrito. Sin perjuicio de lo previsto en el apartado 2, en el supuesto de que este último confirme las órdenes y el agente temporal juzgue esta confirmación insuficiente a la luz de sus motivos de preocupación, informará de ello por escrito a la autoridad jerárquica inmediatamente superior. Si esta confirma las órdenes por escrito, el agente temporal deberá ejecutarlas, salvo que sean manifiestamente contrarias a la legalidad o a las normas de seguridad aplicables.

2. Si su superior jerárquico estima que las órdenes deben cumplirse sin demora, el agente temporal deberá ejecutarlas, salvo que sean manifiestamente contrarias a la legalidad o a las normas de seguridad aplicables. A instancia del agente temporal, el superior jerárquico estará obligado a dar este tipo de órdenes por escrito.

3. Un agente temporal que informe a sus superiores de órdenes que considera irregulares o que pueden ocasionar dificultades graves no sufrirá perjuicio alguno por este motivo.

#### *Artículo 26*

El agente temporal podrá verse obligado a reparar, total o parcialmente, el perjuicio sufrido por la Agencia como consecuencia de faltas personales graves cometidas en el ejercicio de sus funciones o con ocasión del mismo.

La AFCC adoptará una decisión motivada una vez cumplidas las formalidades prescritas en materia disciplinaria.

El Tribunal de Justicia de la Unión Europea tendrá competencia jurisdiccional plena para juzgar los litigios basados en la presente disposición.

#### *Artículo 27*

1. Cuando, en el desempeño del ejercicio de sus funciones o con ocasión de este, el agente temporal tenga conocimiento de hechos que lleven a presumir que existe una posible actividad ilegal, y en particular fraude o corrupción, perjudicial para los intereses de la Agencia, o que una conducta relacionada con el ejercicio de tareas profesionales puede constituir un incumplimiento grave de las obligaciones de los agentes temporales de la Agencia, informará de inmediato a su superior jerárquico, al Director Ejecutivo de la Agencia o, si lo juzga oportuno, al Director de la Agencia.

La información a que se refiere el párrafo primero se comunicará por escrito.

El presente apartado será aplicable igualmente en caso de incumplimiento grave de una obligación similar por parte de cualquier otra persona que esté al servicio de la Agencia o que preste servicios por cuenta de la misma.

2. Ningún agente temporal podrá verse perjudicado en forma alguna por la Agencia por haber comunicado la información a que se refiere el apartado 1, siempre que haya actuado razonablemente y de buena fe.

3. Los apartados 1 y 2 no serán aplicables a los documentos, informes, notas o datos, con independencia de su soporte, obtenidos a efectos de la tramitación de un caso jurisdiccional, pendiente o concluido, o creados o divulgados al agente temporal en el curso de dicha tramitación.

#### *Artículo 28*

1. El agente temporal que divulgue la información definida en el artículo 27 al Presidente del Consejo de la Unión Europea o del Parlamento Europeo o al Defensor del Pueblo Europeo no podrá verse perjudicado en forma alguna por la Agencia, siempre que concurren las dos circunstancias siguientes:

- a) que el agente temporal considere, de buena fe y razonablemente, que la información divulgada y las alegaciones que pueda contener son en sustancia ciertas, y
- b) que el agente temporal haya comunicado previamente esa misma información a la Agencia y haya dejado transcurrir el plazo fijado por esta, atendiendo a la complejidad del caso, para tomar las medidas oportunas. El agente temporal será debidamente informado en el plazo de 60 días.

2. El plazo a que se refiere el apartado 1 no será de aplicación cuando el agente temporal pueda demostrar que no es razonable a la luz de todas las circunstancias del caso.

3. Los apartados 1 y 2 no serán aplicables a los documentos, informes, notas o datos, con independencia de su soporte, obtenidos a efectos de la tramitación de un caso jurisdiccional, pendiente o concluido, o creados o divulgados al agente temporal en el curso de dicha tramitación.

4. De conformidad con los artículos 29 y 168 la Agencia establecerá un procedimiento para que los agentes temporales tramiten reclamaciones en relación con el trato recibido por cumplir o a raíz de haber cumplido sus obligaciones en virtud del artículo 27 o del presente artículo. La Agencia garantizará que dichas reclamaciones se tramiten de forma confidencial y, cuando las circunstancias lo justifiquen, antes de que expiren los plazos establecidos en el artículo 168.

La AFCC adoptará normas internas en relación, entre otras cosas, con:

- la comunicación a agentes temporales a que hace referencia el artículo 27, apartado 1, o el presente artículo de información sobre la tramitación de los asuntos notificados por ellos,
- la protección de los intereses legítimos de dichos agentes y de su privacidad, y
- el procedimiento para la tramitación de las reclamaciones a que hace referencia el párrafo primero del presente apartado.

#### *Artículo 29*

La Agencia asistirá al agente temporal, en especial en acciones legales contra los autores de amenazas, ultrajes, injurias, difamaciones o atentados contra la persona y los bienes de que el agente temporal, o los miembros de su familia, sea objeto por su condición de tal o como consecuencia del ejercicio de sus funciones.

La Agencia reparará los daños sufridos en tales casos por el agente temporal, siempre que este no los haya originado, intencionadamente o por negligencia grave y no haya podido obtener resarcimiento por parte del autor.

#### *Artículo 30*

La Agencia facilitará el perfeccionamiento profesional del agente temporal en la medida en que sea compatible con las exigencias del buen funcionamiento del servicio y conforme a sus propios intereses.

Dicho perfeccionamiento se tendrá en cuenta para el desarrollo de la carrera.

#### *Artículo 31*

Los agentes temporales gozarán del derecho de asociación; podrán, en particular, ser miembros de organizaciones sindicales o profesionales del personal.

#### *Artículo 32*

El agente temporal podrá presentar peticiones relativas a aspectos regulados por el presente Estatuto a la AFCC.

Las decisiones individuales adoptadas en aplicación del presente Estatuto deberán ser comunicadas inmediatamente por escrito al agente temporal interesado. Las decisiones que le sean lesivas serán motivadas.

Las decisiones individuales referentes al nombramiento, nombramiento definitivo, promoción, traslado, situaciones administrativas y cese del agente temporal serán publicadas en la Agencia. Todo el personal tendrá acceso a la publicación durante un período adecuado.

#### *Artículo 33*

El expediente personal de cada agente temporal deberá incluir:

- a) los documentos que se refieran a su situación administrativa y los informes sobre su competencia, rendimiento y comportamiento;
- b) las observaciones formuladas por el agente temporal respecto a dichos documentos.

Todos los documentos deberán estar registrados, numerados y clasificados sin discontinuidad; la Agencia no podrá utilizar ni alegar en contra de un agente temporal los documentos a que se refiere la letra a) si no le hubieran sido comunicados al interesado antes de su incorporación al expediente.

La comunicación de cualquier documento deberá ir certificada con la firma del agente temporal o, en su defecto, se hará por correo certificado a la última dirección notificada por el agente temporal.

En el expediente personal de un agente temporal no podrá constar ninguna mención de sus actividades y opiniones políticas, sindicales, filosóficas o religiosas, de su origen racial o étnico o de su orientación sexual.

No obstante, lo dispuesto en el párrafo cuarto no impedirá incluir en el expediente actos administrativos y documentos de los que el agente temporal tenga conocimiento y que resulten necesarios para la aplicación del presente Estatuto.

Para cada agente temporal se abrirá únicamente un expediente personal.

Los agentes temporales, incluso tras el cese en sus funciones, tendrán derecho a conocer todos los documentos que figuran en su expediente y a hacer copia de los mismos.

El expediente personal tendrá carácter confidencial y solo podrá ser consultado en las oficinas de la administración o en un soporte informático protegido. Será remitido, sin embargo, a la Comisión de Recursos cuando se haya interpuesto ante esta un recurso que afecte al agente temporal.

#### *Artículo 34*

Todo agente temporal tendrá derecho a consultar su expediente médico en las condiciones que la Agencia determine.

#### *Artículo 35*

La decisión de exigir la reparación del perjuicio sufrido por la Agencia como consecuencia de faltas personales graves, conforme a las disposiciones del artículo 26, será adoptada por la AFCC, previo cumplimiento de las formalidades exigidas en caso de separación del servicio por falta grave.

Las decisiones individuales relativas a los agentes temporales se publicarán con arreglo a lo dispuesto en el artículo 32.

*Artículo 36*

Los privilegios e inmunidades de que gozan los agentes temporales se confieren exclusivamente en interés de la Agencia. Los agentes temporales no están dispensados de cumplir sus obligaciones privadas ni de observar las leyes y los reglamentos de policía vigentes.

Siempre que se cuestionen estos privilegios e inmunidades, el agente temporal interesado deberá comunicarlo inmediatamente a la Agencia.

Los salvoconductos previstos en el Protocolo sobre los privilegios y las inmunidades de la Unión Europea serán entregados a los agentes temporales cuando el interés del servicio lo exija.

*CAPÍTULO 3***Condiciones de contratación***Artículo 37*

1. La contratación de agentes temporales tendrá por objeto garantizar a la Agencia la colaboración de personas que posean las más altas cualidades de competencia, rendimiento e integridad, seleccionadas sobre una base geográfica lo más amplia posible, entre los nacionales de los Estados miembros que participen en la Agencia.

Los agentes temporales serán elegidos sin distinción de raza, convicciones políticas, filosóficas o religiosas, ni de sexo u orientación sexual y sin tener en cuenta su estado civil o su situación familiar.

Ningún puesto de trabajo podrá estar reservado a nacionales de ningún Estado miembro. Sin embargo, en el caso de observación de un desequilibrio significativo entre las nacionalidades de los agentes temporales que no esté justificado por criterios objetivos, el principio de la igualdad de los ciudadanos de la Unión permitirá a la Agencia adoptar medidas apropiadas. Dichas medidas apropiadas deben estar justificadas y no implicarán nunca criterios de contratación que no se basen en el mérito. Antes de que la AFCC adopte dichas medidas apropiadas, la Junta Directiva adoptará disposiciones generales de aplicación de este apartado.

2. Solo podrán ser contratados como agentes temporales los candidatos que cumplan las condiciones siguientes:

- a) poseer la nacionalidad de alguno de los Estados miembros participantes y estar en pleno goce de sus derechos civiles;
- b) encontrarse en situación regular respecto a las leyes de reclutamiento para la prestación del servicio militar que les sean aplicables;
- c) ofrecer las garantías de moralidad requeridas para el ejercicio de sus funciones;
- d) reunir las condiciones de aptitud física requeridas para el ejercicio de sus funciones, y
- e) justificar que poseen un profundo conocimiento de una de las lenguas de los Estados miembros participantes y un conocimiento satisfactorio de otra de ellas, en la medida necesaria para el desempeño de sus funciones.

3. En su caso, la AFCC adoptará disposiciones específicas para los procedimientos de contratación de agentes temporales, en el marco de la Decisión (PESC) 2015/1835.

*Artículo 38*

Antes de proceder a la celebración del contrato, el agente temporal será sometido a un examen médico por un médico asesor reconocido por la Agencia, a fin de garantizar que reúne las condiciones exigidas en el artículo 37, apartado 2, letra d).

Cuando el examen médico previsto en el párrafo primero haya dado lugar a un dictamen médico negativo, el candidato podrá solicitar, dentro del plazo de 20 días desde la notificación por parte de la Agencia, que su caso sea sometido al dictamen de una comisión médica compuesta por tres doctores elegidos por la AFCC entre los médicos asesores de la Agencia. La comisión médica oirá al médico asesor que haya emitido el primer dictamen negativo. El candidato podrá someter a la comisión médica el dictamen de un médico de su elección. Cuando el dictamen de la comisión médica confirme las conclusiones del examen médico establecido en el párrafo primero, el candidato deberá abonar el 50 % de los honorarios y gastos accesorios.

#### Artículo 39

1. El agente temporal deberá superar un período de prueba cuya duración no será superior a nueve meses.

Cuando, en el curso de su período de prueba, el agente temporal se encuentre imposibilitado de ejercer sus funciones, por causa de enfermedad, licencia por maternidad de conformidad con el artículo 52, o accidente, durante un período de al menos un mes, la AFCC podrá prorrogar el período de prueba por el tiempo correspondiente. La duración total del período de prueba no podrá superar en ningún caso los 15 meses.

2. En caso de ineptitud manifiesta del agente temporal en período de prueba, se podrá hacer un informe en cualquier momento del período de prueba.

Este informe se comunicará al interesado, quien podrá formular por escrito sus observaciones en un plazo de ocho días laborables. El superior jerárquico inmediato del agente temporal transmitirá inmediatamente el informe y las observaciones a la AFCC. Sobre la base del informe, la AFCC podrá decidir despedir al agente temporal antes de la conclusión del período de prueba, avisándole con un mes de antelación, o con carácter excepcional, prorrogar el período de prueba por un máximo de seis meses y, en su caso, destinar al agente temporal a otro servicio por el tiempo restante del período de prueba.

3. Al menos un mes antes de la conclusión del período de prueba, se hará un informe sobre la aptitud del agente temporal para cumplir las tareas propias de su puesto, así como sobre su rendimiento y su conducta en el servicio. Este informe se comunicará al interesado, quien podrá formular por escrito sus observaciones en un plazo de ocho días laborables.

Si se recomienda la separación del servicio o, con carácter excepcional, la prórroga del período de prueba, el superior jerárquico del agente temporal transmitirá inmediatamente el informe y las observaciones a la AFCC.

El agente temporal que no haya demostrado tener cualidades suficientes para ser mantenido en su empleo será despedido.

La decisión final se adoptará sobre la base del informe a que hace referencia este apartado, así como sobre la base de los elementos de que disponga la AFCC en relación con la conducta del agente temporal con respecto al capítulo 2 del título II.

#### Artículo 40

1. El agente temporal contratado será clasificado en el primer escalón de su grado.

La AFCC podrá, atendiendo a la experiencia profesional del interesado, reconocerle una antigüedad adicional de 24 meses, como máximo. Se adoptarán disposiciones generales de aplicación del presente artículo.

2. El agente temporal que tenga una antigüedad de dos años en un escalón de su grado accederá automáticamente al escalón siguiente de tal grado, a menos que su rendimiento se considere insatisfactorio con arreglo al informe anual a que se refiere el artículo 41. Un agente temporal accederá al siguiente escalón de su grado después de cuatro años como máximo.

Cuando un agente temporal sea nombrado jefe de unidad, director o director general, y siempre que haya desempeñado sus nuevas funciones satisfactoriamente durante los nueve primeros meses, disfrutará con carácter retroactivo de una subida de escalón en dicho grado en el momento en que el nombramiento se haga efectivo. Esta subida implicará un aumento del sueldo base mensual igual al porcentaje de progresión entre el primer y el segundo escalón de cada grado.

3. En caso de que el agente temporal sea destinado a un puesto de trabajo que corresponda a un grado superior, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 10, apartado 2, se le clasificará en el primer escalón de dicho grado. No obstante, cuando sean nombrados en un grado superior, los agentes temporales de los grados AD 9 a AD 13 que ejerzan la función de jefe de unidad se clasificarán en el segundo escalón de su nuevo grado. Lo mismo será de aplicación a los agentes temporales promocionados al cargo de director o a otro superior.

#### *Artículo 41*

La capacidad, el rendimiento y la conducta en el servicio de cada agente temporal serán objeto de un informe anual. Dicho informe expondrá si el nivel de rendimiento del agente ha sido satisfactorio. La AFCC establecerá disposiciones que otorguen el derecho a presentar un recurso con motivo del procedimiento de calificación, el cual habrá de ejercerse antes de presentar una reclamación con arreglo a lo dispuesto en el artículo 168, apartado 2.

Dicho informe será comunicado al agente temporal, quien podrá añadir las observaciones que considere oportunas.

### **CAPÍTULO 4**

#### **Condiciones de trabajo**

##### Sección A

#### **Licencia parental o familiar**

#### *Artículo 42*

Todo agente temporal tendrá derecho, por cada hijo y en los 12 años siguientes al nacimiento o la adopción del mismo, a una licencia parental de una duración máxima de seis meses, sin percepción del sueldo base. La duración de esta licencia podrá duplicarse en el caso de las familias monoparentales reconocidas en virtud de las disposiciones generales de aplicación adoptadas por la AFCC y en el caso de los padres con hijos a cargo con una discapacidad o una enfermedad grave reconocida por el médico asesor. La licencia podrá concederse por tramos de una duración mínima de un mes.

Durante la licencia parental, el agente temporal continuará estando afiliado al régimen de seguridad social. Seguirá adquiriendo derechos a pensión y conservará las asignaciones por hijos a cargo y por escolaridad. Asimismo, conservará su puesto de trabajo y tendrá derecho a la subida de escalón y a la promoción de grado. La licencia podrá consistir en un cese total de actividad o en un trabajo a media jornada. Cuando la licencia parental consista en un trabajo a media jornada, la duración máxima a que se refiere el párrafo primero se duplicará. Durante la licencia parental, los agentes temporales tendrán derecho a una asignación mensual de 919,02 EUR, que se reducirá en un 50 % en caso de trabajo a media jornada, pero no podrá ejercer ninguna otra actividad retribuida. La contribución al régimen de seguridad social previsto en los artículos 68 y 69 será sufragada, en su totalidad, por la Agencia y se calculará en función del sueldo base del agente temporal.

No obstante, cuando la licencia se conceda en forma de trabajo a media jornada, esta disposición se aplicará exclusivamente a la diferencia entre el sueldo base íntegro y el sueldo base reducido proporcionalmente. La contribución del agente temporal por la parte del sueldo base efectivamente abonada se calculará aplicando los mismos porcentajes que si trabajase a tiempo completo.

La asignación será de 1 225,36 EUR mensuales, o el 50 % de este importe en caso de trabajo a media jornada, para las familias monoparentales y los padres con hijos a cargo con una discapacidad o una enfermedad grave reconocida por el médico asesor a que se refiere el párrafo primero y durante los tres primeros meses de permiso parental, cuando esta se conceda al padre en el transcurso del permiso por maternidad o al padre o la madre inmediatamente después del permiso por maternidad, durante la licencia por adopción o inmediatamente después de esta.

La licencia parental podrá renovarse por otros seis meses con una asignación limitada al 50 % del importe mencionado en el párrafo segundo. En el caso de las familias monoparentales contempladas en el párrafo primero, la licencia parental podrá ser renovada por otros 12 meses con una asignación limitada al 50 % del importe mencionado en el párrafo cuarto.

Los importes mencionados en el presente artículo estarán sujetos a la misma actualización que las retribuciones.

#### *Artículo 43*

Cuando su cónyuge, un ascendiente, un descendiente o un hermano se vea afectado por una enfermedad grave o una seria discapacidad, corroboradas por un certificado médico, el agente temporal tendrá derecho a una licencia familiar, sin percepción del sueldo base. La duración total de esta licencia no podrá exceder de nueve meses a lo largo de toda la carrera del agente temporal.

Serán aplicables las disposiciones del artículo 42, párrafo segundo.

#### Sección B

### **Horario de trabajo**

#### *Artículo 44*

1. Los agentes temporales en activo estarán a disposición de la Agencia en todo momento.
2. La duración normal del trabajo oscilará entre 40 y 42 horas semanales, según un horario diario determinado por la AFCC. Dentro del mismo límite, la AFCC podrá establecer, previa consulta al Comité de personal, horarios apropiados para ciertos grupos de agentes temporales que tengan atribuidas tareas especiales.
3. Por otra parte, y debido a las necesidades del servicio o por exigencia de la normativa en materia de seguridad en el trabajo, el agente temporal podrá ser obligado a permanecer a disposición de la Agencia, ya sea en el lugar de trabajo, ya sea en su domicilio, fuera de la jornada normal de trabajo. La AFCC determinará las normas de aplicación del presente apartado, previa consulta al Comité de personal.
4. La AFCC podrá establecer disposiciones en materia de horario flexible de trabajo. Con arreglo a dichas disposiciones, no se concederán días laborables enteros a agentes temporales cuyo grado sea AD/AST 9 o superior. Dichas disposiciones no serán aplicables a los agentes temporales a los que se apliquen las disposiciones del artículo 40, apartado 2. Esos agentes temporales gestionarán su tiempo de trabajo de acuerdo con sus superiores.

#### *Artículo 45*

1. Un agente temporal podrá solicitar autorización para trabajar a tiempo parcial. La AFCC podrá conceder dicha autorización si es compatible con el interés del servicio.
2. La autorización se concederá automáticamente en los casos siguientes:
  - a) para ocuparse de un hijo a cargo de menos de nueve años de edad;

- b) para ocuparse de un hijo a cargo de entre nueve y 12 años de edad, si la reducción del tiempo de trabajo no excede del 20 % del tiempo de trabajo normal;
- c) para ocuparse de un hijo a cargo hasta que cumpla 14 años cuando se trate de una familia monoparental;
- d) en caso de serias dificultades, para ocuparse de un hijo a cargo hasta que cumpla 14 años de edad, si la reducción del tiempo de trabajo no excede del 5 % del tiempo de trabajo normal; En dicho caso, no se aplicarán los dos primeros apartados del artículo 3 del anexo I. Si ambos progenitores trabajen al servicio de la Unión, solo uno tendrá derecho a dicha reducción;
- e) para ocuparse del cónyuge, de un ascendiente, de un descendiente o de un hermano gravemente enfermo o discapacitado;
- f) para adquirir formación complementaria, o
- g) durante los últimos tres años antes de alcanzar la edad de jubilación, pero no antes de los 58 años.

Cuando el trabajo a tiempo parcial se solicite para adquirir formación complementaria, o durante los últimos tres años antes de alcanzar la edad de jubilación, pero no antes de los 58 años, la AFCC solo podrá denegar la autorización, o aplazar la fecha a partir de la cual surtirá efecto, en casos excepcionales y por motivos imperativos de interés del servicio.

Cuando el derecho a trabajar a tiempo parcial se ejerza a fin de ocuparse del cónyuge, de un ascendiente, de un descendiente o de un hermano gravemente enfermo o discapacitado, o para adquirir formación complementaria, la duración total de los períodos de trabajo a tiempo parcial no podrá exceder de cinco años a lo largo de toda la carrera del agente temporal.

3. La AFCC responderá a la solicitud del agente temporal en el plazo de sesenta días.
4. Las condiciones del trabajo a tiempo parcial y el procedimiento de concesión de la autorización se establecen en el anexo I.

#### *Artículo 46*

Todo agente temporal podrá solicitar autorización para trabajar media jornada, con arreglo a la fórmula del empleo compartido, en un puesto que la AFCC considere adecuado a esa forma de trabajo. La autorización para trabajar media jornada en régimen de empleo compartido no tendrá una duración limitada; no obstante, la AFCC podrá anularla en interés del servicio, notificándolo al agente temporal con seis meses de antelación. Asimismo, la AFCC podrá anular la autorización a instancia del agente temporal interesado, notificándolo con seis meses de antelación, como mínimo. En este caso, el agente temporal podrá ser trasladado a otro puesto.

Será de aplicación lo dispuesto en el artículo 54 y, a excepción de la tercera frase de su párrafo segundo, en el artículo 3 del anexo I.

La AFCC podrá establecer las condiciones de aplicación del presente artículo.

#### *Artículo 47*

No podrá obligarse a los agentes temporales a trabajar horas extraordinarias salvo en casos de urgencia o de acumulación excepcional de trabajo; el trabajo nocturno, así como en domingo o en días festivos solo podrá ser autorizado mediante un procedimiento que establecerá la AFCC. El total de horas extraordinarias exigidas a un agente temporal no podrá exceder de 150 horas cumplidas por cada período de seis meses.

Las horas extraordinarias trabajadas por agentes temporales del grupo de funciones AD y de los grados 5 a 11 del grupo de funciones AST no generarán derechos a compensación ni a retribución.

Las horas extraordinarias trabajadas por agentes temporales de los grados AST 1 a AST 4 darán derecho, en las condiciones fijadas en el anexo III, a la concesión de un permiso compensatorio o a la concesión de una retribución, si las necesidades del servicio no permitiesen la compensación en el mes siguiente al mes en que se hubieran efectuado.

*Artículo 48*

El agente temporal que, en el marco de un servicio continuo o por turnos decidido por la Agencia en razón de las necesidades del servicio o por exigencia de la normativa en materia de seguridad en el trabajo y considerado por ella como de naturaleza habitual y permanente, esté obligado a efectuar de forma regular su trabajo durante la noche, los sábados, los domingos o en días festivos, tendrá derecho a indemnizaciones especiales.

La AFCC establecerá las categorías de beneficiarios, las condiciones de concesión y las cuantías de dichas indemnizaciones.

La duración normal del trabajo de un agente temporal que realice un servicio por turnos no podrá ser superior al total anual de horas normales de trabajo.

*Artículo 49*

El agente temporal que, por decisión de la AFCC adoptada en razón de las necesidades del servicio o por exigencia de la normativa en materia de seguridad en el trabajo, esté obligado a permanecer a disposición de la Agencia, ya sea en el lugar de trabajo, ya sea en su domicilio, fuera de la jornada normal de trabajo, tendrá derecho a indemnizaciones.

La AFCC establecerá las categorías de beneficiarios, las condiciones de concesión y las cuantías de dichas indemnizaciones.

*Artículo 50*

Se podrá conceder una indemnización especial a determinados agentes temporales a fin de tener en cuenta condiciones de trabajo particularmente penosas.

La Agencia establecerá las categorías de beneficiarios, las condiciones de concesión y las cuantías de dichas indemnizaciones especiales.

## Sección C

**Vacaciones y licencias***Artículo 51*

Los agentes temporales tendrán derecho a unas vacaciones anuales de 24 días laborables como mínimo y de 30 como máximo por año natural, de acuerdo con la misma reglamentación que la establecida de común acuerdo entre las instituciones de la Unión.

Aparte de esas vacaciones, podrán otorgarse, a título excepcional y a petición del interesado, licencias especiales. Las normas de concesión de dichas licencias se establecen en el anexo II.

*Artículo 52*

Además de las vacaciones previstas en el artículo 51, las mujeres embarazadas tendrán derecho, previa presentación de un certificado médico, a una licencia de 20 semanas. La licencia comenzará, como máximo, seis semanas antes de la fecha probable del parto indicada en el certificado y concluirá, como mínimo, 14 semanas después de la fecha del parto. En caso de nacimiento múltiple o prematuro o de nacimiento de un niño discapacitado, la duración de la licencia será de 24 semanas. A efectos de la presente disposición, se considerará prematuro todo nacimiento que tenga lugar antes de que finalice la trigésimocuarta semana de gestación.

*Artículo 53*

1. Todo agente temporal que justifique su imposibilidad para ejercer sus funciones como consecuencia de enfermedad o accidente disfrutará automáticamente de licencia por enfermedad.

El interesado deberá notificar con la mayor brevedad su indisponibilidad a la Agencia, especificando el lugar en que se encuentra. A partir del cuarto día de ausencia deberá presentar un certificado médico. Este certificado deberá enviarse, a más tardar, el quinto día de ausencia, de lo que dará fe el matasellos de correos. En su defecto, y salvo que el certificado no se envíe por motivos ajenos a la voluntad del agente temporal, la ausencia se considerará injustificada.

El agente temporal con licencia por enfermedad podrá, en todo momento, ser sometido a un control médico organizado por la Agencia. Si dicho control no puede efectuarse por motivos imputables al interesado, su ausencia se considerará injustificada a partir del día en que estuviera previsto el control.

Si el control revela que el agente temporal se halla en condiciones de ejercer sus funciones, y sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo quinto, su ausencia se considerará injustificada a partir del día del control.

Si estima que las conclusiones del control médico organizado por la AFCC carecen de fundamento médico, el agente temporal o un médico que actúe en nombre del mismo podrá, en el plazo de dos días hábiles, presentar a la Agencia una solicitud de arbitraje por un médico independiente.

La Agencia remitirá de inmediato dicha solicitud a otro médico designado de común acuerdo por el médico del agente temporal y el médico asesor de la Agencia. De no llegarse a tal acuerdo en el plazo de cinco días, la Agencia elegirá a una de las personas que figuren en la lista de médicos independientes que confeccionarán a tal fin, cada año y de común acuerdo, la AFCC y el Comité de personal. El agente temporal dispondrá de dos días hábiles para impugnar la elección realizada por la Agencia, en cuyo caso esta seleccionará a otra persona en la lista; esta nueva elección tendrá carácter definitivo.

El dictamen emitido por el médico independiente tras consultar al médico del agente temporal y al médico asesor de la Agencia será vinculante. En el supuesto de que el dictamen del médico independiente confirme las conclusiones del control organizado por la Agencia, la ausencia se considerará injustificada a partir del día de dicho control. En el supuesto de que el dictamen del médico independiente no confirme las conclusiones del control, la ausencia se considerará, a todos los efectos, justificada.

2. Cuando, a lo largo de un período de 12 meses, las ausencias por enfermedad sin certificado médico de duración no superior a tres días excedan de un total de 12 días, el agente temporal deberá presentar un certificado médico por cualquier nueva ausencia por enfermedad. Su ausencia se considerará injustificada a partir del decimotercer día de ausencia por enfermedad sin certificado médico.

3. Sin perjuicio de la aplicación, en su caso, de las normas del régimen disciplinario, toda ausencia que se considere injustificada en virtud de lo previsto en los apartados 1 y 2 se deducirá de las vacaciones anuales del agente temporal. En el supuesto de que el agente temporal haya agotado ya su saldo de vacaciones, perderá el beneficio de su retribución por el período correspondiente.

4. La AFCC podrá someter a la Comisión de Invalidez el caso de todo agente temporal cuyas licencias por enfermedad acumuladas excedan de 12 meses durante un período de tres años.

5. Un agente temporal podrá ser obligado a aceptar una licencia de oficio previo examen practicado por el médico asesor de la Agencia, si su estado de salud lo exige o si en su domicilio se ha declarado una enfermedad contagiosa.

En caso de discrepancia, será de aplicación el procedimiento previsto en los párrafos quinto a séptimo del apartado 1.

6. Los agentes temporales deberán someterse anualmente a un reconocimiento médico preventivo practicado, o bien por el médico asesor de la Agencia, o bien por un médico de su elección.

En este último caso, la Agencia reembolsará los honorarios del médico hasta un importe máximo fijado, por un período de tres años, como máximo, por la AFCC.

#### *Artículo 54*

Las vacaciones anuales del agente temporal que haya sido autorizado a ejercer su actividad a tiempo parcial se reducirán proporcionalmente mientras dure esta actividad.

#### *Artículo 55*

El agente temporal no podrá ausentarse sin autorización previa de su superior jerárquico salvo en caso de enfermedad o accidente. Sin perjuicio de la eventual aplicación de las medidas disciplinarias correspondientes, la ausencia no autorizada, debidamente comprobada, será computada en el período de vacaciones anuales del interesado. Si ya hubiera agotado dicho período de vacaciones, el agente temporal perderá el beneficio de su retribución por un período equivalente.

Si un agente temporal decidiera permanecer durante su licencia por enfermedad en un lugar distinto del de su destino, deberá obtener autorización previa de la AFCC.

La licencia especial, la licencia parental y la licencia familiar no podrán prolongarse más allá de la duración del contrato.

No obstante, la licencia retribuida por enfermedad prevista en el artículo 53 no será superior a tres meses o a la duración de los servicios prestados por el agente temporal cuando esta última sea mayor. Dicha licencia no podrá prolongarse más allá de la duración del contrato del interesado.

Al término de estos plazos, se concederá una licencia no retribuida al agente temporal cuyo contrato no haya sido rescindido a pesar del hecho de no haber podido aún reincorporarse a sus funciones.

Sin embargo, el agente temporal aquejado de una enfermedad profesional o víctima de un accidente sobrevenido durante el ejercicio de sus funciones continuará percibiendo, durante todo el tiempo que dure su incapacidad laboral, su retribución íntegra hasta que no pueda disfrutar de la asignación por invalidez prevista en el artículo 77.

### Sección D

#### **Días festivos e inhábiles**

#### *Artículo 56*

La Agencia elaborará la lista de días festivos e inhábiles.

#### *Artículo 57*

A título excepcional, el agente temporal podrá tener derecho, a petición propia, a una licencia no retribuida por motivos imperativos de índole personal. El artículo 15 seguirá aplicándose durante el período de excedencia voluntaria por motivos personales.

No se concederá el permiso contemplado en el artículo 15 a un agente temporal para que ejerza una actividad profesional, retribuida o no, que implique actividades de promoción o defensa de intereses ante la Agencia y que pueda dar lugar a la existencia o a la posibilidad de un conflicto con los intereses legítimos de la misma.

La AFCC fijará la duración de esta licencia, que no podrá exceder de la cuarta parte de la duración de los servicios prestados por el agente temporal ni ser superior a:

- tres meses cuando el agente temporal cuente menos de cuatro años de antigüedad,
- 12 meses en los demás casos.

La duración de cualquier licencia concedida en aplicación de lo dispuesto en el párrafo tercero no se tomará en consideración a efectos del artículo 40, apartado 2, párrafo primero.

La cobertura de riesgos de enfermedad y de accidente prevista en el artículo 68 se suspenderá mientras dure la licencia del agente temporal.

No obstante, si el agente temporal no ejerce una actividad profesional retribuida, podrá, siempre que lo solicite a más tardar en el mes siguiente al comienzo de la licencia no retribuida, seguir disfrutando de la cobertura prevista en el artículo 68, a condición de que sufrague la mitad de las cotizaciones previstas en dicho artículo durante el tiempo de licencia. Las cotizaciones se calcularán tomando como base el último sueldo base del agente temporal.

Además, el agente temporal que justifique la imposibilidad de adquirir derechos a pensión en otro régimen de pensiones, podrá, a petición propia, continuar adquiriendo nuevos derechos a pensión mientras dure su permiso sin retribución, siempre que pague una cotización igual al triple de la tasa dispuesta en el artículo 90. Las cotizaciones se calcularán tomando como base el sueldo base correspondiente a su grado y escalón.

Las mujeres cuya licencia por maternidad comience antes de que finalice su contrato tendrán derecho a la licencia por maternidad y a la asignación correspondiente.

#### *Artículo 58*

El agente temporal que se incorpore a filas para cumplir el servicio militar, sea llamado a realizar su servicio de reemplazo, esté obligado a realizar un período de instrucción militar o sea movilizado de nuevo, quedará en situación de excedencia por servicio nacional. Esta excedencia no podrá en ningún caso prolongarse más allá de la duración del contrato.

El agente temporal que se incorpore a filas para cumplir el servicio militar o sea llamado a realizar su servicio de reemplazo cesará de percibir su retribución, pero continuará beneficiándose de las disposiciones del presente Estatuto relativas a la subida de escalón. Continuará beneficiándose igualmente de las relativas a asignación por cese en el servicio siempre que, después del licenciamiento de sus obligaciones militares o después de haber cumplido su servicio de reemplazo, efectúe, con carácter retroactivo, el pago de las cotizaciones al régimen de pensión.

El agente temporal obligado a realizar un período de instrucción militar o movilizado de nuevo tendrá derecho a percibir su retribución durante el período de instrucción militar o de movilización. Se deducirá, no obstante, de su retribución el importe del sueldo militar que perciba.

### *CAPÍTULO 5*

#### ***Retribuciones y reembolso de gastos***

#### *Artículo 59*

La retribución de los agentes temporales consistirá en un sueldo base, complementos familiares e indemnizaciones.

*Artículo 60*

1. La retribución de los agentes temporales se expresará en EUR. Los coeficientes correctores, las deducciones, la revisión anual y las regularizaciones se determinarán con arreglo a las normas establecidas en los artículos 63, 64, 65, 65 bis y 66 bis del Estatuto de los funcionarios de la Unión Europea establecido en el Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n.º 259/68 del Consejo <sup>(1)</sup> (en lo sucesivo, «el Estatuto de los funcionarios de la UE»). Las deducciones establecidas en el Estatuto de los funcionarios de la UE se efectuarán en beneficio del presupuesto de la Agencia, excepto las que correspondan a las cotizaciones para los regímenes del seguro de enfermedad, accidente y desempleo.
2. Los sueldos base se determinarán de conformidad con las normas establecidas en el artículo 66 del Estatuto de los funcionarios de la UE.
3. Los complementos familiares consistirán en:
  - a) asignación familiar;
  - b) asignación por hijos a cargo;
  - c) asignación por escolaridad.
4. Los agentes temporales beneficiarios de los complementos familiares contemplados en el presente artículo estarán obligados a declarar los complementos del mismo tipo que perciban de otras fuentes, los cuales serán deducidos de los que se paguen en virtud de lo dispuesto en los artículos 1, 2 y 3 del anexo IV.
5. La asignación por hijo a cargo podrá duplicarse por decisión especial y motivada de la AFCC, sobre la base de documentos médicos probatorios de que el hijo en cuestión impone al agente temporal excesivas cargas por padecer una discapacidad psíquica o física.
6. En caso de que, en virtud de los artículos 1, 2 y 3 del anexo IV, los complementos familiares mencionados se abonen a una persona que no sea el agente temporal, tales complementos se abonarán en la moneda del país de residencia de dicha persona, calculados, en su caso, sobre la base de los tipos de cambio a que se refiere el artículo 63, párrafo segundo, del Estatuto de los funcionarios de la UE. A dichos complementos se les aplicará el coeficiente corrector fijado para el país en cuestión, si este se encuentra en el territorio de la Unión, o un coeficiente igual a cien, si el país de residencia se encuentra fuera de la Unión Europea.

Lo dispuesto en los apartados 4 y 5 será aplicable al perceptor de los complementos familiares.

7. La indemnización por expatriación será igual al 16 % del total del sueldo de base, de la asignación familiar y de la asignación por hijos a cargo a que tenga derecho el agente temporal. La indemnización por expatriación no podrá ser inferior a 509,43 EUR al mes.
8. En caso de fallecimiento de un agente temporal, el cónyuge supérstite o los hijos a cargo percibirán la retribución global del fallecido hasta el fin del tercer mes siguiente al del fallecimiento.

En caso de fallecimiento del titular de una asignación por invalidez, se aplicarán las disposiciones anteriores en lo que se refiere a la asignación del fallecido.

*Artículo 61*

El pago de los complementos familiares y de la indemnización por expatriación se determinará con arreglo a los artículos 1, 2, 3 y 4 del anexo IV.

<sup>(1)</sup> Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n.º 259/68 del Consejo, de 29 de febrero de 1968, por el que se establece el Estatuto de los funcionarios de las Comunidades Europeas y el régimen aplicable a los otros agentes de estas Comunidades y por el que se establecen medidas específicas aplicables temporalmente a los funcionarios de la Comisión (DO L 56 de 4.3.1968, p. 1).

*Artículo 62*

Sin perjuicio de las disposiciones de los artículos 63 a 66, el agente temporal tendrá derecho, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 5 a 16 del anexo IV, al reembolso de los gastos que haya realizado con motivo de su incorporación, traslado o cese en el servicio, así como a la de aquellos que haya realizado en el ejercicio o con ocasión del ejercicio de sus funciones.

*Artículo 63*

El agente temporal contratado durante un período no inferior a 12 meses tendrá derecho, en las condiciones previstas en el artículo 9 del anexo IV, al reembolso de los gastos de transporte de mobiliario y enseres.

*Artículo 64*

1. El agente temporal contratado durante un período no inferior a un año recibirá una indemnización por gastos de instalación en las condiciones previstas en el artículo 5 del anexo IV, cuya cuantía será fijada, para un tiempo previsible de servicio:

igual o superior a un año pero inferior a dos años:	en un tercio	} de la cuantía establecida en el artículo 5 del anexo IV
igual o superior a dos años pero inferior a tres años:	en dos tercios	
igual o superior a tres años:	en tres tercios	

2. La indemnización por gastos de reinstalación prevista en el artículo 6 del anexo IV será concedida al agente temporal que haya cumplido cuatro años de servicio. El agente temporal que haya cumplido más de un año de servicio y menos de cuatro tendrá derecho a una indemnización por gastos de reinstalación cuya cuantía será proporcional a la duración del servicio prestado; no se tomarán en cuenta las fracciones.

3. No obstante, la indemnización por gastos de instalación y la indemnización por gastos de reinstalación, previstas en los apartados 1 y 2 anteriores, no podrán ser inferiores a:

- a) 1 123,91 EUR para el agente temporal que tenga derecho a la asignación familiar, y
- b) 668,27 EUR para el agente temporal que no tenga derecho a esta asignación.

Cuando dos cónyuges, ambos agentes temporales de la Agencia, tengan derecho a la indemnización por gastos de instalación o de reinstalación, esta será abonada solo al cónyuge cuyo sueldo base sea más alto.

Las indemnizaciones por gasto de instalación o de reinstalación no se abonarán al agente temporal de la Agencia cuyo cónyuge sea un agente temporal u otro agente de la Unión con derecho a percibir dichas indemnizaciones y con un sueldo base más alto.

*Artículo 65*

Las indemnizaciones diarias serán las previstas en el artículo 10 del anexo IV. No obstante, el agente temporal que sea contratado durante un período determinado inferior a 12 meses y que justifique la imposibilidad de seguir habitando en su antigua residencia, se beneficiará de la indemnización diaria durante toda la duración de su contrato hasta un máximo de un año.

*Artículo 66*

Las disposiciones del artículo 8 del anexo IV relativas al reembolso de los gastos del viaje anual desde el lugar de destino a su lugar de origen, solo se aplicarán al agente temporal que haya cumplido un mínimo de nueve meses de servicio.

*Artículo 67*

El pago de las cantidades devengadas se efectuará con arreglo a lo dispuesto en los artículos 17 y 18 del anexo IV.

**CAPÍTULO 6****Seguridad social**

## Sección A

**Cobertura de los riesgos de enfermedad y accidente, asignaciones de carácter social***Artículo 68*

El agente temporal, ya sea durante el tiempo de servicio, durante una licencia por enfermedad o durante un período de licencia no retribuida a que se hace referencia en los artículos 17 y 57 y de conformidad con las condiciones establecidas en los mismos, o cuando sea beneficiario de una asignación por invalidez, su cónyuge, en caso de que este no tenga derecho a prestaciones de la misma naturaleza y del mismo nivel en aplicación de cualesquiera otras disposiciones legales o reglamentarias, sus hijos y las demás personas que estén a su cargo con arreglo al artículo 2 del anexo IV, y los beneficiarios de una pensión de supervivencia estarán cubiertos contra los riesgos de enfermedad con arreglo a la misma regulación que la establecida por común acuerdo entre las instituciones de la UE en virtud del artículo 72 del Estatuto de los funcionarios de la UE.

*Artículo 69*

El agente temporal, ya sea durante el tiempo de servicio, durante una licencia por enfermedad o durante un período de licencia no retribuida a que se hace referencia en los artículos 17 y 57 y de conformidad con las condiciones establecidas en los mismos, estará asegurado desde el día de su incorporación al servicio contra los riesgos de accidente y enfermedad profesional con arreglo a la misma reglamentación que la establecida de común acuerdo por las instituciones de la Unión en virtud del artículo 73 del Estatuto de los funcionarios de la UE. Participará obligatoriamente, hasta un límite del 0,1 % de su sueldo base, en la cobertura de sus riesgos no laborales.

*Artículo 70*

1. Las contribuciones de los agentes temporales y de la Agencia al régimen de seguro de enfermedad y accidentes serán abonadas en su totalidad al régimen de seguro de enfermedad y accidentes previsto en el Estatuto de los funcionarios de la UE.

2. No obstante, si el examen médico al que el agente debe ser sometido con arreglo a lo dispuesto en el artículo 37 revela que el agente temporal está afectado por una enfermedad o dolencia, la AFCC podrá decidir que los gastos ocasionados como consecuencia de esa enfermedad o dolencia sean deducidos del reembolso de los gastos previstos en el artículo 68.

Si el agente temporal justifica la imposibilidad de obtener el reembolso de otro seguro de enfermedad legal o reglamentario, podrá solicitar, a más tardar al mes siguiente de la expiración de su contrato, seguir estando cubierto contra los riesgos de enfermedad previstos en los artículos 68 y 69, durante un período máximo de seis meses después de la expiración de su contrato.

Las contribuciones contempladas en el artículo 68, apartado 2, se calcularán en función del último sueldo base del agente temporal, sufragando éste la mitad de las mismas.

3. Mediante decisión de la AFCC, previo dictamen de un médico asesor reconocido por ésta, el plazo de un mes para presentar la solicitud, así como el límite de seis meses previsto en el apartado 2, no se aplicarán en caso de que el interesado esté aquejado de una enfermedad grave o prolongada contraída durante la duración de su contrato y declarada a la Agencia antes de la expiración del período de seis meses previsto en el apartado 2, siempre que el interesado se someta al examen médico organizado por la Agencia.

#### Artículo 71

1. El antiguo agente temporal que se encuentre sin empleo después de haber cesado en la Agencia:

- que no sea titular de una asignación por invalidez a cargo de la Agencia,
- cuyo cese en el servicio no haya sido debido a una renuncia o rescisión del contrato por motivos disciplinarios,
- que haya prestado servicios durante al menos seis meses,
- y que sea residente de un Estado miembro,

se beneficiará de una asignación mensual por desempleo en las condiciones que a continuación se determinan en el presente artículo.

Cuando tenga derecho a una prestación por desempleo con arreglo a un régimen nacional, deberá declararlo a la Agencia. En tal caso, la cuantía de dicha prestación será deducida de la asignación abonada con arreglo al apartado 3.

2. Para beneficiarse de la asignación por desempleo, el antiguo agente temporal:

- a) deberá haber solicitado su inscripción como demandante de empleo en los servicios de empleo del Estado miembro donde fije su residencia;
- b) deberá satisfacer las obligaciones previstas por la legislación de dicho Estado miembro que incumben al titular de las prestaciones por desempleo con arreglo a dicha legislación;
- c) deberá remitir mensualmente a la Agencia un certificado del servicio nacional de empleo competente en el que se precise si ha satisfecho o no las obligaciones establecidas en las letras a) y b).

La asignación podrá ser concedida o mantenida por la Agencia, a pesar de que no se cumplan las obligaciones nacionales contempladas en la letra b), en caso de enfermedad, accidente, maternidad, invalidez o situación reconocida como análoga o de dispensa para satisfacer dichas obligaciones por parte de la autoridad nacional competente.

La AFCC establecerá las disposiciones que considere necesarias para la aplicación del presente artículo.

3. La asignación por desempleo se fijará en relación con el sueldo base del agente temporal en el momento de su cese en el servicio. Esta asignación por desempleo consistirá en:

- a) 60 % del sueldo base durante un período inicial de 12 meses;
- b) 45 % del sueldo base desde el decimotercer mes hasta el vigesimocuarto mes.

Salvo durante un período inicial de seis meses, durante el cual será de aplicación el límite inferior que a continuación se especifica pero no el límite superior, las cuantías así determinadas no podrán ser inferiores a 1 347,89 EUR ni superiores a 2 695,79 EUR. Estos límites se adaptarán con arreglo a la misma reglamentación que la establecida en el artículo 66 del Estatuto de los funcionarios de la UE, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 65 de dicho Estatuto.

4. La asignación por desempleo será abonada al antiguo agente temporal durante un período máximo de 24 meses a partir del día de su cese en el servicio, sin que, en ningún caso, pueda sobrepasarse la tercera parte del período total de duración del servicio prestado. No obstante, si durante ese período el antiguo agente temporal dejara de reunir las condiciones previstas en los apartados 1 y 2, el pago de la asignación quedará interrumpido. El pago de la asignación se reanudará si, antes de la expiración de dicho período, el antiguo agente temporal reúne de nuevo las citadas condiciones sin haber adquirido derecho a una asignación por desempleo nacional.

5. El antiguo agente temporal beneficiario de una asignación por desempleo tendrá derecho a los complementos familiares con arreglo a la misma reglamentación que la prevista en el artículo 67 del Estatuto de los funcionarios de la UE. La asignación familiar se calculará en función de la asignación por desempleo con arreglo a las condiciones previstas en el artículo 1 del anexo IV.

El interesado estará obligado a declarar cualquier asignación del mismo tipo que perciban él o su cónyuge de otra procedencia; dichas asignaciones se deducirán de las que se abonen en virtud del presente artículo.

El antiguo agente temporal beneficiario de la asignación por desempleo tendrá derecho, en las condiciones previstas en el artículo 68, a la cobertura de los riesgos por enfermedad sin contribución alguna a su cargo.

6. La asignación por desempleo y los complementos familiares se abonarán en EUR con cargo al Fondo Especial de Desempleo. No se aplicará coeficiente corrector.

7. Todo agente temporal contribuirá, en un tercio, a la financiación del régimen de seguro contra el desempleo. Esta contribución se fija en el 0,81 % del sueldo base del interesado, una vez efectuada una deducción fija de 1 225,36 EUR y sin aplicar los coeficientes correctores previstos en el artículo 64 del Estatuto de los funcionarios de la UE.

Esta contribución será descontada mensualmente del sueldo del interesado e ingresada, aumentada en los dos tercios restantes a cargo de la Agencia, en el Fondo Especial de Desempleo creado en virtud del artículo 28 bis del Régimen aplicable a otros agentes de la Unión Europea, según lo previsto en el Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n.º 259/68 (en lo sucesivo, «ROA de la UE»).

8. La asignación por desempleo abonada al antiguo agente temporal que permanezca sin empleo se regirá por las mismas normas que las establecidas en el Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n.º 260/68 del Consejo <sup>(1)</sup>.

9. Los servicios nacionales competentes en materia de empleo y desempleo, actuando dentro del marco de su legislación nacional, y la Agencia mantendrán una cooperación eficaz para la buena aplicación del presente artículo.

10. Las modalidades de aplicación del presente artículo estarán sujetas a la misma reglamentación que la adoptada de común acuerdo por las instituciones de la Unión, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo tercero del apartado 2.

#### Artículo 72

1. En caso de nacimiento de un hijo de un agente temporal, se abonará una asignación de 198,31 EUR a la persona que asuma la guarda efectiva del niño.

Igual asignación se entregará al agente temporal que adopte un niño cuya edad no exceda de cinco años y que permanezca a su cargo en las condiciones establecidas en el artículo 2, apartado 2, del anexo IV.

<sup>(1)</sup> Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n.º 260/68 del Consejo, de 29 de febrero de 1968, por el que se fijan las condiciones y el procedimiento de aplicación del impuesto establecido en beneficio de las Comunidades Europeas (DO L 56 de 4.3.1968, p. 8).

2. Se tendrá derecho a la misma asignación en caso de interrupción del embarazo después de los siete meses.
3. El beneficiario de la asignación por nacimiento estará obligado a declarar las asignaciones de la misma naturaleza que perciba por el mismo hijo. Tales asignaciones se deducirán de la prevista en el apartado 1. Cuando ambos progenitores sean agentes temporales de la Agencia, la asignación sólo se abonará una vez.

#### *Artículo 73*

En caso de fallecimiento del agente temporal, de su cónyuge, de los hijos a su cargo o de cualquier otra persona que esté a su cargo con arreglo al artículo 2 del anexo IV y que conviva bajo su techo, la Agencia reembolsará los gastos de transporte del cadáver desde el lugar de destino hasta el lugar de origen del agente temporal.

Sin embargo, en caso de fallecimiento del agente temporal durante una misión, la Agencia reembolsará los gastos de transporte del cadáver desde el lugar del fallecimiento hasta el lugar de origen del agente temporal.

#### *Artículo 74*

Podrán concederse donaciones, préstamos o anticipos al agente temporal durante la duración de su contrato o a la expiración de éste cuando, como resultado de una enfermedad grave o prolongada, de discapacidad o de un accidente sufrido durante el tiempo de servicio, el agente temporal se halle imposibilitado para trabajar y demuestre que la enfermedad o accidente no está cubierto por ningún otro régimen de seguridad social.

### Sección B

#### **Cobertura de los riesgos de invalidez y fallecimiento**

#### *Artículo 75*

El agente temporal estará asegurado, en las condiciones previstas en los artículos siguientes, contra los riesgos de fallecimiento y de invalidez que pudieran sobrevenirle durante el tiempo de su contrato.

Las prestaciones y garantías previstas en la presente sección se suspenderán si los efectos pecuniarios del contrato del agente temporal se encuentran temporalmente suspendidos en aplicación de las disposiciones del presente Estatuto.

#### *Artículo 76*

Si el examen médico previo a la contratación del agente temporal revela que éste está afectado por una enfermedad o dolencia, la AFCC podrá decidir que su derecho al disfrute de las garantías previstas en materia de invalidez y fallecimiento no se inicie hasta haber cumplido un período de cinco años a partir de la fecha de su incorporación al servicio de la Agencia, por lo que se refiere a las consecuencias de esta enfermedad o dolencia.

El agente temporal podrá recurrir esa decisión ante la Comisión de Invalidez que establecerá la Agencia. En virtud del acuerdo celebrado entre la Agencia y el Consejo de la Unión Europea, la Agencia podrá utilizar los servicios de la Comisión de Invalidez del Consejo.

*Artículo 77*

1. El agente temporal aquejado de una invalidez considerada como total y que por esta causa tenga que dejar de prestar servicios en la Agencia, tendrá derecho, mientras subsista la incapacidad, a una asignación por invalidez cuya cuantía se establecerá como se indica seguidamente.

Cuando un agente temporal beneficiario de una asignación por invalidez cumpla los 66 años, se aplicarán las normas generales que regulan la indemnización por cese en el servicio. La cuantía de la indemnización por cese en el servicio se fijará en función del sueldo correspondiente al grado y escalón en que estuviera clasificado el agente temporal en la fecha en que fuera declarado inválido.

2. La asignación por invalidez será igual al 70 % del último sueldo base del agente temporal. No obstante, dicha asignación no podrá ser inferior a la renta mínima de subsistencia, es decir, al sueldo base de un agente temporal de la Unión clasificado en el primer escalón del grado 1. La asignación por invalidez estará sujeta a una contribución al régimen de pensiones, calculada en función de dicha asignación.

3. Cuando la invalidez sea consecuencia de un accidente sufrido por el agente temporal en el ejercicio o con ocasión del ejercicio de sus funciones, de una enfermedad profesional, de un acto de abnegación realizado en interés público o del hecho de haber expuesto su vida para salvar la de otra persona, la asignación por invalidez no podrá ser inferior al 120 % de la renta mínima de subsistencia. Además, en este supuesto, la contribución al régimen de pensiones se hará con cargo al presupuesto de la Agencia.

4. Si la invalidez hubiese sido provocada intencionadamente por el agente temporal, la AFCC podrá acordar que el agente no tenga derecho más que a la asignación prevista en el artículo 86.

5. El beneficiario de una asignación por invalidez también tendrá derecho a los complementos familiares determinados con arreglo a lo dispuesto en el artículo 60, apartado 3. En virtud del anexo IV, la asignación familiar se calculará en función de la asignación por invalidez.

*Artículo 78*

1. La situación de invalidez será declarada por la Comisión de Invalidez a que se hace mención en el artículo 76.

2. La Agencia podrá hacer que el titular de una asignación por invalidez sea sometido periódicamente a un reconocimiento, a fin de asegurarse de que sigue reuniendo las condiciones necesarias para ser beneficiario de ella. Si la Comisión de Invalidez comprueba que han dejado de cumplirse estas condiciones, el agente temporal deberá reincorporarse al servicio de la Agencia, siempre y cuando su contrato no haya expirado.

No obstante, si el interesado no pudiera ser readmitido al servicio de la Agencia, podrá rescindírsele el contrato y tendrá derecho a una indemnización cuya cuantía será igual a las retribuciones que habría percibido durante el plazo de preaviso y, en su caso, a la indemnización por rescisión de contrato prevista en el artículo 96. Será igualmente de aplicación el artículo 86.

*Artículo 79*

Los causahabientes de un agente temporal fallecido, tal y como se definen con arreglo a la misma reglamentación que la establecida en el capítulo 3 del anexo V, tendrán derecho a una pensión de supervivencia en las condiciones previstas en los artículos 80 a 83.

En caso de fallecimiento de un agente temporal beneficiario de una asignación por invalidez, sus causahabientes, según lo establecido en el capítulo 3 del anexo V, tendrán derecho a una pensión de supervivencia en las condiciones previstas en dicho anexo.

En caso de desaparición, durante más de un año, de un agente temporal o de un antiguo agente temporal titular de una asignación por invalidez, las pensiones provisionales a su cónyuge y las personas reconocidas como personas a cargo se determinarán con arreglo a la misma reglamentación que la establecida en los capítulos 5 y 6 del anexo VIII del Estatuto de los funcionarios de la UE.

#### *Artículo 80*

El derecho a pensión comenzará a partir del primer día del mes siguiente al del fallecimiento o, en su caso, a partir del primer día del mes siguiente al período durante el cual el cónyuge superviviente, los huérfanos o las personas a cargo del agente fallecido perciban las retribuciones de éste en aplicación de lo dispuesto en el artículo 60, apartado 8.

#### *Artículo 81*

El cónyuge superviviente de un agente temporal tendrá derecho a una pensión de supervivencia, en las condiciones previstas en el capítulo 3 del anexo V. La cuantía de dicha pensión no podrá ser inferior al 35 % del último sueldo base mensual percibido por el agente temporal ni al salario de base de un agente temporal de la Unión clasificado en el primer escalón del grado 1.

El beneficiario de una pensión de supervivencia tendrá derecho, en las condiciones previstas en el anexo IV, a los complementos familiares regulados en el artículo 60, apartado 3. No obstante, la cuantía de la asignación por hijo a cargo será igual al doble de la cuantía del complemento previsto en el artículo 60, apartado 3, letra b).

#### *Artículo 82*

Cuando un agente temporal o un titular de una asignación por invalidez fallezca sin dejar cónyuge beneficiario de una pensión de viudedad, los hijos que, según el artículo 2 del anexo IV, estuvieren a su cargo en el momento del fallecimiento tendrán derecho a una pensión de orfandad en las condiciones previstas en el artículo 7 del anexo V.

Tendrán el mismo derecho los hijos que reúnan las condiciones antes citadas, en caso de fallecimiento o de nuevas nupcias del cónyuge beneficiario de una pensión de viudedad.

Cuando un agente temporal o una persona beneficiaria de una asignación por invalidez fallezca sin que se reúnan las condiciones establecidas en el párrafo primero del presente artículo, los hijos a su cargo en virtud del artículo 2 del anexo IV tendrán derecho a una pensión de orfandad con arreglo a lo dispuesto en el artículo 10 del anexo V; no obstante, la cuantía de esta pensión será igual a la mitad de la pensión calculada de conformidad con dicho artículo.

En el caso de las personas asimiladas a hijos a cargo en virtud de lo dispuesto en el artículo 2, apartado 4, del anexo IV, la pensión de orfandad no podrá rebasar un importe igual al doble de la asignación por hijo a cargo.

El fallecimiento del progenitor biológico que haya sido sustituido por el padre o la madre adoptivos no generará el derecho a una pensión de orfandad.

El huérfano tendrá derecho a una asignación por escolaridad en las condiciones previstas en el artículo 3 del anexo IV.

#### *Artículo 83*

En caso de divorcio o cuando concurren varios grupos de supervivientes que pudieran aspirar a una pensión de supervivencia, ésta será repartida según las condiciones establecidas en el anexo V.

*Artículo 84*

1. No obstante lo dispuesto en cualquiera otra disposición, en particular en lo que se refiere a la cuantía mínima concedida a los que tengan derecho a una pensión de supervivencia, el importe total percibido en concepto de pensión de supervivencia, sumados los complementos familiares y deducidos el impuesto y otras retenciones obligatorias, al que pueden tener derecho la viuda y los demás causahabientes no podrá exceder:

- a) en caso de fallecimiento de un agente temporal cuando se halle en activo o disfrutando de una licencia por motivos personales, por servicio militar, parental o familiar, de la cuantía del sueldo base al que el agente temporal, de continuar en vida, hubiera tenido derecho en el mismo grado y escalón, sumados los complementos familiares que le corresponderían en ese caso y deducidos el impuesto y otras retenciones obligatorias;
- b) para el período posterior a la fecha en que el agente temporal mencionado en la letra a) hubiera cumplido 66 años, de la cuantía de la indemnización por cese en el servicio a la que el interesado, de continuar en vida, hubiera tenido derecho a partir de esa fecha, en el mismo grado y escalón en los que estuviera situado en el momento del fallecimiento, sumados los complementos familiares que le hubieran correspondido y deducidos el impuesto y otras retenciones obligatorias;
- c) en caso de fallecimiento de un antiguo agente temporal con derecho a una asignación por invalidez, de la cuantía de la pensión a la que el interesado, de continuar en vida, hubiera tenido derecho, una vez aplicados los complementos y retenciones mencionados en la letra b).

2. A los efectos de la aplicación del apartado 1, se prescindirá de los coeficientes correctores que pudieran afectar a las diversas cuantías de que se trate.

3. La cuantía máxima definida en cada una de las anteriores letras a) a c) del apartado 1 será repartida entre los causahabientes de una pensión de supervivencia de forma proporcional a los derechos que respectivamente les hayan sido reconocidos, prescindiendo del apartado 1.

A las cuantías resultantes de dicho reparto les será aplicable el artículo 85, apartado 1, párrafos segundo y tercero.

*Artículo 85*

1. Las pensiones previstas en el presente Estatuto del personal serán calculadas por referencia a las escalas retributivas en vigor el día primero del mes en que comience el derecho a pensión.

No se aplicará coeficiente corrector alguno a las pensiones.

Las pensiones expresadas en EUR se pagarán en una de las monedas a que se refiere el artículo 29 del anexo V.

2. Cuando, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 60, se apruebe una actualización de las retribuciones, esa misma actualización se aplicará a las pensiones.

3. Lo dispuesto en los apartados 1 y 2 será aplicable por analogía a los beneficiarios de una asignación por invalidez.

## Sección C

**Indemnización por cese en el servicio***Artículo 86*

A partir del cese en sus funciones, el agente temporal tendrá derecho a una indemnización por cese en el servicio o a la transferencia del equivalente actuarial de sus derechos a pensión, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 del anexo V.

*Artículo 87*

Si el agente temporal ha hecho uso de la posibilidad prevista en el artículo 91, su indemnización por cese en el servicio será reducida proporcionalmente al período que corresponda a estas deducciones.

La disposición del párrafo primero no se aplicará al agente temporal que, en los tres meses siguientes a su integración en el régimen del presente Estatuto, haya solicitado reponer tales cantidades aumentadas en un 3,5 % de interés compuesto anual, tipo que podrá ser revisado conforme al procedimiento establecido en el artículo 88.

*Artículo 88*

1. El tipo de interés para el cálculo del interés compuesto será el tipo efectivo mencionado en los apartados 2 y 3 y se revisará, si fuese necesario, en el momento de efectuar las evaluaciones actuariales quinquenales.
2. Los tipos de interés que deberán tomarse en consideración para los cálculos actuariales se basarán en la media anual registrada de los tipos de interés de la deuda pública a largo plazo de los Estados miembros, publicadas por la Comisión Europea. Se utilizará un índice de precios al consumo adecuado para calcular el tipo de interés correspondiente, corregido por la inflación, que resulte necesario para los cálculos actuariales.
3. El tipo efectivo anual que se tomará en consideración para efectuar los cálculos actuariales será la media de los tipos de interés reales medios de los 12 años anteriores al año en curso.

## Sección D

**Financiación del régimen de cobertura de los riesgos de invalidez y fallecimiento y del régimen de pensiones***Artículo 89*

1. El pago de las prestaciones previstas en el régimen de seguridad social dispuesto en las secciones B y C se hará con cargo al presupuesto de la Agencia. Los Estados miembros que participen en la Agencia garantizarán colectivamente el pago de estas prestaciones según la escala de reparto establecida para la financiación de estos gastos.
2. Toda percepción de un sueldo o una asignación por invalidez estará sujeta a la cotización al régimen de seguridad social previsto en la sección B.
3. La financiación del régimen de seguridad social previsto en las secciones B y C será la establecida en el artículo 90 y en los artículos 21 y 22 del anexo V.
4. Las contribuciones de los agentes temporales y de la Agencia al régimen de seguridad social previsto en las secciones B y C serán abonadas en su totalidad al presupuesto de la Agencia.

*Artículo 90*

Los agentes temporales contribuirán con un tercio del coste de este sistema de pensiones. Esta contribución se fija en un 10,3 % del sueldo base del agente temporal, sin tener en cuenta los coeficientes correctores previstos en el artículo 60. La cuota se deducirá mensualmente de la retribución del agente temporal. Las contribuciones se adaptarán de conformidad con las mismas normas que las estipuladas en el anexo XII del Estatuto de los funcionarios de la UE.

*Artículo 91*

El agente temporal podrá solicitar que la Agencia, en las condiciones que ésta determine, satisfaga las cantidades que eventualmente tenga que pagar en su país de origen para causar o mantener en él sus derechos a pensión. La Agencia podrá decidir asimismo efectuar el pago de las cantidades que el agente temporal deba satisfacer para causar o mantener sus derechos a pensión en su país de origen, aunque el agente no lo haya solicitado. En tal caso, la Agencia deberá justificar debidamente su decisión.

Dichos pagos no podrán ser superiores al doble del porcentaje previsto en el artículo 90 y se harán con cargo al presupuesto de la Agencia.

## Sección E

**Liquidación de los derechos del agente temporal***Artículo 92*

El régimen de invalidez o el régimen de la pensión de supervivencia se establecen en los artículos 19 a 23 del anexo V.

## Sección F

**Pago de prestaciones***Artículo 93*

1. El pago de las prestaciones se efectuará con arreglo a los artículos 84 y 85 del presente Estatuto del personal, y al artículo 28 del anexo V.
2. Las cantidades que un agente temporal adeude a la Agencia, en virtud del presente régimen de pensiones, en la fecha en que tenga derecho a las prestaciones, serán deducidas de las prestaciones que correspondan al agente temporal o a sus causahabientes. Dicha devolución podrá escalonarse en varios meses.

## Sección G

**Subrogación de la agencia***Artículo 94*

1. Cuando la causa del fallecimiento, del accidente o de la enfermedad de una persona a la que se aplica el presente Estatuto sea imputable a un tercero, la Agencia, dentro del límite de las obligaciones que le incumben en virtud del presente Estatuto a raíz del suceso causante de la muerte, accidente o enfermedad, se subrogará de pleno derecho con la víctima o con sus causahabientes en sus derechos y acciones contra el tercero responsable.
2. Se incluyen, en particular, en el ámbito cubierto por la subrogación contemplada en el apartado 1:
  - la retribución que continuará siendo abonada al agente temporal conforme al artículo 53 durante el período de su incapacidad laboral transitoria,
  - los pagos efectuados conforme al artículo 60, apartado 8, como consecuencia del fallecimiento de un agente temporal o de un agente titular de una asignación por invalidez,

- las prestaciones con arreglo a los artículos 68 y 69 y a las reglamentaciones adoptadas para su aplicación, relativas a la cobertura de los riesgos de enfermedad y accidente,
  - el pago de los gastos de transporte del cadáver contemplado en el artículo 73,
  - el pago de los suplementos de los complementos familiares efectuados, conforme al artículo 60, apartado 5, y al artículo 2, apartados 3 y 5, del anexo IV en caso de enfermedad grave, minusvalía o discapacidad que afecte a un hijo a su cargo,
  - el pago de la asignación por invalidez en caso de accidente o enfermedad cuya consecuencia para el agente temporal sea la incapacidad definitiva para ejercer sus funciones,
  - el pago de la pensión de supervivencia en caso de fallecimiento del agente temporal o del antiguo agente temporal o del fallecimiento del cónyuge, que no sea agente temporal, de un agente temporal o de un antiguo agente temporal titular de una pensión,
  - el pago de la pensión de orfandad, sin limitación de edad, al hijo de un agente temporal o de un antiguo agente temporal cuando tal hijo esté aquejado de una enfermedad, minusvalía o discapacidad que le impidan satisfacer sus necesidades después del fallecimiento de la persona a cuyo cargo estaba.
3. Sin embargo, la subrogación de la Agencia no se extenderá a los derechos de indemnización respecto de perjuicios de carácter puramente personal como, en particular, el perjuicio moral, el *pretium doloris*, así como la parte de perjuicios de complacencia que sobrepasen la cuantía de la indemnización que hubiera sido concedida por tal motivo en aplicación del artículo 69.
4. Las disposiciones de los apartados 1, 2 y 3 no obstarán el ejercicio de una acción directa por parte de la Agencia.

## CAPÍTULO 7

### ***Devolución de cantidades percibidas en exceso***

#### *Artículo 95*

Las cantidades percibidas en exceso darán lugar a su devolución cuando el beneficiario haya tenido conocimiento de la irregularidad del pago o cuando ésta sea tan evidente que no haya podido dejar de advertirla.

La devolución deberá solicitarse, a más tardar, al término de un plazo de cinco años a contar desde la fecha en que se haya abonado la cantidad. Este plazo no será oponible a la AFCC cuando ésta pueda demostrar que el interesado ha inducido deliberadamente a error a la Administración con vistas a obtener el pago de la cantidad considerada.

## CAPÍTULO 8

### ***Extinción del contrato***

#### *Artículo 96*

Además de en el caso de cese por fallecimiento, el contrato del agente temporal quedará extinguido:

- a) al término del mes en el cual el agente temporal cumpla la edad de 66 años;
- b) en los contratos de duración determinada:
  - i) en la fecha establecida en el contrato,

- ii) al término del plazo de preaviso establecido en el contrato, si éste contiene una cláusula que otorgue al agente temporal o a la Agencia la facultad de rescindir el contrato antes de su vencimiento. Este plazo de preaviso no podrá ser inferior a un mes por año de servicio, con un mínimo de un mes y un máximo de tres.

Para el agente temporal cuyo contrato se haya renovado, el referido plazo será como máximo de seis meses. No obstante, el plazo de preaviso no podrá comenzar a contar durante el embarazo, siempre que se acredite con un certificado médico, la licencia de maternidad o una licencia por enfermedad, siempre y cuando esta última no sea superior a tres meses. Además, quedará en suspenso durante el embarazo, siempre que este se acredite con un certificado médico, durante la licencia de maternidad y durante la licencia por enfermedad, dentro del citado límite. En caso de rescisión del contrato por parte de la Agencia, el agente temporal tendrá derecho a una indemnización igual a la tercera parte de su sueldo base, por el período comprendido entre la fecha del cese en sus funciones y la de vencimiento de su contrato,

- iii) si el agente temporal deja de reunir las condiciones establecidas en el artículo 37, apartado 2, letra a), sin perjuicio de la posibilidad de otorgar la excepción prevista en dicho artículo. Si no se otorgara dicha excepción, será de aplicación el plazo de preaviso señalado en el inciso ii) de la letra b) del presente artículo.

#### *Artículo 97*

El contrato podrá ser rescindido por la Agencia sin preaviso en los siguientes casos:

- a) en el transcurso o al final del período de prueba, en las condiciones previstas en el artículo 39;
- b) en caso de que el agente temporal no pueda reincorporarse a sus funciones al término de la licencia retribuida por enfermedad a que se refiere el artículo 53; en este caso, el agente temporal tendrá derecho a una indemnización igual a su sueldo base, más sus complementos familiares a razón de dos días por mes de servicio cumplido.

#### *Artículo 98*

1. Una vez concluido el procedimiento disciplinario previsto en el título V, el contrato podrá ser rescindido sin preaviso por motivos disciplinarios en caso de incumplimiento grave, voluntario o por negligencia, de las obligaciones del agente temporal. La decisión, que habrá de ser motivada, será adoptada por la AFCC una vez que se haya dado al interesado la oportunidad de presentar su defensa.

Previamente a la rescisión del contrato, el agente temporal podrá ser suspendido en sus funciones, en las condiciones previstas en el artículo 161.

- 2. En caso de rescisión del contrato conforme al apartado 1, la AFCC podrá decidir:
  - a) limitar la indemnización por cese en el servicio prevista en el artículo 86 al reembolso de la contribución prevista en el artículo 89, incrementada en un 3,5 % de interés compuesto anual;
  - b) privar al interesado total o parcialmente del derecho a la indemnización prevista en el artículo 64, apartado 2.

#### *Artículo 99*

- 1. El contrato del agente temporal será rescindido por la AFCC sin preaviso cuando ésta tenga conocimiento:
  - a) de que el interesado proporcionó intencionadamente, en el momento de su contratación, datos falsos sobre su cualificación y experiencia profesional o su aptitud para cumplir las condiciones previstas en el artículo 37, apartado 2, y
  - b) de que estos datos falsos fueron determinantes para la contratación del interesado.
- 2. En este caso, la AFCC procederá a la rescisión del contrato del agente temporal, una vez oído el interesado y concluido el procedimiento disciplinario previsto en el título V.

Previamente a la rescisión del contrato, el agente temporal podrá ser suspendido en sus funciones, en las condiciones previstas en el artículo 161.

Serán aplicables las disposiciones del artículo 98, apartado 2.

#### Artículo 100

Sin perjuicio de las disposiciones de los artículos 98 y 99, todo incumplimiento voluntario o por negligencia de las obligaciones a las que el agente temporal o antiguo agente temporal esté sometido con arreglo al presente Estatuto será objeto de una sanción disciplinaria en las condiciones previstas en el título V.

### TÍTULO III

#### AGENTES CONTRACTUALES

##### CAPÍTULO 1

##### *Disposiciones generales*

#### Artículo 101

A efectos de lo dispuesto en el presente Estatuto, se entenderá por «agente contractual» todo agente no destinado a un puesto de trabajo de los comprendidos en la relación aneja al presupuesto de la Agencia y contratado para ejercer funciones con dedicación parcial o plena.

#### Artículo 102

1. Los agentes contractuales serán retribuidos con cargo a los créditos globales consignados a estos efectos en el presupuesto de la Agencia.
2. La AFCC aprobará disposiciones especiales que regulen el empleo de los agentes contractuales.
3. La Agencia facilitará previsiones anuales indicativas del empleo de agentes contractuales por grupos de funciones, en el marco del procedimiento presupuestario.

#### Artículo 103

1. Los agentes contractuales se distribuirán en cuatro grupos de funciones, que se corresponden con las funciones que deben ejercer. Cada grupo de funciones se subdividirá en grados y en escalones.
2. La correspondencia entre los tipos de funciones y los grupos de cargos será la establecida en el siguiente cuadro:

Grupo de funciones	Grados	Funciones
IV	De 13 a 18	Administrativas, de asesoramiento, de traducción y funciones técnicas equivalentes, realizadas bajo la supervisión de agentes temporales.
III	De 8 a 12	De ejecución, de redacción, de contabilidad y funciones técnicas equivalentes, realizadas bajo la supervisión de agentes temporales.

Grupo de funciones	Grados	Funciones
II	De 4 a 7	Administrativas y de secretariado, de gestión del trabajo de oficina y otras funciones equivalentes, realizadas bajo la supervisión de agentes temporales.
I	De 1 a 3	Trabajo manual y servicios de apoyo, realizados bajo la supervisión de agentes temporales.

3. Sobre la base de este cuadro, la Agencia definirá las facultades que se conferirán a cada tipo de función.
4. Se aplicará, por analogía, lo dispuesto en el artículo 7.

## CAPÍTULO 2

### **Derechos y obligaciones**

#### *Artículo 104*

Se aplicará, por analogía, lo dispuesto en los artículos 11 a 35.

## CAPÍTULO 3

### **Condiciones de contratación**

#### *Artículo 105*

1. Los agentes contractuales serán seleccionados, en un ámbito geográfico lo más amplio posible, de entre quienes posean la nacionalidad de alguno de los Estados miembros participantes, sin distinción por razones de origen racial o étnico, creencias políticas, filosóficas o religiosas, edad o discapacidad, sexo u orientación sexual, y con independencia de su estado civil o situación familiar.
2. Para ser seleccionado como agente contractual se requerirá, como mínimo, lo siguiente:
  - a) En lo que respecta al grupo de funciones I, haber completado el período de escolaridad obligatoria.
  - b) En lo que respecta a los grupos de funciones II y III:
    - i) un nivel de estudios superiores acreditado por un título, o
    - ii) un nivel de educación secundaria acreditado por un título que dé acceso a los estudios superiores, así como una experiencia profesional adecuada de tres años como mínimo, o
    - iii) cuando esté justificado en interés del servicio, formación profesional o experiencia profesional de nivel equivalente.
  - c) En lo que respecta al grupo de funciones IV:
    - i) un nivel de educación correspondiente a estudios universitarios completos de una duración mínima de tres años y acreditados por un título, o
    - ii) cuando esté justificado en interés del servicio, formación profesional de nivel equivalente.

3. Sólo podrán ser seleccionados como agentes contractuales quienes:
  - a) posean la nacionalidad de alguno de los Estados miembros participantes en la Agencia y estén en pleno uso de sus derechos civiles;
  - b) se encuentren en situación regular respecto a las leyes de reclutamiento para la prestación del servicio militar que les sean aplicables;
  - c) ofrezcan las garantías de moralidad requeridas para el ejercicio de sus funciones;
  - d) reunir las condiciones de aptitud física requeridas para el ejercicio de sus funciones, y
  - e) justifiquen que poseen un conocimiento profundo de una de las lenguas oficiales de las instituciones de la Unión y un conocimiento satisfactorio de otra de ellas, en la medida necesaria para el desempeño de sus funciones.
4. Al celebrar el contrato inicial, la AFCC podrá eximir al interesado de la presentación de documentos que justifiquen que reúne los requisitos establecidos en las letras a), b) y c) de los apartados 2 y 3, cuando el contrato no exceda de tres meses.
5. En su caso, la AFCC aprobará disposiciones especiales sobre los procedimientos de contratación de agentes contractuales.

#### *Artículo 106*

Antes de proceder a la celebración del contrato, el agente contractual será sometido a examen médico por un médico asesor reconocido por la Agencia, a fin de garantizar que reúne las condiciones exigidas en el artículo 105, apartado 3, letra d).

Se aplicará, por analogía, lo dispuesto en el artículo 38.

#### *Artículo 107*

1. Al agente contractual cuyo contrato tenga una duración mínima de un año se le considerará en período de prueba durante los seis primeros meses de su entrada en servicio si pertenece al grupo de funciones I, y durante los nueve primeros meses si pertenece a cualquiera de los demás grupos de funciones.

Cuando en el transcurso de su período de prueba el agente contractual se encuentre imposibilitado para ejercer sus funciones por causa de enfermedad o accidente durante un período de al menos un mes, la AFCC podrá prorrogar el período de prueba por el tiempo correspondiente.

La duración total del período de prueba no podrá superar en ningún caso los 15 meses.

2. En caso de ineptitud manifiesta del agente contractual, se le podrá hacer un informe en cualquier momento antes del fin del período de prueba.

Dicho informe se comunicará al interesado, quien podrá formular por escrito sus observaciones en un plazo de ocho días laborables. El superior jerárquico del agente contractual transmitirá inmediatamente el informe y las observaciones a la AFCC. Sobre la base del informe, la AFCC podrá decidir despedir al agente contractual antes de finalizar el período de prueba, con un plazo de preaviso de un mes, o con carácter excepcional, prorrogar el período de prueba por un máximo de seis meses y, en su caso, destinar al agente contractual a otro servicio por el tiempo restante del período de prueba.

3. A más tardar un mes antes de la finalización del período de prueba, se hará un informe sobre la aptitud del agente contractual para desempeñar las tareas propias de su puesto, así como sobre su rendimiento y su conducta en el servicio. Dicho informe se comunicará al agente contractual, quien podrá formular por escrito sus observaciones en un plazo de ocho días laborables.

Si se recomienda la separación del servicio o, con carácter excepcional, la prórroga del período de prueba, el superior jerárquico del agente contractual transmitirá inmediatamente el informe y las observaciones a la AFCC.

El agente contractual que no haya demostrado tener cualidades suficientes para que se le confirme en el puesto será despedido.

La decisión final se adoptará sobre la base del informe a que hace referencia el presente apartado, así como sobre la base de los elementos de que dispone la AFCC en relación con la conducta del agente contractual con respecto al capítulo 2.

4. El agente contractual despedido durante el período de prueba tendrá derecho a una indemnización igual a un tercio de su sueldo base por mes cumplido del período de prueba.

#### *Artículo 108*

Los contratos de los agentes contractuales podrán tener una duración mínima de tres meses y máxima de cuatro años. Podrán renovarse una sola vez, por un período determinado máximo de cinco años. El contrato inicial y la primera renovación tendrán una duración total mínima de seis meses en lo que se refiere al grupo de funciones I y de nueve meses para los demás grupos de funciones.

#### *Artículo 109*

1. Los agentes contractuales sólo podrán ser contratados:

- a) en los grados 13, 14 o 16 para el grupo de funciones IV;
- b) en los grados 8, 9 o 10 para el grupo de funciones III;
- c) en los grados 4 o 5 para el grupo de funciones II;
- d) en el grado 1 para el grupo de funciones I.

La clasificación de estos agentes contractuales dentro de cada grupo de funciones dependerá de la cualificación y experiencia profesional de los interesados. A fin de responder a las necesidades concretas de la Agencia, también podrán tenerse en cuenta las condiciones imperantes en el mercado laboral de la Unión Europea. Tales agentes contractuales se clasificarán en el primer escalón de su grado al ser contratados.

2. Cuando un agente contractual cambie de puesto de trabajo dentro de un mismo grupo de funciones, no podrá ser clasificado en un grado o escalón inferiores a los de su puesto anterior.

Cuando dicho agente contractual pase a formar parte de un grupo de funciones más elevado, será clasificado en un grado y un escalón que le den derecho a una retribución al menos igual a la que percibía en virtud de su contrato precedente.

#### *Artículo 110*

1. Las disposiciones del artículo 41, párrafo primero, se aplicarán por analogía a los agentes contractuales que hayan sido contratados por un período mínimo de un año.

2. El agente contractual que cumpla dos años de antigüedad en un escalón de su grado accederá automáticamente al escalón siguiente de ese grado.

3. En el caso de los agentes contractuales, la clasificación en el grado inmediatamente superior dentro del mismo grupo de funciones se hará por decisión de la Agencia. Se llevará a efecto clasificándolos en el primer escalón del grado inmediatamente superior. Para conceder esta mejora se hará una selección exclusivamente entre los agentes contractuales con un contrato mínimo de tres años que hayan cumplido un tiempo mínimo de dos años en su grado, tras estudiar los méritos relativos y los informes de evaluación de los distintos agentes contractuales que reúnan las condiciones para ascender a un grado superior. Al estudiar los méritos comparativos, la AFCC tomará en cuenta, en particular, las evaluaciones sobre los agentes contractuales, su utilización, en el desempeño de sus tareas, de lenguas distintas de aquéllas que hayan probado conocer a fondo con arreglo al artículo 105, apartado 3, letra e), y, en su caso, el nivel de responsabilidad que hayan ejercido.

4. Los agentes contractuales sólo podrán ser promovidos a un grupo de funciones superior mediante la participación en un proceso general de selección.

#### CAPÍTULO 4

##### **Condiciones de trabajo**

###### *Artículo 111*

Se aplicará, por analogía, lo dispuesto en los artículos 42 a 58.

Las horas extraordinarias trabajadas por agentes contractuales del grupo funcional IV no generarán derechos a compensación ni a retribución.

De conformidad con las condiciones establecidas en el anexo III, las horas extraordinarias trabajadas por agentes contractuales de los grupos funcionales I, II y III darán derecho bien a un permiso compensatorio, bien, si las necesidades del servicio no permitiesen la concesión de un permiso compensatorio en los dos meses siguientes al mes en que se hubieran prestado, a una retribución.

#### CAPÍTULO 5

##### **Retribuciones y reembolso de gastos**

###### *Artículo 112*

Serán aplicables, por analogía, los artículos 59 a 67, con supeditación a las modificaciones enunciadas en los artículos 113 y 114.

###### *Artículo 113*

El baremo de los sueldos base se determinará según el mismo baremo que el establecido en el artículo 93 del ROA de la UE.

###### *Artículo 114*

No obstante lo dispuesto en el artículo 64, apartado 3, la indemnización por gastos de instalación y la indemnización por gastos de reinstalación, previstas en el apartado 1 y el apartado 2 del citado artículo, no podrán ser inferiores a:

- 845,37 EUR para el agente contractual que tenga derecho a la asignación familiar, y
- 501,20 EUR para el agente contractual que no tenga derecho a esta asignación.

**CAPÍTULO 6**

## Sección A

**Seguridad social***Artículo 115*

Se aplicará, por analogía, lo dispuesto en los artículos 68 a 70. No obstante, los apartados 4 y 5 del artículo 68 no se aplicarán a los agentes contractuales que permanezcan al servicio de la Agencia hasta los 63 años de edad, a no ser que hayan tenido dicha condición de agentes contractuales por un período superior a 3 años.

*Artículo 116*

1. El antiguo agente contractual que se encuentre sin empleo después de haber cesado en la Agencia y:

- a) que no sea titular de una asignación por invalidez a cargo de la Agencia;
- b) cuyo cese en el servicio no haya sido debido a una renuncia o rescisión del contrato por motivos disciplinarios;
- c) que haya prestado servicios durante al menos seis meses;
- d) que sea residente de un Estado miembro;

se beneficiará de una asignación mensual por desempleo en las condiciones que a continuación se determinan.

Cuando tenga derecho a una prestación por desempleo con arreglo a un régimen nacional, deberá declararlo a la Agencia. En tal caso, la cuantía de dicha prestación será deducida de la asignación que perciba con arreglo al apartado 3.

2. Para beneficiarse de la asignación por desempleo, el antiguo agente contractual:

- a) deberá haber solicitado su inscripción como demandante de empleo en los servicios de empleo del Estado miembro donde fije su residencia;
- b) deberá satisfacer las obligaciones previstas por la legislación de dicho Estado miembro que incumben al titular de las prestaciones por desempleo con arreglo a dicha legislación;
- c) deberá remitir mensualmente a la Agencia un certificado del servicio nacional de empleo competente en el que se precise si ha satisfecho o no las obligaciones establecidas en las letras a) y b).

La asignación podrá ser concedida o mantenida por la Agencia, incluso aunque no se cumplan las obligaciones nacionales contempladas en la letra b), en caso de enfermedad, accidente, maternidad, invalidez o situación reconocida como análoga, o en caso de dispensa de satisfacer dichas obligaciones por parte de la autoridad nacional competente para ello.

La Junta Directiva establecerá las disposiciones que considere necesarias para la aplicación del presente artículo.

3. La asignación por desempleo se fijará en relación con el sueldo base del agente contractual en el momento de cesar en el servicio. Esta asignación por desempleo consistirá en:

- a) 60 % del sueldo base durante un período inicial de 12 meses;

- b) 45 % del sueldo base desde el decimotercer mes hasta el vigesimocuarto mes.
- c) 30 % del sueldo base desde el vigesimoquinto mes hasta el trigésimosexto mes.

Salvo durante un período inicial de seis meses, durante el cual será de aplicación el límite inferior que a continuación se especifica pero no el límite superior, las cuantías así determinadas no podrán ser inferiores a 1 010,92 EUR ni superiores a 2 021,83 EUR. Estos límites se adaptarán del mismo modo que las retribuciones que figuran en el artículo 66 del Estatuto de los funcionarios de la UE, con arreglo a la misma reglamentación que la establecida en el artículo 65 de dicho Estatuto.

4. La asignación por desempleo será abonada al antiguo agente contractual durante un período máximo de treinta y seis meses a partir del día de su cese en el servicio, sin que, en ningún caso, pueda sobrepasarse la tercera parte de la duración total del servicio prestado. No obstante, si durante ese período el antiguo agente contractual dejara de reunir las condiciones previstas en los apartados 1 y 2, el pago de la asignación quedará interrumpido. La asignación será pagada de nuevo si, antes de la expiración de dicho período, el antiguo agente contractual reuniera de nuevo las citadas condiciones sin haber adquirido derecho a una prestación nacional por desempleo.

5. El antiguo agente contractual que pueda acogerse a una asignación por desempleo tendrá derecho a los complementos familiares de acuerdo con la misma reglamentación que la prevista en el artículo 67 del Estatuto de los funcionarios de la UE. La asignación familiar se calculará en relación con la asignación por desempleo con arreglo a las condiciones previstas en el artículo 1 del anexo IV.

El interesado estará obligado a declarar cualquier asignación del mismo tipo que perciban él o su cónyuge de otra procedencia; dichas asignaciones se deducirán de las que se abonen en virtud del presente artículo.

El antiguo agente contractual beneficiario de la asignación por desempleo tendrá derecho, en las condiciones previstas en el artículo 68, que se aplicará por analogía, a la cobertura de los riesgos por enfermedad sin contribución alguna a su cargo.

6. La asignación por desempleo y los complementos familiares se abonarán en EUR con cargo al Fondo Especial de Desempleo. No se aplicará coeficiente corrector.

7. Todo agente contractual contribuirá en un tercio a la financiación del régimen de seguro contra el desempleo. Esta contribución se fijará en el 0,81 % del sueldo base del interesado, una vez efectuada una deducción fija de 919,02 EUR y sin aplicar ningún coeficiente corrector de los previstos en el artículo 64 del Estatuto de los funcionarios de la UE. Esta contribución será descontada mensualmente del sueldo del interesado e ingresada, aumentada en los dos tercios restantes a cargo de la Agencia, en el Fondo Especial de Desempleo creado de conformidad con el artículo 28 bis del ROA de la UE. La Agencia, después de transcurridos seis años, revisará y adaptará el porcentaje de la contribución como corresponda, a la luz del riesgo de desempleo que corra el personal contractual de la Agencia.

8. Las asignaciones por desempleo pagadas al antiguo agente contractual que permanezca sin empleo estarán sujetas a la misma reglamentación que la prevista en el Reglamento (CEE, Euratom, CECA) n.º 260/68.

9. Los servicios nacionales competentes en materia de empleo y desempleo, actuando dentro del marco de su legislación nacional, y la Agencia mantendrán una cooperación eficaz para la buena aplicación del presente artículo.

10. A efectos de lo dispuesto en el presente artículo, serán aplicables las disposiciones de aplicación aprobadas conforme a lo establecido en el artículo 71, apartado 10, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo tercero del apartado 2 del presente artículo.

#### Artículo 117

Las disposiciones de los artículos 72 y 73 serán aplicables por analogía.

*Artículo 118*

Podrán concederse donaciones, préstamos o anticipos a los agentes contractuales durante la duración de su contrato o a la expiración de éste, cuando el agente contractual quede incapacitado para trabajar como consecuencia de una enfermedad grave y prolongada, de discapacidad o de un accidente ocurrido durante su contrato, siempre que justifique no estar acogido a otro régimen de seguridad social.

## Sección B

**Cobertura de los riesgos de invalidez y fallecimiento***Artículo 119*

El agente contractual estará asegurado, en las condiciones previstas en los artículos siguientes, contra los riesgos de fallecimiento y de invalidez que pudieran sobrevenirle durante el tiempo de su contrato.

Las prestaciones y garantías previstas en la presente sección serán suspendidas si los efectos pecuniarios del contrato del agente se encuentran temporalmente suspendidos en aplicación del presente Estatuto.

*Artículo 120*

Si el examen médico previo a la contratación del agente contractual revela que éste está afectado por una enfermedad o discapacidad, la AFCC podrá decidir que su derecho al disfrute de las garantías previstas en materia de invalidez y fallecimiento no se inicie hasta haber cumplido un período de cinco años a partir de la fecha de su incorporación al servicio de la Agencia, por lo que se refiere a las consecuencias de esta enfermedad o discapacidad.

El agente contractual podrá recurrir contra esta decisión ante la Comisión de invalidez prevista en el artículo 76.

*Artículo 121*

1. El agente contractual aquejado de una invalidez considerada como total y que por esta causa tenga que dejar de prestar servicios en la Agencia, tendrá derecho, mientras subsista la incapacidad, a una asignación por invalidez cuya cuantía se establecerá de la siguiente manera.

Si un agente contractual beneficiario de una asignación por invalidez alcanza la edad de jubilación, se aplicarán las normas generales que regulan la indemnización por cese en el servicio. Dicha indemnización se fijará en función del sueldo correspondiente al grado y escalón en que estuviera clasificado el agente en la fecha en que se le haya declarado inválido.

2. La asignación por invalidez será igual al 70 % del último sueldo base del agente contractual. No obstante, dicha asignación no podrá ser inferior al sueldo base mensual de un agente contractual clasificado en el escalón 1 del grado 1 del grupo de funciones I. La asignación por invalidez estará sujeta a una contribución al régimen de pensiones, calculada en función de dicha asignación.

3. Cuando la invalidez sea consecuencia de un accidente sufrido por el interesado en el ejercicio o con ocasión del ejercicio de sus funciones, de una enfermedad profesional, de un acto de abnegación realizado en interés público o del hecho de haber expuesto su vida para salvar la de otra persona, la asignación por invalidez no podrá ser inferior al 120 % del sueldo base mensual de un agente contractual clasificado en el escalón 1 del grado 1 del grupo de funciones I. Además, en este supuesto, la contribución al régimen de pensiones se hará con cargo al presupuesto del antiguo empleador.

4. Si la invalidez hubiese sido provocada intencionadamente por el agente contractual, la AFCC podrá acordar que el agente no tenga derecho más que a la asignación prevista en el artículo 129.

5. El beneficiario de una asignación por invalidez también tendrá derecho a los complementos familiares determinados de conformidad con el artículo 60, apartado 3. Con arreglo al anexo IV, la asignación familiar se calculará a partir de la asignación del beneficiario.

#### Artículo 122

1. La invalidez será declarada por la Comisión de invalidez a que se refiere el artículo 76.
2. El derecho a asignación por invalidez comenzará el día siguiente a aquél en que se extinga el contrato del agente, según lo establecido en los artículos 96 y 97, aplicables por analogía.
3. La Agencia podrá hacer que el titular de una asignación por invalidez sea sometido periódicamente a un reconocimiento, a fin de asegurarse de que sigue reuniendo las condiciones necesarias para ser beneficiario de ella. Si la Comisión de invalidez comprueba que han dejado de cumplirse estas condiciones, el agente contractual deberá reincorporarse al servicio de la Agencia, siempre y cuando su contrato no haya expirado.

No obstante, si el interesado no pudiera ser readmitido al servicio de la Agencia, podrá rescindírsele el contrato y tendrá derecho a una indemnización cuya cuantía será igual a las retribuciones que habría percibido durante el plazo de preaviso y, en su caso, a la indemnización por rescisión de contrato prevista en el artículo 96. Será igualmente de aplicación el artículo 129.

#### Artículo 123

1. Los causahabientes de un agente contractual fallecido, determinados según las mismas normas que las establecidas en el capítulo 3 del anexo V, tendrán derecho a una pensión de supervivencia en las condiciones previstas en los artículos 124 a 127.
2. En caso de fallecimiento de un antiguo agente contractual beneficiario de una asignación por invalidez, los causahabientes, según se definen en el capítulo 3 del anexo V, que será aplicable por analogía, tendrán derecho a una pensión de supervivencia en las condiciones que se establecen en dicho anexo.
3. En caso de desaparición, durante más de un año, de un agente contractual, de un antiguo agente contractual titular de una asignación por invalidez, las pensiones provisionales destinadas a su cónyuge y a las personas consideradas a cargo del desaparecido se determinarán de acuerdo con las mismas normas que las establecidas en los capítulos 5 y 6 del anexo VIII del Estatuto de los funcionarios de la UE.

#### Artículo 124

El derecho a pensión comenzará a partir del primer día del mes siguiente al del fallecimiento o, en su caso, a partir del primer día del mes siguiente al período durante el cual el cónyuge superviviente, los huérfanos o las personas a cargo del agente fallecido perciban las retribuciones de éste en aplicación de lo dispuesto en el artículo 60, apartado 8.

#### Artículo 125

El cónyuge superviviente de un agente contractual tendrá derecho, en las condiciones previstas en el capítulo 3 del anexo V, a una pensión de supervivencia, cuya cuantía no podrá ser inferior al 35 % del último sueldo base mensual percibido por el agente ni al sueldo base mensual de un agente contractual clasificado en el escalón 1 del grado 1 del grupo de funciones I.

El beneficiario de una pensión de supervivencia tendrá derecho, en las condiciones previstas en el anexo IV, a los complementos familiares regulados en el artículo 60, apartado 3, que será aplicable por analogía. No obstante, la cuantía de la asignación por hijo a cargo será igual al doble de la cuantía del complemento previsto en el artículo 60, apartado 3, letra b).

#### *Artículo 126*

1. Cuando un agente contractual o antiguo agente contractual beneficiario de una asignación por invalidez fallezca sin dejar cónyuge con derecho a una pensión de supervivencia, los hijos considerados a su cargo en el momento del fallecimiento tendrán derecho a una pensión de orfandad en las condiciones previstas en el artículo 82, que será aplicable por analogía.
2. Igual derecho se reconoce a los hijos que reúnan las mismas condiciones, en caso de fallecimiento o de nuevas nupcias del cónyuge titular de una pensión de supervivencia.
3. Cuando un agente contractual o un antiguo agente contractual beneficiario de una asignación por invalidez fallezca sin que se cumplan las condiciones previstas en el apartado 1, se aplicarán las disposiciones previstas en el artículo 82, párrafo tercero, que será aplicable por analogía.
4. En lo que atañe a las personas asimiladas a hijo a cargo, según lo establecido en el artículo 2, apartado 4, del anexo IV, su pensión de orfandad no podrá sobrepasar una cuantía igual al doble de la asignación por hijo a cargo. No obstante, el derecho a pensión de orfandad se extinguirá si, con arreglo a la legislación nacional de aplicación, una tercera persona tiene la obligación alimentaria legal.
5. El fallecimiento del progenitor biológico que haya sido sustituido por el padre o la madre adoptivos no generará el derecho a una pensión de orfandad.
6. El huérfano tendrá derecho a una asignación por escolaridad en las condiciones previstas en el artículo 3 del anexo IV.

#### *Artículo 127*

En caso de divorcio o cuando concurren varios grupos de supérstites que pudieran aspirar a una pensión de supervivencia, ésta será repartida según las condiciones establecidas en el capítulo 3 del anexo V.

#### *Artículo 128*

Las disposiciones de los artículos 84 y 85 serán aplicables por analogía.

### Sección C

## **Indemnización por cese en el servicio**

#### *Artículo 129*

A partir del cese en sus funciones, los agentes contractuales tendrán derecho a una indemnización por cese en el servicio o a la transferencia del equivalente actuarial de los derechos a pensión de jubilación, de conformidad con el artículo 1 del anexo V.

#### *Artículo 130*

1. Si el agente contractual ha hecho uso de la posibilidad prevista en el artículo 132, su indemnización por cese en el servicio se reducirá proporcionalmente al período que corresponda a estas deducciones.

2. El apartado 1 del presente artículo no se aplicará al agente contractual que, en los tres meses siguientes a su integración en el régimen del presente Estatuto, haya solicitado reponer tales cantidades aumentadas en un 3,5 % de interés compuesto anual, tipo que podrá ser revisado conforme al procedimiento establecido en el artículo 88.

#### Sección D

### **Financiación del régimen de cobertura de los riesgos de invalidez y fallecimiento y del régimen de pensiones**

#### *Artículo 131*

Las disposiciones de los artículos 89 y 90 serán aplicables por analogía.

#### *Artículo 132*

En las condiciones que la Agencia determine, el agente contractual podrá solicitar que dicha Agencia satisfaga las cantidades que, en su caso, deba pagar en su país de origen para causar o mantener, en éste, sus derechos a pensión, así como su seguro de desempleo, de invalidez, de vida y de enfermedad. La Agencia, por su parte, podrá decidir satisfacer las cantidades que deba pagar un agente contractual para causar o mantener derechos de pensión en su país de origen, incluso si el agente contractual interesado no ha hecho la correspondiente petición. En tal caso, la Agencia deberá justificar debidamente su decisión. Durante el período en el que se satisfagan estas contribuciones, el agente contractual no se beneficiará del régimen de seguro de enfermedad de la Agencia. Además, durante el período correspondiente a dichas contribuciones, el agente contractual no disfrutará de los regímenes de cobertura de los riesgos de fallecimiento e invalidez de la Agencia y no adquirirá derechos en virtud de los regímenes de seguro de desempleo y de pensiones de la Agencia.

El período efectivo de realización de tales pagos será para todos los agentes contractuales igual o inferior a seis meses.

No obstante, la Agencia podrá decidir ampliar dicho período a un año. Los pagos se harán con cargo al presupuesto de la Agencia. Los pagos destinados a causar o conservar los derechos a pensión no podrán ser superiores al doble del porcentaje previsto en el artículo 90.

#### Sección E

### **Liquidación de los derechos de los agentes contractuales**

#### *Artículo 133*

El régimen de invalidez o el régimen de la pensión de supervivencia se establecen en los artículos 19 a 23 del anexo V.

#### Sección F

### **Pago de prestaciones**

#### *Artículo 134*

1. Las disposiciones de los artículos 84 y 85 serán aplicables por analogía, así como el artículo 29 del anexo V.

2. Las cantidades que un agente contractual adeude a la Agencia, en virtud del presente régimen de pensiones, en la fecha en que tenga derecho a las prestaciones, serán deducidas de las prestaciones que correspondan al agente o a sus causahabientes. Dicha devolución podrá escalonarse en varios meses.

## Sección G

**Subrogación de la agencia**

## Artículo 135

Las disposiciones del artículo 94 serán aplicables a la Agencia por analogía.

## CAPÍTULO 7

**Devolución de las cantidades percibidas en exceso**

## Artículo 136

Serán aplicables por analogía las disposiciones del artículo 95.

## CAPÍTULO 8

**Extinción del contrato**

## Artículo 137

Los artículos 96 a 100 se aplicarán por analogía a los agentes contractuales.

En caso de incoarse procedimiento disciplinario contra un agente contractual, el Consejo de Disciplina previsto en el artículo 143 se reunirá con dos miembros adicionales pertenecientes al mismo grupo de funciones y al mismo grado que el interesado. Estos dos miembros adicionales serán designados con arreglo a un procedimiento *ad hoc* aprobado por la AFCC y por el Comité de Personal.

## TÍTULO IV

**REPRESENTACIÓN DEL PERSONAL**

## Artículo 138

1. Se constituirá un Comité de Personal con arreglo a las modalidades que determine la Junta Directiva.
2. El Comité de Personal representará los intereses de los agentes ante la Agencia y servirá de enlace entre ésta y aquéllos. Este órgano favorecerá el buen funcionamiento del servicio, sirviendo de canal de expresión del personal.

El Comité de Personal comunicará a los órganos competentes de la Agencia cualquier dificultad que tenga consecuencias generales en relación con la interpretación y aplicación del presente Estatuto. Podrá ser consultado en caso de cualquier dificultad de esta índole.

El Comité de Personal presentará a los órganos competentes de la Agencia sugerencias sobre la organización y funcionamiento del servicio y propuestas para mejorar las condiciones de trabajo del personal o las condiciones de vida en general.

El Comité de Personal participará en la gestión y supervisión de los órganos de carácter social creados por la Agencia en beneficio de sus agentes. Con el consentimiento de la Agencia, podrá crear servicios sociales de esa índole.

## TÍTULO V

## PROCEDIMIENTO DISCIPLINARIO

## Sección A

## Disposiciones generales

## Artículo 139

1. Todo incumplimiento de las obligaciones a las que el agente o antiguo agente esté sometido en virtud del presente Estatuto, cometido voluntariamente o por negligencia, estará expuesto a una sanción disciplinaria.
2. Cuando la AFCC tenga conocimiento de algún indicio que lleve a presumir la existencia de incumplimiento, a efectos de lo previsto en el apartado 1, podrá iniciar una investigación administrativa para verificar la existencia de tal incumplimiento.

## Artículo 140

1. Siempre que una investigación interna revele la posible implicación de un agente, o de un antiguo agente, éste será informado de ello sin demora, siempre que tal información no perjudique al desarrollo de la investigación. En ningún caso podrán extraerse conclusiones que se refieran nominalmente a un agente de la institución, al término de la investigación, sin que aquel haya tenido la oportunidad de expresar su opinión con respecto a los hechos que le conciernan. Las conclusiones harán referencia a tales opiniones.
2. En aquellos casos en que la investigación requiera que se guarde un absoluto secreto y que comporten el recurso a procedimientos de investigación que sean de la competencia de una autoridad judicial nacional, el cumplimiento de la obligación de invitar al agente a expresar su opinión podrá diferirse, de común acuerdo con la AFCC. En tal caso, no podrá incoarse ningún procedimiento disciplinario antes de que el agente haya tenido la posibilidad de expresar su opinión.
3. Si, al término de una investigación interna, no pudiera imputarse cargo alguno a un agente con respecto al cual se hayan realizado alegaciones, la investigación relativa al mismo quedará archivada por decisión de la AFCC, que lo notificará por escrito al agente. El agente podrá solicitar que la decisión figure en su expediente personal.
4. La AFCC informará al interesado del término de la investigación y le trasladará las conclusiones del informe de investigación, así como, previa solicitud y sin perjuicio de la protección de los intereses legítimos de terceros, todos los documentos que guarden relación directa con las alegaciones formuladas contra él.

## Artículo 141

Basándose en el informe de investigación, una vez se haya dado traslado, al agente afectado, de todos los documentos de prueba del expediente y tras haber sido oído dicho agente, la AFCC podrá:

- a) resolver que el agente queda libre de todo cargo, en cuyo caso este último será informado de ello por escrito, o
- b) resolver, aun cuando exista o parezca haber existido incumplimiento de las obligaciones, que no procede adoptar ninguna sanción y, en su caso, hacer al agente un apercibimiento, o
- c) en caso de incumplimiento de alguna obligación, con arreglo al artículo 139:
  - i) decidir incoar el procedimiento disciplinario previsto en la sección D del presente título, o
  - ii) decidir incoar un procedimiento disciplinario ante el Consejo de Disciplina.

*Artículo 142*

En el supuesto de que, por razones objetivas, el agente afectado no pudiera ser oído con arreglo a lo dispuesto en el presente título, podrá ser invitado a formular sus observaciones por escrito o ser representado por una persona de su elección.

## Sección B

**Consejo de disciplina***Artículo 143*

1. Se creará un Consejo de Disciplina en la Agencia. Al menos uno de sus miembros, que podrá ser el presidente, habrá de elegirse entre los funcionarios del Consejo de la Unión Europea.
2. El Consejo de Disciplina estará compuesto por un presidente y cuatro miembros permanentes, que podrán ser sustituidos por suplentes; al menos uno de los miembros del Consejo de Disciplina pertenecerá al mismo grupo de funciones que el agente objeto del procedimiento disciplinario.

*Artículo 144*

1. La AFCC y el Comité de Personal a que se refiere el artículo 138 designarán cada uno, al mismo tiempo, dos miembros permanentes y dos suplentes.
2. El presidente y su suplente serán designados por la AFCC.
3. El presidente, los miembros y los suplentes serán nombrados por un período de tres años.

No obstante, la Agencia podrá prever un período más breve para los miembros y los suplentes, sin que éste pueda en ningún caso ser inferior a un año.

4. En los cinco días siguientes a la constitución del Consejo, el agente afectado podrá recusar, por una sola vez, a uno de los miembros de aquél. La agencia podrá recusar asimismo a uno de los miembros del Consejo.

En ese mismo plazo, los miembros del Consejo podrán hacer valer motivos legítimos para no participar en el Consejo y deberán abandonarlo si existiera un conflicto de intereses.

*Artículo 145*

El Consejo estará asistido por un secretario designado por la AFCC.

*Artículo 146*

1. El presidente y los miembros del Consejo disfrutarán de total independencia en el ejercicio de sus funciones.
2. Las deliberaciones y los trabajos del Consejo serán secretos.

## Sección C

**Medidas disciplinarias***Artículo 147*

1. La AFCC podrá aplicar una de las siguientes sanciones:
  - a) apercibimiento por escrito;
  - b) amonestación;
  - c) suspensión de subida de escalón durante un período comprendido entre un mes y 23 meses;
  - d) descenso de escalón;
  - e) descenso temporal de grado durante un período comprendido entre 15 días y un año;
  - f) descenso de grado en el mismo grupo de funciones;
  - g) clasificación en un grupo de funciones inferior, con o sin descenso de grado;
  - h) separación del servicio y, en su caso, retención, por un período de tiempo determinado, de una parte de la asignación por invalidez, sin que los efectos de esta sanción puedan hacerse extensivos a los causahabientes del agente. No obstante, si se produjera esta reducción, los ingresos del agente afectado no podrán ser inferiores a la renta mínima de subsistencia correspondiente al sueldo base de un agente temporal en el primer escalón del grado 1, incrementada, en su caso, con los complementos familiares.
2. Cuando el agente sea beneficiario de una asignación por invalidez, la AFCC podrá decidir que, durante un tiempo determinado, se efectúe una retención sobre el importe de la asignación por invalidez, sin que los efectos de esta sanción puedan hacerse extensivos a los causahabientes del agente. Los ingresos del agente afectado no podrán, sin embargo, ser inferiores a la renta mínima de subsistencia, correspondiente al sueldo base de un agente temporal en el primer escalón del grado 1, incrementada, en su caso, con los complementos familiares.
3. No podrá imponerse más de una sanción disciplinaria por una misma falta.

*Artículo 148*

La sanción disciplinaria impuesta deberá ser proporcional a la gravedad de la falta cometida. Para determinar la gravedad de la falta y la sanción que cabe imponer, se tendrá en cuenta, en particular:

- a) la naturaleza de la falta y las circunstancias en las que haya sido cometida;
- b) la magnitud del perjuicio causado a la integridad, la reputación o los intereses de la Agencia;
- c) el grado de intencionalidad o negligencia en la falta cometida;
- d) los motivos que hayan llevado al agente a cometer la falta;
- e) el grado y la antigüedad del agente;
- f) el grado de responsabilidad del agente;
- g) el nivel de las funciones y responsabilidades del agente;
- h) el carácter reincidente del acto o la actuación infractora;
- i) la conducta del agente a lo largo de su carrera.

## Sección D

**Procedimiento disciplinario sin recurso al consejo de disciplina***Artículo 149*

La AFCC podrá imponer la sanción de apercibimiento por escrito o amonestación sin consultar al Consejo. Antes de que la AFCC adopte tales medidas habrá de darse audiencia al interesado.

## Sección E

**Procedimiento disciplinario ante el consejo de disciplina***Artículo 150*

1. La AFCC presentará al Consejo de Disciplina un informe en el que deberá indicar claramente los hechos imputados y, si procede, las circunstancias en las que hayan sido cometidos, incluidas cualesquiera circunstancias agravantes o atenuantes.
2. Este informe será remitido al interesado y al presidente del Consejo de Disciplina, quien lo pondrá en conocimiento de los miembros de dicho Consejo.

*Artículo 151*

1. En cuanto le sea remitido el informe, el agente interesado tendrá derecho a acceder a su expediente personal completo y a hacer copia de todos los documentos relativos al procedimiento, incluidos aquellos que puedan eximirle de responsabilidad.
2. Para preparar su defensa, el agente dispondrá, como mínimo, de un plazo de 15 días a contar desde la fecha de recepción del informe por el que se incoe el procedimiento disciplinario.
3. El agente interesado podrá estar asistido por una persona de su elección.

*Artículo 152*

1. Cuando, en presencia del presidente del Consejo de Disciplina, el interesado reconozca su falta y acepte sin reservas el informe mencionado en el artículo 149, la AFCC podrá retirar el asunto del Consejo de Disciplina, aplicando el principio de proporcionalidad entre la gravedad de la falta y la sanción que se prevea imponer. Aunque el asunto sea retirado del Consejo de Disciplina, el presidente se pronunciará en relación con la sanción prevista.
2. Con arreglo a este procedimiento, la AFCC podrá aplicar, no obstante lo establecido en el artículo 149, una de las sanciones previstas en el artículo 147, apartado 1, letras a), b), c) y d).
3. Antes de que el interesado reconozca su falta, se le informará de las consecuencias que tal reconocimiento pueda acarrear.

*Artículo 153*

Antes de la primera reunión del Consejo de Disciplina, el presidente designará a uno de sus miembros como ponente en relación con el conjunto del caso y lo notificará a los demás miembros del Consejo.

*Artículo 154*

1. El agente será oído por el Consejo de Disciplina; con tal ocasión, podrá presentar observaciones escritas o verbales, ya sea personalmente o por medio de un representante de su elección. Podrá, asimismo, citar testigos.
2. La Agencia estará representada ante el Consejo de Disciplina por un agente designado por la AFCC a tal efecto, que dispondrá de los mismos derechos que el interesado.

*Artículo 155*

1. Si el Consejo de Disciplina considera que no dispone de elementos suficientes sobre los hechos imputados al interesado o sobre las circunstancias en las que se han cometido, ordenará una investigación contradictoria.
2. El presidente o un miembro del Consejo de Disciplina dirigirá la investigación en nombre de este órgano. A efectos de la misma, el Consejo de Disciplina podrá solicitar que le sea remitido cualquier documento relacionado con el caso planteado. La Agencia responderá a toda solicitud de este tipo en el plazo que, en su caso, haya fijado el Consejo de Disciplina. Cuando dicha solicitud vaya dirigida al agente, se tomará nota de toda negativa a obedecer.

*Artículo 156*

A la luz de los documentos presentados y habida cuenta de las declaraciones que hayan podido realizarse verbalmente o por escrito, así como de los resultados de la investigación que, en su caso, se haya llevado a cabo, el Consejo de Disciplina emitirá por mayoría un dictamen motivado en el que se pronunciará sobre la realidad de los hechos imputados y, si ha lugar, sobre la sanción que, a su juicio, merecen tales hechos. Este dictamen será firmado por todos los miembros del Consejo de Disciplina. Todo miembro del Consejo podrá adjuntar al dictamen un voto particular. El dictamen se remitirá a la AFCC y al agente interesado en el plazo de dos meses a contar desde la fecha de recepción del informe de la AFCC, siempre que este plazo sea compatible con la complejidad del caso. Cuando se efectúe una investigación por iniciativa del Consejo de Disciplina, el plazo será de cuatro meses, siempre que sea compatible con la complejidad del caso.

*Artículo 157*

1. El presidente no tomará parte en las votaciones del Consejo de Disciplina, salvo en cuestiones de procedimiento o en caso de empate en la votación.
2. El presidente garantizará la ejecución de las decisiones adoptadas por el Consejo de Disciplina y comunicará a cada uno de sus miembros toda la información y los documentos relativos al caso.

*Artículo 158*

El secretario levantará acta de las reuniones del Consejo de Disciplina. Los testigos firmarán el acta de su declaración.

*Artículo 159*

1. Los gastos que, a iniciativa propia, realice el interesado en el transcurso del procedimiento disciplinario, y en particular los honorarios pagados a toda persona elegida para asistirle o garantizar su defensa, correrán por su cuenta en el caso de que el procedimiento disciplinario dé lugar a la imposición de una de las sanciones previstas en el artículo 147.
2. No obstante, la AFCC podrá adoptar una decisión en sentido contrario en casos excepcionales en que la carga mencionada resulte injusta para el agente.

*Artículo 160*

1. Tras haber oído al agente, la AFCC tomará su decisión de conformidad con lo dispuesto en los artículos 147 y 148 del presente Estatuto de Personal, en un plazo de dos meses a contar desde la recepción del dictamen del Consejo de Disciplina. Esta decisión deberá ser motivada.
2. Si la AFCC decidiera archivar el caso sin imponer sanción disciplinaria alguna, deberá informar de ello al interesado, por escrito y sin demora. El agente podrá solicitar que esta decisión figure en su expediente personal.

## Sección F

**Suspensión***Artículo 161*

1. En el supuesto de que la AFCC acuse a un agente de falta grave, ya sea por el incumplimiento de sus obligaciones profesionales o por una infracción de Derecho común, aquélla podrá en todo momento suspender de empleo al presunto autor de dicha falta por un período determinado o indeterminado.
2. Salvo en circunstancias excepcionales, la AFCC adoptará tal decisión una vez oído el interesado.

*Artículo 162*

1. La decisión por la que se suspenda al agente deberá especificar si, durante el período de suspensión, el interesado conservará su retribución íntegra o si ésta quedará sujeta a una retención. El importe que se pague al agente no deberá en ningún caso ser inferior a la renta mínima de subsistencia correspondiente al sueldo base de un agente temporal en el primer escalón del grado 1, incrementada, en su caso, con los complementos familiares.
2. La situación del agente suspendido deberá ser resuelta definitivamente en el plazo de seis meses a contar desde la fecha en que surta efecto la decisión de suspensión. Si, transcurridos los seis meses, no se ha adoptado decisión alguna, el interesado volverá a recibir su retribución íntegra, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 3.
3. La retención podrá mantenerse más allá del plazo de seis meses mencionado en el apartado 2 cuando el agente esté incurso en un procedimiento penal por los mismos hechos y se halle detenido a raíz de dicho procedimiento. En tal caso, el interesado no volverá a recibir su retribución íntegra en tanto el tribunal competente no haya ordenado su puesta en libertad.
4. Cuando en la decisión definitiva no se haya impuesto sanción alguna al interesado o éste sólo haya sido objeto de un apercibimiento por escrito, una amonestación o una suspensión temporal de subida de escalón, tendrá derecho a la devolución de las retenciones practicadas sobre su retribución al amparo del apartado 1 del presente artículo, a las que se añadirá, en caso de no imponerse ninguna sanción, el pago de los correspondientes intereses compuestos al tipo definido en el artículo 88.

## Sección G

**Procedimiento penal paralelo***Artículo 163*

Cuando el agente se halle incurso en un procedimiento penal por los mismos hechos, su situación no quedará definitivamente resuelta hasta tanto la resolución dictada por el tribunal competente no adquiera carácter firme.

## Sección H

**Disposiciones finales***Artículo 164*

Todo agente sobre el que recaiga una sanción disciplinaria distinta de la separación del servicio podrá solicitar, al cabo de tres años si se trata de un apercibimiento por escrito o de una amonestación, o al cabo de seis años en los demás casos, que se elimine de su expediente personal toda mención de la citada sanción. La AFCC decidirá si debe accederse a la solicitud del interesado.

*Artículo 165*

En el supuesto de que se descubran nuevos hechos respaldados por pruebas pertinentes, la AFCC podrá reabrir el procedimiento disciplinario a iniciativa propia o a instancia del interesado.

*Artículo 166*

En el supuesto de que el interesado haya quedado libre de todo cargo, con arreglo al artículo 160, apartado 2, tendrá derecho, previa solicitud, a la reparación del perjuicio sufrido mediante una publicidad adecuada de la decisión de la AFCC.

*Artículo 167*

La Junta Directiva adoptará disposiciones de aplicación de estos procedimientos.

## TÍTULO VI

**RECURSOS***Artículo 168*

1. Las personas a las que se aplique el presente Estatuto podrán dirigirse a la AFCC para solicitar que se adopte una determinada decisión con respecto a ellas. La AFCC notificará su decisión motivada al interesado en un plazo de cuatro meses a partir del día en que se presente la petición. Si al término de este plazo no se ha recibido respuesta, se considerará que se ha producido una decisión denegatoria implícita, que podrá ser objeto de reclamación según lo establecido en el apartado 2.

2. Las personas a las que se aplique el presente Estatuto podrán presentar ante la AFCC reclamaciones contra los actos que les sean lesivos, ya sea por resolución de dicha autoridad o por la falta de adopción por parte de ésta de medidas que hubieran debido tomarse según el presente Estatuto. Las reclamaciones deberán presentarse en un plazo de tres meses. Este plazo comenzará a contar:

- a partir del día de la publicación del acto, si se trata de una medida de carácter general,
- a partir del día de la notificación de la decisión al destinatario, pero en ningún caso después del día en que haya recibido dicha notificación, si se tratara de una medida de carácter individual; sin embargo, si un acto de carácter individual puede perjudicar también a una persona distinta del destinatario, este plazo comenzará a contar, por lo que hace referencia a la citada persona, a partir del día en que reciba notificación de la misma, pero en ningún caso más tarde del día de la publicación,
- a partir de la fecha de expiración del plazo de contestación, cuando la reclamación se dirija contra una decisión denegatoria implícita, según lo establecido en el apartado 1.

La AFCC notificará su decisión motivada al interesado en un plazo de cuatro meses a partir del día en que se presentó la reclamación. Si al término de este plazo no se ha recibido respuesta, se considerará que se ha producido una decisión denegatoria implícita, que podrá ser objeto de recurso de conformidad con lo dispuesto en el artículo 170.

#### Artículo 169

1. El Tribunal de Justicia de la Unión Europea será competente para resolver sobre los litigios que se susciten en la Unión y alguna de las personas a quienes se aplica el presente Estatuto, que tengan por objeto la legalidad de un acto que les sea lesivo a tenor del artículo 168, apartado 2. En los litigios de carácter pecuniario, el Tribunal de Justicia tendrá competencia jurisdiccional plena.

2. Sólo podrá ser admitido un recurso ante el Tribunal de Justicia si:

- previamente, se hubiere presentado reclamación ante la AFCC, a tenor de lo dispuesto en el artículo 168, apartado 2, y dentro del plazo que en el mismo se prevé, y
- si respecto de esta reclamación se hubiere adoptado una decisión denegatoria, ya sea explícita o implícita.

3. El recurso a que se refiere el apartado 2 deberá interponerse en un plazo de tres meses. Este plazo se computará:

- a partir del día de la notificación de la decisión adoptada respecto de la reclamación,
- a partir del día en que finalice el plazo para resolver, cuando el recurso tenga por objeto una decisión denegatoria implícita de una reclamación presentada en aplicación del artículo 168, apartado 2; no obstante, en caso de que una reclamación se rechace mediante una decisión explícita tras una decisión denegatoria implícita dentro del plazo para interponer el recurso, este plazo comenzará a computarse de nuevo.

4. No obstante lo dispuesto en el apartado 2, el interesado, previa presentación ante la AFCC de una reclamación de conformidad con el artículo 168, apartado 2, podrá interponer inmediatamente un recurso ante el Tribunal de Justicia, siempre que se adjunte al mismo una demanda solicitando la paralización de la ejecución del acto recurrido o la adopción de medidas provisionales. El procedimiento principal ante el Tribunal de Justicia se suspenderá hasta que se produzca una decisión denegatoria, explícita o implícita, de la reclamación.

5. Los recursos a que se hace referencia en el presente artículo serán instruidos y juzgados conforme al Reglamento de procedimiento establecido por el Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

## TÍTULO VII

## CONSEJEROS ESPECIALES

*Artículo 170*

1. La retribución del consejero especial se determinará por acuerdo directo entre el interesado y la AFCC. La duración del contrato no podrá ser superior a dos años, por un número máximo de días dentro de dicho plazo. Este contrato podrá ser renovado.
2. Cuando la Agencia tenga la intención de contratar a un consejero especial o de renovarle el contrato, presentará la propuesta a la Junta Directiva precisando la cuantía de la retribución contemplada, el mandato, las motivaciones de la propuesta y demás elementos pertinentes.

La Agencia podrá celebrar el contrato salvo que la Junta Directiva decida lo contrario en el plazo de un mes desde la recepción de la citada información a que se refiere el párrafo primero.

3. La AFCC adoptará las normas particulares destinadas a aplicar lo dispuesto en el presente artículo.

*Artículo 171*

Será aplicable por analogía lo dispuesto en el artículo 1, apartado 2, los artículos 6, 11, 12, 13 y 14, el artículo 18, párrafo primero, los artículos 19 y 20, el artículo 21, apartado 1, los artículos 22, 27 y 28, el artículo 32, párrafo segundo, y el artículo 36, en relación con los derechos y obligaciones del personal de la Agencia, así como en los artículos 168 y 169 en relación con las vías de recurso.

*Artículo 172*

1. Las disposiciones del presente Estatuto por lo que se refiere a derechos y obligaciones (artículos 11 a 35 y 104), condiciones de contratación [artículo 37 -excepto la letra a) del apartado 2-, artículos 38 a 41 y artículo 105 -excepto la letra a) del apartado 3- y artículos 106 a 110], condiciones de trabajo (artículos 42 a 58 y artículo 111), cese (artículos 96 a 100 y artículo 137) y procedimiento disciplinario (artículos 139 a 167) podrán ser modificadas, en la medida necesaria, por la Junta Directiva de la Agencia de conformidad con el artículo 9, apartado 1, letra j), y con el artículo 11, apartado 3, letra a), de la Decisión (PESC) 2015/1835. Las modificaciones propuestas se remitirán al Consejo, y se considerarán aprobadas a menos que el Consejo, en el plazo de dos meses y por mayoría cualificada, decida modificarlas a su vez.
2. Las modificaciones de otras disposiciones del presente Estatuto, en particular las relativas a las retribuciones, asignaciones y prestaciones de la seguridad social, serán adoptadas por el Consejo, por unanimidad, a propuesta de la Junta Directiva.

*Artículo 173*

Antes de transcurridos tres años de la entrada en vigor del presente Estatuto del Personal, el Consejo de la Unión Europea estudiará y modificará el presente Estatuto o tomará una decisión sobre su expiración, según proceda.

*Artículo 174*

Queda derogada la Decisión 2004/676/CE.

*Artículo 175*

La presente Decisión surtirá efectos el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Hecho en Bruselas, el 4 de agosto de 2016.

*Por el Consejo*  
*El Presidente*  
M. LAJČÁK

\_\_\_\_\_

## ANEXO I

**TRABAJO A TIEMPO PARCIAL***Artículo 1*

El agente presentará su solicitud de autorización para trabajar a tiempo parcial a su superior jerárquico directo, como mínimo dos meses antes de la fecha de comienzo prevista, salvo en casos de urgencia debidamente justificados.

La autorización podrá concederse por un período mínimo de un mes y un período máximo de tres años, sin perjuicio de los casos previstos en el artículo 17 y en el artículo 45, apartado 2, letra e).

La autorización podrá ser renovada en las mismas condiciones. El agente interesado deberá presentar la solicitud de renovación, como mínimo dos meses antes de que expire el período para el cual se haya concedido la autorización. El trabajo a tiempo parcial no podrá tener una duración inferior a la mitad del tiempo de trabajo normal.

Todo período de actividad a tiempo parcial comenzará el primer día de un mes, salvo en casos debidamente justificados.

*Artículo 2*

La AFCC podrá, a instancia del agente interesado, anular la autorización antes de que expire el período para el cual se haya concedido. La fecha de anulación no podrá ser posterior a la propuesta por el agente en más de dos meses, o en más de cuatro meses si el trabajo a tiempo parcial se autorizó por un período superior a un año.

En casos excepcionales y en interés del servicio, la AFCC podrá anular la autorización antes de que expire el período por el cual se haya concedido, siempre que lo notifique al agente con dos meses de antelación.

*Artículo 3*

Durante el período en que esté autorizado a trabajar a tiempo parcial, el agente tendrá derecho a un porcentaje de su retribución equivalente al porcentaje del tiempo laboral normal trabajado. No obstante, este porcentaje no se aplicará a la asignación por hijos a cargo, al importe base de la asignación familiar ni a la asignación por escolaridad.

Las contribuciones al régimen de seguro de enfermedad se calcularán en función del sueldo base de un agente que trabaje a tiempo completo. Las contribuciones al régimen de pensiones se calcularán en función del sueldo base de un agente que trabaje a tiempo parcial. El agente podrá, asimismo, solicitar que las contribuciones al régimen de pensiones se calculen en función del sueldo base de un agente que trabaje a tiempo completo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 90. A efectos de lo previsto en el artículo 1 del anexo V, los derechos adquiridos se calcularán proporcionalmente al porcentaje de las contribuciones abonado.

Durante el período de trabajo a tiempo parcial, el agente no estará autorizado a realizar horas extraordinarias ni a ejercer ninguna otra actividad retribuida, salvo que ésta se ajuste a lo previsto en el artículo 17.

*Artículo 4*

La AFCC podrá establecer las condiciones de aplicación de las presentes disposiciones.

---

## ANEXO II

## VACACIONES Y LICENCIAS

## SECCIÓN 1

**Vacaciones anuales***Artículo 1*

El agente tendrá derecho, el año en que se incorpore o cese en el servicio, a dos días laborables de vacaciones por mes completo de servicio, a dos días laborables de vacaciones por fracción de mes de servicio superior a 15 días y a un día laborable de vacaciones si la fracción es igual o inferior a 15 días.

*Artículo 2*

Las vacaciones anuales podrán disfrutarse en uno o varios períodos, a elección del agente y considerando las necesidades del servicio. No obstante, comprenderán como mínimo un período de dos semanas consecutivas. A los agentes recién incorporados no se les concederán vacaciones hasta pasados tres meses de servicio; podrán concederse antes de que transcurra este período en casos excepcionales debidamente justificados.

*Artículo 3*

Cuando durante el período de vacaciones un agente contraiga una enfermedad que, de no haber estado de vacaciones, le habría impedido prestar servicio, el período de vacaciones se prolongará en tantos días como dure la incapacidad, debidamente justificada mediante certificado médico.

*Artículo 4*

Si un agente no hubiera agotado el tiempo de vacaciones anuales antes de que finalice el año natural por razones no imputables a las necesidades del servicio, el período que podrá acumularse al tiempo de vacaciones del año siguiente no podrá exceder de 12 días.

Si un agente no ha agotado el tiempo de su vacación anual en el momento del cese de sus funciones, se le pagará una compensación igual a la treintava parte de su retribución mensual en el momento de cesar en el servicio, por cada día de vacaciones que no haya disfrutado.

Cuando el agente en el momento de cesar en el servicio haya disfrutado de un período de vacación anual que exceda el número de días a que tenga derecho en el momento del cese, se le practicará una reducción de haberes calculada en la forma prevista en el párrafo segundo.

*Artículo 5*

Si un agente, en interés del servicio, fuera llamado a reincorporarse mientras se encuentra de vacaciones o si se le cancelara la autorización de vacaciones anuales, tendrá derecho al reembolso, previa presentación de los debidos justificantes, de los gastos que haya realizado por esta causa. Se le concederá una nueva licencia por viaje.

## SECCIÓN 2

**Licencias especiales***Artículo 6*

Además de las vacaciones anuales, podrán concederse licencias especiales a petición del interesado. En concreto, deberán concederse, con la duración indicada, en los casos siguientes:

- por matrimonio del agente: cuatro días,
- por mudanza: hasta dos días,
- por enfermedad grave del cónyuge: hasta tres días,
- por fallecimiento del cónyuge: cuatro días,
- por enfermedad grave de un ascendiente: hasta dos días,
- por fallecimiento de un ascendiente: dos días,
- por matrimonio de un hijo: dos días,
- por nacimiento de un hijo: diez días, que deberán tomarse en las 14 semanas siguientes al nacimiento,
- por nacimiento de un hijo con una discapacidad o con una enfermedad grave: 20 días, que deberán tomarse en las 14 semanas siguientes al nacimiento,
- por fallecimiento de la esposa durante la licencia por maternidad: el número de días restantes de dicha licencia; si la fallecida no es agente, el número de días restantes de la licencia por maternidad se determinará aplicando, por analogía, lo dispuesto en el artículo 52;
- por enfermedad grave de un hijo: hasta dos días,
- por enfermedad muy grave de un hijo, certificada por un médico, u hospitalización de un hijo de 12 años o menos: hasta cinco días,
- por fallecimiento de un hijo: cuatro días,
- por adopción de un hijo: 20 semanas, que pasarán a 24 en caso de adopción de un hijo discapacitado.

Cada adopción dará derecho a una sola licencia especial, que podrá dividirse entre los padres adoptivos si ambos son agentes. La licencia se concederá exclusivamente si el cónyuge del agente ejerce una actividad retribuida, al menos a media jornada. En el supuesto de que el cónyuge trabaje fuera de las instituciones de la Unión y disfrute de una licencia comparable, se deducirá el correspondiente número de días del permiso a que tenga derecho el agente.

La AFCC podrá, en caso de necesidad, otorgar una licencia especial suplementaria en el supuesto de que la legislación del país en que se tramite el procedimiento de adopción, siempre que no sea aquel en que trabaje el agente adoptante, exija la presencia de uno o de ambos padres adoptivos.

Se concederá una licencia especial de diez días si el agente no tiene derecho a la licencia especial íntegra de 20 o 24 semanas al amparo de lo dispuesto en la primera frase del presente guion; esta licencia especial suplementaria se otorgará una sola vez por cada hijo adoptado.

Asimismo, la Agencia podrá conceder una licencia especial en caso de perfeccionamiento profesional hasta el límite previsto en el programa de perfeccionamiento profesional establecido por la Agencia en aplicación del artículo 30.

Asimismo, se podrá conceder a los agentes una licencia especial con carácter excepcional en caso de trabajo excepcional que vaya más allá de las obligaciones normales de un agente. Dicha licencia especial se concederá a más tardar tres meses después de que la AFCC haya tomado una decisión sobre el carácter excepcional del trabajo del agente.

A los efectos del presente artículo, la pareja no casada de un agente tendrá la consideración de cónyuge, siempre que se cumplan las tres primeras condiciones enunciadas en el artículo 1, apartado 2, letra c), del anexo IV.

Cuando se conceda una licencia especial en aplicación de la presente sección, cualquier licencia por viaje se fijará mediante decisión especial, atendiendo a las necesidades particulares.

### SECCIÓN 3

#### **Licencia por viaje**

##### *Artículo 7*

Los agentes con derecho a la indemnización por expatriación o por residencia fuera del país de origen tendrán derecho a dos días y medio de licencia adicional por año, con el fin de visitar su país de origen.

---

## ANEXO III

**COMPENSACIÓN Y RETRIBUCIÓN DE LAS HORAS EXTRAORDINARIAS***Artículo 1*

Las horas extraordinarias efectuadas por los agentes de los grados AST 1 a AST 4 darán derecho a compensación o retribución, dentro de los límites fijados en el artículo 48, en las condiciones siguientes:

- a) cada hora extraordinaria dará derecho a compensación mediante la concesión de una hora y media de tiempo libre; sin embargo, las horas extraordinarias efectuadas entre las 22 y las 7 horas o en domingo o en día festivo serán compensadas mediante la concesión de dos horas de tiempo libre; el tiempo compensatorio se concederá teniendo en cuenta las necesidades del servicio y las preferencias del interesado;
- b) si las necesidades del servicio no hubieran permitido la compensación de las horas extraordinarias antes del fin del mes siguiente a aquél en que se efectuaron, la AFCC autorizará la remuneración de las horas extraordinarias no compensadas a razón del 0,56 % del sueldo base mensual por cada hora extraordinaria según el baremo que figura en la letra a);
- c) el tiempo trabajado en horas extraordinarias deberá ser superior a 30 minutos para dar derecho a la compensación o remuneración de una hora extraordinaria.

*Artículo 2*

El tiempo necesario para trasladarse al lugar de una misión no podrá ser considerado como horas extraordinarias a los efectos del presente anexo. Las horas de trabajo en el lugar de la misión que excedan del tiempo normal de trabajo podrán ser compensadas o, en su caso, remuneradas por decisión de la AFCC.

*Artículo 3*

No obstante los artículos 1 y 2, las horas extraordinarias efectuadas por algunos grupos de agentes de los grados AST 1 a AST 4 que trabajen en condiciones especiales podrán ser remuneradas mediante una indemnización a tanto alzado cuya cuantía y condiciones serán determinadas por la AFCC, previa consulta al Comité de Personal.

---

## ANEXO IV

## RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS E INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DEL SERVICIO

## SECCIÓN 1

**Complementos familiares***Artículo 1*

1. La asignación familiar base será de 171,88 EUR más el 2 % del sueldo base del agente.
2. Tendrán derecho a la asignación familiar:
  - a) el agente casado;
  - b) el agente viudo, divorciado, separado judicialmente o soltero, que tenga uno o varios hijos a cargo según lo establecido en los apartados 2 y 3 del artículo 2;
  - c) el agente que, sin que exista vínculo matrimonial, forme parte de una pareja estable registrada, siempre que:
    - i) la pareja presente un documento oficial reconocido como tal por un Estado miembro, o por cualquier autoridad competente de un Estado miembro, en el que se dé constancia de su unión de hecho,
    - ii) ninguna de las personas que compongan la pareja esté casada o forme parte de otra unión no matrimonial,
    - iii) no exista entre los miembros de la pareja ninguna de las siguientes relaciones de parentesco: padres e hijos, abuelos y nietos, hermanos, tíos y sobrinos, yernos o nueras,
    - iv) la pareja no pueda contraer legalmente matrimonio en un Estado miembro; a efectos de la presente letra, se considerará que una pareja puede contraer legalmente matrimonio únicamente cuando sus miembros reúnan todas las condiciones que imponga la legislación de un Estado miembro para autorizar el matrimonio de dicha pareja;
  - d) mediante decisión especial y motivada de la AFCC, respaldada por documentos justificativos, el agente que, aun no reuniendo las condiciones previstas en las letras a), b) y c), asuma de forma efectiva cargas familiares.
3. En el caso de que el cónyuge del agente ejerza una actividad profesional lucrativa que le procure ingresos profesionales brutos superiores al sueldo base anual de un agente clasificado en el segundo grado del escalón 3 una vez aplicado el coeficiente corrector del país en que el cónyuge ejerza su actividad, el agente que tenga derecho a la asignación familiar no la percibirá, salvo decisión especial de la AFCC. Se mantendrá, sin embargo, esta asignación cuando los cónyuges tengan uno o varios hijos a cargo.
4. Cuando la Agencia emplee a dos agentes casados entre sí, que, en virtud de los apartados 1, 2 y 3, tengan ambos derecho a una asignación familiar, esta asignación se abonará al cónyuge cuyo sueldo base sea más alto.
5. Cuando el agente tenga derecho a la asignación familiar únicamente con arreglo a la letra b) del apartado 2 y todos los hijos que estén a su cargo con arreglo a los apartados 2 y 3 del artículo 2 estén confiados, en virtud de disposiciones legales o por decisión judicial o de la autoridad administrativa competente, a la custodia de otra persona, la asignación familiar se pagará a ésta por cuenta y en nombre del agente. Por lo que respecta a los hijos mayores de edad a cargo, se considerará cumplida esta condición cuando residan habitualmente en el domicilio del otro padre.

Sin embargo, en el caso de que los hijos del agente estén confiados a la custodia de varias personas, la asignación familiar se repartirá entre éstas en proporción del número de hijos que custodien.

Si la persona a la que deba pagarse la asignación familiar correspondiente al agente, en virtud de las disposiciones precedentes, tiene derecho por sí misma a esta asignación en virtud de su condición de agente, sólo se le pagará la asignación de cuantía más elevada.

#### Artículo 2

1. El agente que tenga uno o varios hijos a cargo tendrá derecho, en las condiciones previstas en los apartados 2 y 3, a una asignación de 375,59 EUR mensuales por cada hijo a cargo.

2. Serán considerados «hijos a cargo», los legítimos, naturales o adoptivos del agente o de su cónyuge cuando sean mantenidos efectivamente por el agente.

Se considerará asimismo como hijo a cargo aquél que haya sido objeto de una solicitud de adopción y cuyo procedimiento de adopción haya sido iniciado.

Todo menor con respecto al cual el agente tenga una obligación alimentaria en virtud de una resolución judicial basada en la legislación de los Estados miembros sobre la protección de menores, se asimilará a un hijo a cargo.

El importe a que se refiere el apartado 1 será revisado cada vez que se examine el nivel de las retribuciones en aplicación de lo dispuesto en el artículo 60.

3. La asignación será concedida:

- a) de oficio, por los hijos que no hubieren alcanzado aún la edad de 18 años;
- b) mediante petición motivada del agente interesado, por los hijos entre los 18 y 26 años que estén recibiendo educación escolar o profesional.

4. Excepcionalmente podrán ser asimilados a hijos a cargo, mediante decisión especial motivada de la AFCC, adoptada de acuerdo con documentos fehacientes, las personas respecto a las cuales el agente tenga la obligación legal de dar alimentos y cuyo mantenimiento le imponga gastos importantes.

5. El derecho a la asignación por hijos a cargo será prorrogable sin limitación de edad si el hijo se encuentra afectado por una incapacidad o enfermedad grave, que le impida subvenir a sus necesidades, durante toda la duración de esta incapacidad o enfermedad.

6. Cada uno de los hijos a cargo en el sentido del presente artículo sólo dará derecho a una asignación por hijo a cargo.

7. Cuando el hijo que esté a cargo con arreglo a los apartados 2 y 3 esté confiado, en virtud de disposiciones legales o por decisión judicial o de la autoridad administrativa competente, a la custodia de otra persona, la asignación se pagará a ésta por cuenta y en nombre del agente.

#### Artículo 3

1. En las condiciones fijadas en las disposiciones generales de ejecución, los agentes recibirán una asignación por escolaridad destinada a cubrir, con sujeción a un límite mensual de 254,83 EUR, los gastos de escolaridad que efectúen por cada hijo a cargo, en el sentido del artículo 2, apartado 2, del presente anexo, que tenga, como mínimo, cinco años de edad y acuda con regularidad y a tiempo completo a un centro de enseñanza primaria o secundaria de pago o a un centro de enseñanza superior. No obstante, la condición de que el centro de enseñanza sea de pago no se aplicará a efectos del reembolso de los gastos de transporte escolar.

El derecho a esta asignación comenzará el primer día del mes en el que el hijo comience a asistir a un centro de enseñanza primaria y terminará al final del mes en que el hijo finalice sus estudios o al final del mes en el que cumpla la edad de 26 años, si esta fecha es anterior.

El límite mencionado en el párrafo primero será duplicado para:

- el agente cuyo lugar de destino diste al menos 50 kilómetros  
o de una escuela europea,  
o de un establecimiento de enseñanza en su misma lengua que el niño frecuente por razones pedagógicas imperiosas debidamente justificadas,
- el agente cuyo lugar de destino esté a una distancia de 50 kilómetros, como mínimo, de un centro de enseñanza superior del país de su nacionalidad y de su lengua, siempre que su hijo asista efectivamente a un centro de enseñanza superior distante 50 kilómetros del lugar de destino y que el agente tenga derecho a la indemnización por expatriación; esta última condición no será necesaria si no hubiera un centro de tales características en el país de la nacionalidad del agente o si el hijo asiste a un centro de enseñanza superior en un país distinto del lugar de destino del agente,
- en las mismas condiciones que las contempladas en los guiones primero y segundo, quienes tengan derecho a la asignación y no se encuentren en servicio activo, teniendo en cuenta el lugar de residencia en vez del lugar de destino.

La condición de que el centro de enseñanza sea de pago no se aplicará a los pagos efectuados en virtud de lo dispuesto en el párrafo tercero.

Cuando el hijo que dé derecho a la asignación por escolaridad esté confiado, en virtud de disposiciones legales o por decisión judicial o de la autoridad administrativa competente, a la custodia de otra persona, la asignación por escolaridad se pagará a ésta por cuenta y en nombre del agente. En este caso, la distancia de al menos 50 kilómetros fijada en el párrafo tercero se calculará a partir del lugar de residencia de la persona que tenga la custodia del hijo.

2. Por cada hijo a cargo en el sentido del artículo 2, apartado 2, del presente anexo, que tenga menos de cinco años de edad o no acuda aún con regularidad y a tiempo completo a un centro de enseñanza primaria o secundaria, la cuantía de la asignación queda fijada en 91,75 EUR al mes.

Dicho importe será revisado cada vez que se examine el nivel de las retribuciones en aplicación de lo dispuesto en el artículo 60.

## SECCIÓN 2

### **Indemnización por expatriación**

#### *Artículo 4*

1. Se concederá una indemnización por expatriación de cuantía igual al 16 % de la suma del sueldo base más la asignación familiar y la asignación por hijo a cargo abonadas al agente, a:

a) los agentes:

- que no tengan ni hayan tenido nunca la nacionalidad del Estado en cuyo territorio se encuentre su lugar de destino, y
- que, en un período de cinco años cuyo término sea anterior en seis meses a su entrada en servicio, no hayan residido ni ejercido su actividad profesional principal, de forma habitual, en el territorio europeo de tal Estado. Para la aplicación de esta disposición no se tendrán en consideración las situaciones derivadas de servicios prestados a otro Estado o a una organización internacional;

b) los agentes que tengan o hayan tenido la nacionalidad del Estado en cuyo territorio esté situado su lugar de destino y que durante un período de diez años anterior a su entrada en servicio hayan residido habitualmente fuera del territorio europeo de dicho Estado por causas que no sean el ejercicio de funciones al servicio de un Estado o de una organización internacional.

La indemnización por expatriación no podrá ser inferior a 509,43 EUR al mes.

2. El agente que, no teniendo ni habiendo tenido nunca la nacionalidad del Estado en cuyo territorio se encuentre situado su lugar de destino, no reúna las condiciones previstas en el apartado 1, tendrá derecho a una indemnización por residencia fuera del país de origen igual a una cuarta parte de la indemnización por expatriación.

3. Para la aplicación de los apartados 1 y 2, el agente que, por matrimonio, adquiera de oficio, sin posibilidad de renuncia, la nacionalidad del Estado en cuyo territorio esté situado el lugar de su destino, será asimilado a aquél a que se refiere el primer guion de la letra a) del apartado 1.

### SECCIÓN 3

#### **Indemnización por razón del servicio**

##### A. INDEMNIZACIÓN POR GASTOS DE INSTALACIÓN

#### *Artículo 5*

1. Los agentes titulares que demuestren que se han visto obligados a cambiar de residencia para cumplir las obligaciones del artículo 23 tendrán derecho a una indemnización por gastos de instalación equivalente a dos meses de sueldo base si se trata de un agente que tenga derecho a la asignación familiar o a un mes si no tiene derecho a esta asignación.

Cuando los dos cónyuges sean agentes y tengan derecho a indemnización por gastos de instalación, ésta será abonada al cónyuge cuyo sueldo base sea más alto.

La indemnización por gastos de instalación será ponderada mediante un coeficiente corrector establecido para el lugar de destino del agente.

2. El agente destinado a un nuevo lugar de servicio que se vea obligado a trasladar su residencia para cumplir las obligaciones del artículo 23 recibirá una indemnización por gastos de instalación de la misma cuantía.

3. La indemnización por gastos de instalación se calculará según el estado civil y el sueldo del agente en la fecha de su nombramiento definitivo o en la de destino a un nuevo lugar de servicio.

Se pagará previa justificación documental de que el agente, junto con su familia si tiene derecho a la asignación familiar, se ha instalado en su lugar de destino.

4. Si un agente que tiene derecho a la asignación familiar no se instala con su familia en el lugar de su destino, recibirá únicamente la mitad de la indemnización que le habría correspondido en caso contrario. Recibirá la otra mitad cuando su familia se instale en su lugar de destino, siempre que lo haga dentro de los plazos fijados en el artículo 9, apartado 3. Si no se produce la instalación de la familia y si el agente es destinado al lugar en que su familia reside no tendrá derecho por esta causa a indemnización por gastos de instalación.

5. El agente titular que haya percibido la indemnización por gastos de instalación y que voluntariamente abandone el servicio de la Agencia antes de dos años desde el día de su ingreso al servicio de ésta, estará obligado a devolver, en el momento de su partida, una parte de la indemnización calculada proporcionalmente a la parte de este plazo que no haya transcurrido.

6. El agente beneficiario de una indemnización por gastos de instalación estará obligado a declarar las indemnizaciones de la misma naturaleza que perciba de otras fuentes, que se deducirán de la prevista en el presente artículo.

## B. INDEMNIZACIÓN POR GASTOS DE REINSTALACIÓN

### *Artículo 6*

1. En el momento del cese definitivo en sus funciones, el agente titular que demuestre haber cambiado de residencia tendrá derecho a una indemnización por gastos de reinstalación equivalente a dos meses de su sueldo base si se trata de un agente que tenga derecho a la asignación familiar o a un mes en caso contrario, siempre que haya cumplido cuatro años de servicio y que en su nuevo empleo no tenga derecho a una indemnización similar. Cuando los dos cónyuges sean agentes y tengan derecho a la indemnización por gastos de reinstalación, esta asignación solo se abonará al cónyuge cuyo sueldo base sea más alto.

Para el cálculo del tiempo de servicio se computarán los años transcurridos en servicio activo, excedencia por servicio militar, permiso parental o licencia familiar.

La indemnización por gastos de reinstalación será ponderada mediante un coeficiente corrector establecido para el último lugar de destino del agente.

2. Si un agente titular falleciera, la indemnización por gastos de reinstalación será abonada al cónyuge superviviente o, en su defecto, a las personas reconocidas como a su cargo en el sentido del artículo 2, incluso si no se cumple la condición de tiempo de servicio prevista en el apartado 1 del presente artículo.

3. La indemnización por gastos de reinstalación se calculará según el estado civil y el sueldo del agente en el momento del cese definitivo en sus funciones.

4. La indemnización por gastos de reinstalación se pagará previa justificación de la reinstalación efectiva del agente y de su familia, o de ésta si el agente hubiera fallecido, en una localidad situada al menos a 70 km de distancia del lugar de destino del agente.

La reinstalación del agente, o de la familia del agente fallecido, deberá producirse en un plazo máximo de tres años tras el cese en el servicio.

El plazo de caducidad no podrá oponerse a los causahabientes que puedan demostrar no haber tenido conocimiento de las disposiciones anteriores.

## C. GASTOS DE VIAJE

### *Artículo 7*

1. El agente tendrá derecho a un pago a tanto alzado correspondiente a los gastos de viaje ocasionados por él mismo, su cónyuge, y las personas a su cargo que convivan habitualmente con él, en las siguientes circunstancias:

- a) con motivo de su ingreso en el servicio, desde el lugar de contratación hasta el lugar de destino;
- b) con motivo del cese definitivo en sus funciones en el sentido del artículo 96, desde el lugar de destino al lugar de origen definido en el apartado 3 del presente artículo;
- c) con motivo de los traslados que supongan cambio de lugar de destino.

En caso de fallecimiento del agente, el cónyuge superviviente y las personas a su cargo tendrán derecho al pago a tanto alzado en las mismas condiciones.

No se reembolsarán los gastos de viaje de los niños que tengan menos de dos años durante todo el año natural.

2. El pago a tanto alzado se basará en una asignación por kilómetro de distancia geográfica entre los lugares mencionados en el apartado 1.

La asignación será de:

- 0 EUR por km para el tramo comprendido entre 0 y 200 km,
- 0,1895 EUR por km para el tramo comprendido entre 201 y 1 000 km,
- 0,3158 EUR por km para el tramo comprendido entre 1 001 y 2 000 km,
- 0,1895 EUR por km para el tramo comprendido entre 2 001 y 3 000 km,
- 0,0631 EUR por km para el tramo comprendido entre 3 001 y 4 000 km,
- 0,0305 EUR por km para el tramo comprendido entre 4 001 y 10 000 km,
- 0 EUR por km para el tramo que exceda de 10 000 km.

A dicha asignación por kilómetro se añadirá un importe global suplementario de:

- 94,74 EUR si la distancia geográfica entre los lugares mencionados en el apartado 1 está comprendida entre 600 km y 1 200 km,
- 189,46 EUR si la distancia geográfica entre los lugares mencionados en el apartado 1 es superior a 1 200 km.

Las asignaciones por kilómetro y los importes globales suplementarios antes indicados se actualizarán cada año en la misma proporción que las retribuciones.

El lugar de origen de un agente se determinará en el momento de su entrada en servicio, teniendo en cuenta, en principio, el lugar de contratación o, previa solicitud expresa y motivada, el lugar donde se centran sus intereses. Esta determinación podrá ser revisada mediante decisión especial de la AFCC, mientras el agente se encuentre en servicio o con ocasión de su cese. Sin embargo, mientras el agente se encuentre en servicio, la decisión de revisión solo podrá ser adoptada excepcionalmente y previa justificación documental por parte del interesado. Esa revisión no podrá conducir en ningún caso a reconocer como centro de interés del agente un lugar situado en el exterior del territorio de los Estados miembros, en el exterior de los países y territorios mencionados en el anexo II del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea ni en el exterior de los territorios de los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio.

#### Artículo 8

1. El agente con derecho a la indemnización por expatriación o residencia en el extranjero tendrá derecho, por cada año natural y dentro de los límites establecidos en el apartado 2, a un pago a tanto alzado correspondiente a los gastos de viaje desde el lugar de destino hasta el lugar de origen definido en el artículo 7, para sí mismo y, si tiene derecho a la asignación familiar, para su cónyuge y las personas a su cargo con arreglo a lo previsto en el artículo 2.

Cuando los dos cónyuges sean agentes de la Agencia, cada uno tendrá derecho al pago a tanto alzado de los gastos de viaje para sí mismo y para las personas a su cargo, según las disposiciones anteriores; cada persona a cargo dará derecho a un solo pago. En lo que respecta a los hijos a cargo, el pago se determinará, con arreglo a lo que los cónyuges soliciten, en función del lugar de origen de uno u otro cónyuge.

Cuando un agente contraiga matrimonio y adquiera así el derecho a asignación familiar, los gastos de viaje de ese año correspondientes al cónyuge se calcularán en proporción al período comprendido entre la fecha del matrimonio y el final del año en curso.

Las modificaciones que, en su caso, se produzcan en la base de cálculo, como consecuencia de un cambio de la situación familiar, tras la fecha de pago de las cantidades correspondientes no darán lugar a devolución por parte del interesado.

No se reembolsarán los gastos de viaje de los niños que tengan menos de dos años durante todo el año natural.

2. El pago a tanto alzado se basará en una asignación por kilómetro de distancia geográfica entre el lugar de destino del agente y su lugar de origen.

Cuando el lugar de origen, tal como se define en el artículo 7, quede fuera del territorio de los Estados miembros, fuera de los países y territorios que figuran en el anexo II del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea y fuera del territorio de los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio, el pago a tanto alzado se basará en una asignación por kilómetro de distancia geográfica entre el lugar de destino del agente y la capital del Estado miembro cuya nacionalidad posea. Los agentes cuyo lugar de origen esté situado fuera del territorio de los Estados miembros, fuera de los países y territorios que figuran en el anexo II del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea y fuera del territorio de los Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio y que no sean nacionales de ninguno de los Estados miembros no tendrán derecho al pago a tanto alzado.

La asignación será de:

- 0 EUR por km para el tramo comprendido entre 0 y 200 km,
- 0,3820 EUR por km para el tramo comprendido entre 201 y 1 000 km,
- 0,6367 EUR por km para el tramo comprendido entre 1 001 y 2 000 km,
- 0,3820 EUR por km para el tramo comprendido entre 2 001 y 3 000 km,
- 0,1272 EUR por km para el tramo comprendido entre 3 001 y 4 000 km,
- 0,0614 EUR por km para el tramo comprendido entre 4 001 y 10 000 km,
- 0 EUR por km para el tramo que exceda de 10 000 km.

A dicha asignación por kilómetro se añadirá un importe global suplementario de:

- 191,00 EUR si la distancia en ferrocarril entre el lugar de destino y el de origen está comprendida entre 725 km y 1 450 km,
- 381,96 EUR si la distancia en ferrocarril entre el lugar de destino y el de origen es superior a 1 450 km.

Las asignaciones por kilómetro y los importes globales suplementarios antes indicados se actualizarán cada año en la misma proporción que las retribuciones.

3. El agente que en el transcurso del año natural cese en sus funciones por causa distinta del fallecimiento, o disfrute de un período de excedencia voluntaria, en caso de que el período de servicio activo en una institución de la Unión Europea sea inferior a nueve meses en el transcurso de ese año, solamente tendrá derecho a una parte del pago a tanto alzado a que se refieren los apartados 1 y 2, calculada en proporción al tiempo que haya pasado en servicio activo.

4. Los apartados 1 a 3 serán de aplicación a los agentes cuyo lugar de destino se encuentre en el territorio de los Estados miembros. Los agentes cuyo lugar de destino esté situado fuera del territorio de los Estados miembros tendrán derecho por cada año natural, para sí mismos y, en el supuesto de que tengan derecho a la asignación familiar, para su cónyuge y las personas a su cargo, con arreglo al artículo 2, a un pago a tanto alzado para gastos de viaje hasta su lugar de origen, o al reembolso de los gastos de viaje hasta otro lugar, sin que pueda superarse en este caso el importe de los gastos de viaje al lugar de origen. No obstante, si el cónyuge y las personas a cargo, con arreglo al artículo 2, apartado 2, no viven con el agente en su lugar de destino, tendrán derecho, por cada año natural, al reembolso de los gastos de viaje desde el lugar de origen hasta el de destino, o hasta otro lugar, sin que pueda superarse en este caso el importe de los gastos de viaje al lugar de origen.

El pago a tanto alzado se basará en el coste del billete de avión en clase económica.

## D. GASTOS DE MUDANZA

*Artículo 9*

1. Dentro de los límites máximos de gastos, los agentes que se vean obligados a cambiar de lugar de residencia para cumplir lo dispuesto en el artículo 23 con motivo de su entrada en servicio o debido a un cambio posterior del lugar de destino durante su servicio activo, y que no hayan recibido de otra fuente ningún reembolso en relación con los mismos gastos, tendrán derecho al reembolso de los gastos efectuados por el transporte del mobiliario y los enseres personales, incluidos los gastos de seguro de riesgos corrientes (en particular, rotura, robo e incendio).

Los límites máximos tendrán en cuenta la situación del agente en el momento de la mudanza, y el coste medio de la mudanza y del seguro correspondiente.

La AFCC de cada institución adoptará disposiciones generales de aplicación para dar efecto al presente apartado.

2. En caso de cese en el servicio o de fallecimiento del agente, se reembolsarán los gastos de mudanza soportados correspondientes al traslado desde el lugar de destino hasta el lugar de origen dentro de los límites establecidos en el apartado 1. Si el agente fallecido era soltero estos gastos se reembolsarán a sus causahabientes.

3. El agente titular deberá efectuar la mudanza en el año siguiente a la terminación del período de prueba. En el caso de cese definitivo en el servicio, la mudanza deberá producirse en el plazo de tres años previsto en el artículo 6, apartado 4, párrafo segundo. Las mudanzas efectuadas tras la expiración de los plazos arriba indicados solo se reembolsarán en casos excepcionales y mediante decisión especial de la AFCC.

## E. INDEMNIZACIONES DIARIAS

*Artículo 10*

1. El agente que justifique estar obligado a cambiar de residencia para cumplir lo dispuesto en el artículo 23 tendrá derecho, durante el período que se establece en el apartado 2 del presente artículo, a la siguiente indemnización diaria por día de calendario:

agente con derecho a la asignación familiar: 39,48 EUR,

agente sin derecho a la asignación familiar: 31,83 EUR.

El baremo anterior se revisará cada vez que se actualicen las retribuciones de conformidad con lo dispuesto en el artículo 60.

2. La duración de la concesión de estas indemnizaciones diarias será la siguiente:

a) para el agente que no tenga derecho a la asignación familiar: 120 días;

b) para el agente que tenga derecho a la asignación familiar: 180 días o, si el agente interesado tiene la condición de agente en prácticas, la duración del período de prueba, aumentada en un mes.

Cuando los dos cónyuges sean agentes y tengan derecho a la indemnización diaria, el período de concesión de la misma previsto en la letra b) se aplicará al cónyuge cuyo sueldo base sea más alto. El período de concesión previsto en la letra a) se aplicará al otro cónyuge.

En ningún caso, serán concedidas indemnizaciones diarias a partir de la fecha en que el agente haya realizado su traslado con el fin de cumplir las obligaciones del artículo 23.

## F. GASTOS DE MISIÓN

### *Artículo 11*

1. El agente que viaje en cumplimiento de una orden de misión tendrá derecho al reembolso de los gastos de transporte y a dietas diarias en las condiciones previstas a continuación.
2. La orden de misión determinará la duración probable de la misión, sobre cuya base se calculará el anticipo sobre las dietas que pueda obtener el interesado. Este anticipo no se entregará, salvo decisión especial, cuando la misión no deba durar más de 24 horas y tenga lugar en un país en que tenga curso legal la moneda utilizada en el lugar de destino del interesado.
3. Salvo en circunstancias específicas, que se determinarán mediante decisión especial, en particular en caso de que se obligue al agente a interrumpir sus vacaciones, el reembolso de los gastos de misión se basará en el coste del viaje más económico disponible entre el lugar de destino y el de la misión que no obligue al interesado a prolongar significativamente su estancia.

### *Artículo 12*

#### 1. Ferrocarril

Cuando el desplazamiento se efectúe en tren, los gastos de transporte de las misiones se reembolsarán, previa presentación de los justificantes, en función del precio del viaje en primera clase por el itinerario más corto entre el lugar de destino y el de la misión.

#### 2. Avión

Los agentes estarán autorizados a viajar en avión si la distancia por ferrocarril del viaje de ida y vuelta es igual o superior a 800 kilómetros.

#### 3. Barco

Las clases admitidas en los viajes en barco y los suplementos por camarote que podrán reembolsarse serán determinados por la AFCC atendiendo a las circunstancias de cada caso y en función de la duración y del coste del viaje.

#### 4. Automóvil

Los gastos de transporte correspondientes se reembolsarán a tanto alzado en función de la tarifa de ferrocarril, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 1, y con exclusión de cualquier otro suplemento.

No obstante, la AFCC podrá otorgar a aquellos agentes que realicen misiones en circunstancias especiales, cuando el recurso a los medios de transporte público presente claros inconvenientes, una asignación por kilómetro recorrido, en lugar del reembolso de los gastos de viaje antes indicados.

## Artículo 13

1. Las dietas por misión consistirán en una suma global que cubrirá todos los gastos del agente: el desayuno, las dos comidas principales y los demás gastos corrientes, incluido el transporte local. Los gastos de alojamiento, incluidos los impuestos locales, se reembolsarán previa presentación de los justificantes, con sujeción a un importe máximo por cada país.

2. a) El baremo correspondiente a los Estados miembros será el siguiente:

Destinos	Dietas (en EUR)	Límite aplicable al hotel (en EUR)
Austria	95	130
Bélgica	92	140
Bulgaria	58	169
Croacia	60	120
República Checa	55	175
Chipre	93	145
Dinamarca	120	150
Estonia	71	110
Finlandia	104	140
Francia	95	150
Alemania	93	115
Grecia	82	140
España	87	125
Hungría	72	150
Irlanda	104	150
Italia	95	135
Letonia	66	145
Lituania	68	115
Luxemburgo	92	145
Malta	90	115
Países Bajos	93	170
Polonia	72	145
Portugal	84	120

Destinos	Dietas (en EUR)	Límite aplicable al hotel (en EUR)
Rumanía	52	170
Eslovenia	70	110
Eslovaquia	80	125
Suecia	97	160
Reino Unido	101	175

Cuando el agente en misión disfrute de una comida o alojamiento ofrecidos o reembolsados por una de las instituciones de la Unión, una Administración o un organismo externo, deberá declararlo. Se realizarán entonces las correspondientes deducciones.

- b) El baremo para las misiones que se lleven a cabo fuera del territorio europeo de los Estados miembros será fijado y adaptado periódicamente por la AFCC.
3. Los importes fijados en la letra a) del apartado 2 del presente artículo se revisarán cada dos años basándose en la revisión efectuada con arreglo al artículo 13, apartado 3, del anexo VII del Estatuto de los funcionarios de la UE.

#### *Artículo 14*

Las normas de desarrollo de los artículos 11, 12 y 13 serán definidas por la Agencia.

#### G. REEMBOLSO GLOBAL DE GASTOS

#### *Artículo 15*

1. La AFCC podrá asignar una cantidad global, de la cuantía que determine, a los agentes que debido a su cargo efectúen regularmente gastos de representación.

En casos particulares la AFCC podrá decidir además que la Agencia se haga cargo de una parte de los gastos de alojamiento de los agentes interesados.

2. Para los agentes que, en virtud de instrucciones especiales, se vean obligados a efectuar ocasionalmente gastos de representación por razones del cargo, la cuantía del reembolso se determinará en cada caso sobre la base de los justificantes que se presenten y en las condiciones que fije la AFCC.

#### *Artículo 16*

Mediante decisión de la AFCC, los agentes que ocupen cargos de alta dirección (directores generales o su equivalente en los grados AD 16 o AD 15 y directores o su equivalente en los grados AD 15 o AD 14) y que no dispongan de coche oficial podrán percibir una cantidad global no superior a 892,42 EUR por año, para cubrir sus gastos normales de desplazamiento dentro de la ciudad donde estén destinados.

Esta asignación podrá concederse, mediante decisión motivada de la AFCC, a los agentes que se vean obligados por sus funciones a realizar desplazamientos constantes para los cuales estén autorizados a utilizar su vehículo particular.

#### SECCIÓN 4

### Pago de las cantidades devengadas

#### Artículo 17

1. El día 15 de cada mes se abonarán a los agentes las retribuciones devengadas durante dicho mes. La cuantía de la retribución se redondeará al céntimo superior.
2. En caso de no se haya devengado la retribución correspondiente a un mes completo, esta se fraccionará en treintavas partes, y
  - a) si el número efectivo de jornadas adeudadas es igual o inferior a 15, el número de treintavas partes devengado será igual al número efectivo de jornadas adeudadas;
  - b) si el número efectivo de jornadas adeudadas es superior a 15, el número de treintavas partes devengado será igual a la diferencia entre treinta y el número efectivo de jornadas no adeudadas.
3. Cuando el derecho a los complementos familiares y a la indemnización por expatriación se genere después de la fecha de entrada en servicio del agente, este los percibirá a partir del primer día del mes en que se origine dicho derecho. Cuando tal derecho se extinga, el agente percibirá la suma devengada hasta el último día del mes en que se produzca la extinción.

#### Artículo 18

1. Las cantidades debidas a los agentes se pagarán en el lugar y en la moneda del país en que el agente lleve a cabo sus funciones o, a petición del agente, en EUR en un banco de la Unión.
2. En las condiciones fijadas en una reglamentación establecida de común acuerdo por la AFCC previa consulta al Comité del Estatuto, los agentes podrán solicitar la transferencia periódica especial de una parte de su retribución.

Los elementos que podrán ser objeto de transferencia al amparo de la primera frase del presente apartado, conjuntamente o por separado, serán los siguientes:

- a) por cada hijo a cargo escolarizado en un centro de enseñanza situado en otro Estado miembro, un importe máximo igual a la cuantía de la asignación por escolaridad que el agente perciba por ese hijo;
- b) previa presentación de justificantes válidos, las cantidades abonadas regularmente a cualquier otra persona que resida en el Estado miembro considerado y con respecto a la cual el agente demuestre tener una obligación en virtud de una decisión judicial o de una decisión de la autoridad administrativa competente.

Las transferencias contempladas en la letra b) no podrán ser superiores al 5 % del sueldo base del agente.

3. Las transferencias previstas en el apartado 2 del presente artículo se efectuarán, en la moneda del Estado miembro correspondiente, a los mismos tipos de cambio que los mencionados en el artículo 63, párrafo segundo, del Estatuto de los funcionarios de la UE. Se aplicará a los importes transferidos un coeficiente correspondiente a la diferencia entre el coeficiente corrector del país al que se realice la transferencia, con arreglo a lo previsto en el artículo 3, apartado 5, letra b), del anexo XI del Estatuto de los funcionarios de la UE, y el coeficiente corrector aplicado a la retribución del agente a tenor del artículo 3, apartado 5, letra a), del anexo XI del mencionado Estatuto.

4. Aparte de las transferencias a que se refieren los apartados 1, 2 y 3, los agentes podrán solicitar que se efectúe una transferencia regular a otro Estado miembro, en la moneda local al tipo de cambio mensual y sin aplicación de coeficiente alguno. El importe así transferido no podrá exceder del 25 % del sueldo base del agente.

---

## ANEXO V

**PENSIONES E INDEMNIZACIONES POR CESE EN EL SERVICIO**

## CAPÍTULO 1

**Indemnización por cese en el servicio***Artículo 1*

1. El agente que cese definitivamente en sus funciones por causa que no sea el fallecimiento o la invalidez tendrá derecho en el momento de su cese:

a) si ha prestado menos de un año de servicio, al pago de una indemnización por cese en el servicio igual al triple de las cantidades que hayan sido retenidas sobre su sueldo base en concepto de contribución a su pensión de jubilación, previa deducción de los importes que, en su caso, se hayan abonado en aplicación de los artículos 91 y 132;

b) en los demás casos, tendrá derecho a:

— que se transfiera el equivalente actuarial de sus derechos a pensión de jubilación, adquiridos en la Agencia, actualizado en la fecha de transferencia efectiva, al fondo de pensiones de una administración u organización, o al fondo de pensiones en el que el agente adquiriera sus derechos a pensión de jubilación en virtud de su actividad por cuenta propia o ajena, o

— el ingreso del equivalente actuarial de esas prestaciones en un seguro privado o un fondo de pensiones de su elección que garantice:

i) que no se efectuará ningún reembolso de capital,

ii) que se abonará una renta mensual a partir de los 60 años de edad, como mínimo, y a partir de los 66, como máximo,

iii) que se aplicarán a los derechohabientes cláusulas de reversión o prestaciones por supervivencia,

iv) que solo se autorizará la transferencia a otro seguro o fondo que garantice condiciones idénticas a las señaladas en los incisos i), ii) y iii).

2. No obstante lo dispuesto en la letra b) del apartado 1, todo agente que, desde la toma de posesión de su cargo, haya efectuado pagos, con vistas a la constitución o el mantenimiento de sus derechos a pensión, a un régimen de pensiones nacional, o a un seguro privado o un fondo de pensiones de su elección que cumpla los requisitos mencionados en el apartado 1, y que cese definitivamente en sus funciones por causa que no sea el fallecimiento o la invalidez, tendrá derecho, al cesar en sus funciones, al pago de una indemnización por cese en el servicio igual al equivalente actuarial de los derechos a pensión adquiridos durante sus funciones en la Agencia. En tal caso, los importes abonados para la constitución o el mantenimiento de sus derechos a pensión en el régimen de pensiones nacional de acuerdo con los artículos 91 o 132 serán deducidos de la indemnización por cese en el servicio.

3. No obstante, cuando el agente cese definitivamente en sus funciones a raíz de su separación del servicio, la indemnización por cese que deba abonársele o, en su caso, el equivalente actuarial que deba transferirse se determinará en función de la decisión adoptada en virtud del artículo 147.

## CAPÍTULO 2

**Asignación por invalidez***Artículo 2*

1. A reserva de las disposiciones del artículo 76, el agente que no haya cumplido los 65 años y sobre el cual la Comisión de invalidez declare, en el transcurso del período durante el cual causa derecho a pensión de jubilación, que sufre una invalidez permanente total que le impide ejercer las funciones correspondientes a un puesto de trabajo de su carrera, y que por esta causa tenga que suspender su servicio a la Agencia, tendrá derecho, mientras dure la incapacidad, a la asignación por invalidez prevista en el artículo 77.

2. El beneficiario de una asignación por invalidez únicamente podrá ejercer una actividad profesional retribuida si ha sido previamente autorizado por la AFCC. En tal caso, cuando la suma de su retribución por dicha actividad y de la asignación por invalidez rebase la última retribución global percibida en servicio activo, determinada a partir del cuadro de sueldos vigente el primer día del mes en que deba liquidarse la asignación, el excedente será deducido de esta asignación.

El interesado estará obligado a presentar las pruebas documentales que le sean exigidas y a notificar a la Agencia cualquier circunstancia que pueda modificar su derecho a la asignación.

#### *Artículo 3*

Mientras el antiguo agente beneficiario de una asignación por invalidez no alcance la edad de jubilación, la Agencia podrá proceder a la realización de exámenes periódicos con el fin de comprobar que sigue reuniendo las condiciones precisas para recibir esta asignación.

### CAPÍTULO 3

#### **Pensión de supervivencia**

#### *Artículo 4*

En caso de fallecimiento de un agente en activo, en excedencia voluntaria, en excedencia por servicio militar, en permiso parental o licencia familiar, el cónyuge superviviente tendrá derecho, siempre que hayan estado casados durante al menos un año y a reserva de lo dispuesto en el artículo 76 del presente Estatuto del personal y el artículo 11 del presente anexo, a una pensión de supervivencia equivalente al 60 % de los derechos a la pensión de jubilación que hubiera adquirido el agente en el momento del fallecimiento.

La duración del matrimonio prevista en el párrafo anterior no será exigida en caso de que existan uno o más hijos habidos del matrimonio o de un matrimonio anterior del agente, siempre que el cónyuge superviviente mantenga o haya mantenido a tales hijos, ni en caso de que el fallecimiento del agente resulte bien de una dolencia o enfermedad contraída en el ejercicio de sus funciones, bien de un accidente.

#### *Artículo 5*

El cónyuge superviviente de un antiguo agente titular de una asignación por invalidez tendrá derecho, a reserva de lo dispuesto en el artículo 8 y siempre que estuvieran casados en la fecha en que el agente adquirió derecho a esta asignación, a una pensión de supervivencia equivalente al 60 % de la asignación por invalidez que percibía su cónyuge en el momento del fallecimiento.

La pensión de supervivencia será equivalente como mínimo al 35 % del último sueldo base; no obstante, la cuantía de la pensión de supervivencia no podrá, en ningún caso, ser superior a la cuantía de la asignación por invalidez que percibía su cónyuge en el momento del fallecimiento.

#### *Artículo 6*

A los efectos de los artículos 4 y 5, la duración del matrimonio no se tendrá en cuenta si éste, aun cuando hubiera sido contraído con posterioridad al cese en el servicio del agente, ha durado al menos cinco años.

#### Artículo 7

1. La pensión de orfandad prevista en los párrafos primero, segundo y tercero del artículo 82 del presente Estatuto del personal, se fija, para el primer huérfano, en ocho décimas partes de la pensión de supervivencia a que hubiera tenido derecho el cónyuge superviviente del agente o del antiguo agente titular de una asignación por invalidez, sin computar a este efecto las reducciones previstas en el artículo 10 del presente anexo.

No podrá ser inferior a la pensión mínima de subsistencia, a reserva de las disposiciones del artículo 8 del presente anexo.

2. La pensión así fijada se aumentará por cada uno de los hijos a cargo, a partir del segundo, en una cuantía igual al doble de la asignación por hijos a cargo.

En las condiciones previstas en el artículo 3 del anexo IV, el huérfano tendrá derecho a una asignación por escolaridad.

3. La cuantía total de la pensión y de las asignaciones así obtenida será repartida en partes iguales entre los huérfanos que tengan derecho a la misma.

#### Artículo 8

En caso de que concurran un cónyuge superviviente y los huérfanos procedentes de un matrimonio anterior, u otros causahabientes, la pensión total, calculada como la de un cónyuge superviviente con todas estas personas a su cargo, será repartida entre los grupos de interesados proporcionalmente a las pensiones que hubieran correspondido a los diferentes grupos considerados aisladamente.

En caso de que concurran huérfanos de diferentes matrimonios, la pensión total, calculada como si todos procedieran de un mismo matrimonio, se repartirá entre los grupos de interesados, proporcionalmente a las pensiones que hubieran correspondido a los diferentes grupos considerados aisladamente.

Para el cálculo del reparto a que se refieren los párrafos anteriores, los hijos habidos en un matrimonio anterior de uno de los cónyuges y que sean reconocidos como personas a cargo según lo dispuesto en el artículo 2 del anexo IV del Estatuto serán incluidos en el grupo de hijos habidos en el matrimonio con el agente o el antiguo agente titular de una asignación por invalidez.

En el caso previsto en el párrafo segundo del presente artículo, los ascendientes reconocidos como personas a cargo en las condiciones fijadas en el artículo 2 del anexo IV del Estatuto serán asimilados a hijos a cargo y comprendidos en el grupo de los descendientes para el cálculo del reparto.

#### Artículo 9

El derecho a la pensión de supervivencia comenzará a partir del primer día del mes natural siguiente al del fallecimiento del agente o del antiguo agente titular de una asignación por invalidez. No obstante, cuando el pago a que se refiere el artículo 60, apartado 8, obedezca al fallecimiento del agente o del titular de una pensión, este derecho comenzará el primer día del cuarto mes siguiente al fallecimiento.

El derecho a pensión de supervivencia expirará al final del mes natural en que su beneficiario fallezca o deje de reunir las condiciones previstas para disfrutar de tal pensión.

Asimismo, el derecho a pensión de orfandad se extinguirá si su titular deja de ser considerado hijo a cargo con arreglo a lo previsto en el artículo 2 del anexo IV.

*Artículo 10*

Si la diferencia de edad entre el agente fallecido o el antiguo agente titular de una asignación por invalidez fallecido y su cónyuge superviviente una vez deducida la duración de su matrimonio fuera superior a diez años, la pensión de supervivencia establecida conforme a las disposiciones anteriores experimentará por cada año completo de diferencia la siguiente reducción:

- 1 % desde los 10 a los 20 años,
- 2 % desde los 20 a los 25 años, exclusive,
- 3 % desde los 25 a los 30 años, exclusive,
- 4 % desde los 30 a los 35 años, exclusive,
- 5 % a partir de los 35 años.

*Artículo 11*

El cónyuge superviviente que vuelva a contraer matrimonio perderá el derecho a la pensión de supervivencia. Tendrá derecho al pago inmediato de una suma equivalente al doble de la cuantía anual de su pensión de supervivencia siempre que no sean aplicables las disposiciones del artículo 82, párrafo segundo.

*Artículo 12*

El cónyuge divorciado de un agente o de un antiguo agente tendrá derecho a la pensión de supervivencia definida en el presente capítulo, siempre que justifique tener derecho, al fallecimiento de su excónyuge, a una pensión alimenticia a cargo de este, fijada por resolución judicial o contrato en vigor entre los antiguos cónyuges oficialmente registrado.

En todo caso, la pensión de supervivencia no podrá ser superior a la pensión alimenticia que recibía en el momento del fallecimiento de su excónyuge, debiendo adaptarse su importe de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 85.

El cónyuge divorciado que contraiga nuevas nupcias antes del fallecimiento de su excónyuge perderá el citado derecho. Si contrajera nuevas nupcias después del fallecimiento de su excónyuge, le serán aplicables las disposiciones del artículo 11 del presente anexo.

*Artículo 13*

En caso de que el agente deje al fallecer varios cónyuges divorciados que tengan derecho a pensión de supervivencia o uno o varios cónyuges divorciados y un cónyuge superviviente con derecho a pensión de supervivencia, esta pensión se repartirá a prorrata de la respectiva duración de los matrimonios. Las condiciones de los párrafos segundo y tercero del artículo 12 del presente anexo serán aplicables.

En caso de renuncia o fallecimiento de uno de los beneficiarios de la pensión, su parte acrecerá la de los demás salvo reversión del derecho a pensión en favor de los huérfanos, en las condiciones previstas en el artículo 82, párrafo segundo.

Las reducciones por diferencia de edad previstas en el artículo 10 del presente anexo se aplicarán por separado a las pensiones determinadas según el reparto previsto en el presente artículo.

*Artículo 14*

Si el cónyuge divorciado perdiera su derecho a pensión en aplicación de las disposiciones del artículo 19 del presente anexo, la pensión total revertirá al cónyuge superviviente siempre que no sean aplicables las disposiciones del artículo 82, párrafo segundo, del presente Estatuto del personal.

## CAPÍTULO 4

**Pensiones provisionales***Artículo 15*

El cónyuge o las personas consideradas a cargo de un agente en activo, en excedencia voluntaria, en excedencia por servicio militar, en permiso parental o licencia familiar que hubiera desaparecido podrán obtener, a título provisional, la liquidación de la pensión de supervivencia a que tengan derecho en aplicación del presente anexo cuando haya transcurrido más de un año desde el día de la desaparición del agente.

*Artículo 16*

El cónyuge o las personas consideradas a cargo de un antiguo agente titular de una asignación por invalidez que hubiera desaparecido podrán obtener, a título provisional, la liquidación de la pensión de supervivencia a que tengan derecho en aplicación del presente anexo cuando haya transcurrido más de un año desde el día de la desaparición del antiguo agente.

*Artículo 17*

Las disposiciones del artículo 16 serán aplicables a las personas consideradas a cargo de la persona que sea beneficiaria de una pensión de supervivencia o tenga derecho a la misma y que haya desaparecido si ha transcurrido más de un año desde el día de la desaparición.

*Artículo 18*

Las pensiones provisionales a que se refieren los artículos 15, 16 y 17 serán convertidas en pensiones definitivas cuando se declare oficialmente el fallecimiento del agente o del antiguo agente o cuando la ausencia se declare por sentencia firme.

## CAPÍTULO 5

**Aumento de las pensiones por hijos a cargo del pensionado***Artículo 19*

Las disposiciones del artículo 81, párrafo segundo, del presente Estatuto del personal serán aplicables a los titulares de una pensión provisional.

Las disposiciones de los artículos 81 y 82 serán aplicables igualmente a los hijos nacidos menos de trescientos días después del fallecimiento del agente o del antiguo agente titular de una asignación por invalidez.

*Artículo 20*

La concesión de una pensión de supervivencia, de una asignación por invalidez o de una pensión provisional no otorga derecho a la indemnización por expatriación.

*Artículo 21*

De los sueldos y las asignaciones por invalidez se deducirá en todos los casos la cotización al régimen de pensiones previsto en los artículos 78 a 88.

*Artículo 22*

Los agentes en excedencia voluntaria que continúen adquiriendo nuevos derechos de pensión en las condiciones previstas en el artículo 57, apartado 3, seguirán pagando la cotización prevista en el artículo 21 del presente anexo, basada en el sueldo correspondiente a su escalón y grado.

Las prestaciones a que pueda tener derecho este agente o sus causahabientes en virtud de las disposiciones del presente régimen de pensiones serán calculadas según dicho sueldo.

*Artículo 23*

Las cotizaciones correctamente deducidas no podrán ser objeto de devolución. Las que hubieran sido deducidas irregularmente no generarán ningún derecho a pensión; serán devueltas sin interés a petición del agente o de sus causahabientes.

## CAPÍTULO 6

**Cálculo de las pensiones***Artículo 24*

La Agencia calculará la cuantía de la pensión de supervivencia, pensión provisional o asignación por invalidez. El desglose detallado de esta liquidación se notificará al agente o a sus causahabientes, al mismo tiempo que la decisión por la que se conceda la pensión.

La asignación por invalidez no podrá acumularse con la percepción de un sueldo a cargo del presupuesto general de la Agencia. Asimismo, será incompatible con cualquier retribución derivada de un mandato en una de las instituciones o agencias de la Unión.

*Artículo 25*

Las pensiones podrán ser revisadas en cualquier momento en caso de error u omisión de cualquier clase.

Podrán ser modificadas o suprimidas si su concesión se hubiere efectuado en condiciones contrarias a las prescripciones del Estatuto o del presente anexo.

*Artículo 26*

Los causahabientes de un agente fallecido o de un antiguo agente titular de una asignación por invalidez fallecido que no soliciten su pensión o asignación en el plazo de un año a partir de la fecha de fallecimiento del agente o del antiguo agente titular de una asignación por invalidez perderán sus derechos, salvo en caso de fuerza mayor debidamente probada.

*Artículo 27*

El antiguo agente o sus causahabientes que tengan derecho a las prestaciones previstas por el presente régimen de pensiones estarán obligados a suministrar las pruebas escritas que se les exijan y a notificar a la Agencia todos los datos que puedan modificar sus derechos.

*Artículo 28*

El agente que, de manera temporal, haya sido privado total o parcialmente de su derecho a pensión, en aplicación de las disposiciones del artículo 147, podrá solicitar el reembolso de las cantidades que hubiera pagado en concepto de cotización al sistema de pensiones, proporcionalmente a la reducción impuesta a su pensión.

## CAPÍTULO 7

**Pago de prestaciones***Artículo 29*

Las prestaciones previstas en el presente sistema de pensiones se pagarán mensualmente, a mes vencido.

La agencia se encargará del pago de dichas prestaciones.

Cuando los pensionistas residan en la Unión Europea, las prestaciones se pagarán en EUR en un banco del Estado miembro de residencia.

Cuando los pensionistas residan fuera de la Unión, las pensiones se pagarán en EUR en un banco del país de residencia. No obstante, la pensión podrá pagarse en EUR en un banco del país en que tenga su sede la Agencia, o en divisas en el país de residencia del pensionista, empleándose para la conversión los tipos de cambio más actuales utilizados para la ejecución del presupuesto de la Agencia.

Lo dispuesto en el presente artículo será aplicable por analogía a los beneficiarios de una asignación por invalidez.

---

## ANEXO VI

## TIPOS DE PUESTOS DE TRABAJO EN CADA GRUPO DE FUNCIONES, SEGÚN LO PREVISTO EN EL APARTADO 3 DEL ARTÍCULO 7

1. Grupo de funciones AD	
Director ejecutivo	AD 16
Director ejecutivo adjunto	AD 15
Director	AD 14
Director adjunto o equivalente	AD 13
Jefe de unidad o equivalente	AD 9 — AD 13
Administrador	AD 5 — AD 12
2. Grupo de funciones AST	
Asistente experimentado Responsable de actividades administrativas, técnicas o de formación que requieran un alto grado de autonomía y conlleven importantes responsabilidades en términos de gestión del personal, ejecución presupuestaria o coordinación política.	AST 10 — AST 11
Asistente Responsable de actividades administrativas, técnicas o de formación que requieran alguna autonomía, sobre todo por lo que respecta a la aplicación de normas y reglamentos o instrucciones generales, o como asistente personal de un miembro de la Agencia, del jefe del gabinete de algún miembro o de un director general o director general adjunto o de un directivo equivalente.	AST 1 — AST 9
3. Grupo de funciones AST/SC	
Personal de secretaría/oficina Responsable de tareas de oficina y secretaría, de gestión administrativa y otras tareas equivalentes que requieran un cierto grado de autonomía.	AST 1 — AST 6

**DECISIÓN (UE) 2016/1352 DEL CONSEJO****de 4 de agosto de 2016****relativa al Régimen aplicable a los expertos destinados en comisión de servicios en la Agencia Europea de Defensa, y por la que se deroga la Decisión 2004/677/CE**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de la Unión Europea, y en particular sus artículos 42 y 45,

Vista la Decisión (PESC) 2015/1835 del Consejo, de 12 de octubre de 2015, por la que se determinan el estatuto, la sede y la forma de funcionamiento de la Agencia Europea de Defensa <sup>(1)</sup>, y en particular su artículo 11,

Considerando lo siguiente:

- (1) Las comisiones de servicios de los expertos deberán aportar a la Agencia Europea de Defensa (en adelante, la «Agencia») la posibilidad de beneficiarse de los elevados conocimientos y experiencia profesional de dichos expertos, en particular en ámbitos en los que dicha experiencia no se halla inmediatamente disponible en la Agencia.
- (2) El intercambio de experiencias y conocimientos profesionales en el ámbito de la defensa, tal como se establece en la Decisión (PESC) 2015/1835, así como sus funciones de apoyo deben apoyarse mediante adscripciones temporales de servicios de expertos nacionales en comisión de servicios de los sectores públicos de los Estados miembros (en lo sucesivo, «los expertos nacionales en comisión de servicios»).
- (3) Los derechos y obligaciones de los expertos nacionales en comisión de servicios deben garantizar que estos ejerzan sus funciones exclusivamente en interés de la Agencia.
- (4) El término «comisión de servicios» debe entenderse en el contexto de la presente Decisión.
- (5) Dado que el régimen establecido en la presente Decisión sustituye al establecido en la Decisión 2004/677/CE del Consejo <sup>(2)</sup>, dicha decisión debe derogarse.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

**CAPÍTULO I****Disposiciones generales****Artículo 1****Ámbito de aplicación**

Las normas establecidas mediante la presente Decisión se aplican a los expertos nacionales en comisión de servicios, que cumplen las condiciones establecidas en el artículo 2, en comisión de servicios en la Agencia y que son expertos enviados en comisión de servicios por administraciones públicas de los Estados miembros participantes, a nivel nacional o regional, en particular por parte de los Ministerios de Defensa o sus agencias, y de organismos, academias militares nacionales e institutos de investigación, incluidos los que están en conformidad con el artículo 11, apartado 4, letra b), de la Decisión (PESC) 2015/1835.

<sup>(1)</sup> DO L 266 de 13.10.2015, p. 55.

<sup>(2)</sup> Decisión 2004/677/CE del Consejo, de 24 de septiembre de 2004, relativa al Régimen aplicable a los expertos y militares nacionales destinados en comisión de servicios en la Agencia Europea de Defensa (DO L 310 de 7.10.2004, p. 64).

De conformidad con el artículo 11, apartado 4, letra a), de la Decisión (PESC) 2015/1835, expertos:

- de un tercer país con el que la Agencia haya celebrado un acuerdo administrativo, o
- de organizaciones y entidades que tengan un acuerdo administrativo con la Agencia, siempre que el experto nacional en comisión de servicios sea nacional de un Estado miembro o un tercer país con el que la Agencia haya celebrado un acuerdo administrativo,

serán enviados en comisión de servicios o destinados, con arreglo al artículo 26, apartado 1, de dicha Decisión, a la Agencia con el acuerdo de la Junta Directiva, de conformidad con las condiciones establecidas en dichos acuerdos.

## Artículo 2

### Condiciones de la comisión de servicios

Para optar a una comisión de servicios en la SGC, los expertos:

- 1) deberán haber trabajado para su empleador, ya sea como personal fijo o contractual, durante al menos 12 meses antes de la comisión de servicios;
- 2) permanecerán al servicio de sus empleadores mientras dure la comisión de servicios y continuarán siendo retribuidas por ellos;
- 3) contarán al menos con tres años de experiencia a tiempo completo en funciones de defensa, administrativas, científicas, técnicas, operativas, de asesoramiento o de supervisión que sean pertinentes para el desempeño de las tareas que les hayan sido encomendadas. Antes del inicio de la comisión de servicios, el empleador presentará a la Agencia una declaración sobre el trabajo desempeñado por el experto en los últimos 12 meses;
- 4) serán nacionales de un Estado miembro participante o que esté comprendido en las disposiciones del segundo párrafo del artículo 1;
- 5) poseerán un conocimiento profundo de una lengua oficial de uno de los Estados miembros participantes y un conocimiento satisfactorio de otra de dichas lenguas para el ejercicio de sus funciones.

## Artículo 3

### Procedimiento de selección

1. Los expertos nacionales en comisión de servicios serán seleccionados mediante un procedimiento abierto y transparente que se decidirá con arreglo al artículo 42.
2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 2, apartado 4, los expertos nacionales serán destinados en comisión de servicios para garantizar a la Agencia la colaboración de personas que posean las más altas cualidades de competencia, rendimiento, integridad y mérito. Se destinarán sobre una base geográfica lo más amplia posible entre los nacionales de los Estados miembros participantes. Los Estados miembros participantes y la Agencia cooperarán para garantizar, en la mayor medida posible, el respeto del equilibrio entre hombres y mujeres y el respeto del principio de igualdad de oportunidades.
3. Se enviará una convocatoria de manifestaciones de interés a las Representaciones Permanentes de los Estados miembros participantes, las misiones de los terceros países, la organización o entidad, según proceda, y se publicará en el sitio web de la Agencia. La convocatoria indicará las descripciones de los puestos de trabajo, los criterios de selección y la fecha límite para la presentación de las solicitudes. Los candidatos a un puesto de experto nacional en comisión de servicios deberán contar con el patrocinio de sus autoridades nacionales, organización o entidad. Se requiere confirmación en forma de carta de patrocinio dirigida a la Agencia, con la mayor antelación posible al plazo para la recepción de solicitudes y en cualquier caso nunca después de la fecha de incorporación al puesto.

4. Por lo que respecta a los expertos nacionales en comisión de servicios exenta de gastos y a los expertos nacionales en formación profesional, la Agencia podrá decidir que se seleccione a un experto nacional en comisión de servicios sin seguir los procedimientos de selección establecidos en los apartados 1 y 2.
5. La comisión de servicios de expertos estará sujeta a requisitos específicos y a la capacidad presupuestaria de la Agencia.
6. La Agencia establecerá un expediente individual por experto nacional en comisión de servicios. Este expediente contendrá los datos administrativos pertinentes.

#### Artículo 4

### Procedimiento administrativo para la comisión de servicios

La comisión de servicios se hará efectiva mediante un canje de notas entre el Director Administrativo de la Agencia y la Representación Permanente o Misión del Estado miembro de que se trate, la organización o entidad, si fuera pertinente. El lugar de destino en comisión de servicios y el grupo de funciones al que pertenecerá el experto nacional en comisión de servicios, en un grupo de funciones de administradores (en lo sucesivo, «AD»), o en un grupo de funciones de asistentes (en lo sucesivo, «AST»), se mencionarán en el canje de notas. En él se mencionará asimismo la Dirección/Unidad en que esté destinado, así como una descripción detallada de las tareas que el experto nacional en comisión de servicios deba realizar. Dicho canje de notas irá acompañado de una copia del régimen aplicable a los expertos nacionales en comisión de servicios en la Agencia.

#### Artículo 5

### Duración de la comisión de servicios

1. La comisión de servicios tendrá como mínimo dos meses y como máximo tres años de duración. Podrá renovarse sucesivamente hasta alcanzar una duración total que no exceda de cuatro años.

No obstante, en casos excepcionales, el Director Ejecutivo de la Agencia, a petición del director correspondiente y previo acuerdo con el empleador, podrá autorizar una o más prórrogas de la comisión de servicios más allá del período máximo de cuatro años a tenor del párrafo primero mencionado, hasta un total de dos años adicionales.

2. En el canje de notas establecido en el artículo 4 se hará constar desde el principio la duración de la comisión de servicio. Se aplicará el mismo procedimiento en caso de cualquier renovación, prórroga del período de la comisión de servicios o cambio de destino.
3. Un experto nacional en comisión de servicios que ya haya sido destinado a la Agencia podrá volver a ser destinado en otra ocasión, previa consulta con la administración nacional de origen, siempre que el experto en cuestión siga reuniendo las condiciones de la comisión de servicios a las que se hace referencia en el artículo 2 y dentro de los límites definidos en el artículo 11, apartado 5 de la Decisión (PESC) 2015/1835.

#### Artículo 6

### Obligaciones del empleador

Durante la comisión de servicios, el empleador del experto nacional en comisión de servicios:

- a) seguirá pagando el sueldo del experto nacional en comisión de servicios;
- b) seguirá asumiendo todos los derechos sociales del experto nacional en comisión de servicios, en particular en materia de seguridad social, seguros y pensiones, y
- c) seguirá manteniendo, a reserva del artículo 10, apartado 2, letra d), la situación administrativa del experto nacional en comisión de servicios como personal fijo o contractual e informando al Director Ejecutivo de la Agencia de cualquier modificación de su situación administrativa.

*Artículo 7***Funciones**

1. Los expertos nacionales en comisión de servicios prestarán asistencia al personal de la Agencia y llevarán a cabo las tareas y funciones que les asigne el Director Ejecutivo de la Agencia.
2. Teniendo en cuenta la composición del personal de la Agencia y, en particular, su papel a la hora de contribuir a los resultados de la Agencia, el Director Ejecutivo podrá confiar a un experto nacional en comisión de servicios tareas de gestión si fuere pertinente en interés del servicio.

En cualquier caso, un experto nacional en comisión de servicios no podrá comprometer jurídicamente a la Agencia.

3. El experto nacional en comisión de servicios podrá participar en misiones o reuniones. Sin embargo, el Director Ejecutivo podrá decidir limitar la participación de los expertos nacionales en comisión de servicios a misiones y reuniones únicamente con el fin de:

- a) acompañar a un miembro personal de la Agencia, o
- b) en caso de no ir acompañado, asistir solo en calidad de observador o exclusivamente a efectos informativos.

4. Corresponderá exclusivamente a la Agencia aprobar los resultados de las tareas desempeñadas por los expertos nacionales en comisión de servicios.

5. La Agencia y el empleador del experto nacional en comisión de servicios y el experto nacional en comisión de servicios harán cuanto esté en su poder para evitar cualquier conflicto de interés real o potencial en relación con las funciones del experto nacional en comisión de servicios durante la comisión de servicios. A estos efectos, la Agencia facilitará a este y a su empleador, con suficiente antelación, información completa sobre las funciones que está previsto que desempeñe; asimismo, pedirá al experto nacional en comisión de servicios y a su empleador que confirmen por escrito que no conocen motivo alguno que impida asignar tales funciones al experto nacional en comisión de servicios.

En particular, se pedirá al experto nacional en comisión de servicios que declare todo posible conflicto entre sus circunstancias familiares (en concreto, actividades profesionales de familiares cercanos o lejanos o importantes intereses económicos personales o de sus familiares) y las funciones que está previsto que desempeñe durante la comisión de servicios.

El empleador y el experto nacional en comisión de servicios se comprometerán a notificar a la Agencia cualquier cambio de circunstancias durante la comisión de servicios que pueda ocasionar conflicto de intereses.

6. Si la Agencia considerase que la naturaleza de las tareas encomendadas al experto nacional en comisión de servicios exigen especiales precauciones en materia de seguridad, antes de la comisión de servicios del experto nacional deberá obtenerse una habilitación de seguridad.

*Artículo 8***Derechos y obligaciones de los expertos nacionales en comisión de servicios**

1. Durante la comisión de servicios el experto nacional en comisión de servicios actuará con integridad. En particular:

- a) el experto nacional en comisión de servicios ejercerá las funciones que se le asignen y actuará teniendo presentes exclusivamente los intereses de la Agencia.

En particular, el experto nacional en comisión de servicios no aceptará, en el ejercicio de sus funciones, ninguna instrucción de su empleador, ni desempeñará ninguna tarea que le encomiende su empleador, cualquier Gobierno, cualquier otra persona, empresa privada u organismo público;

- b) el experto nacional en comisión de servicios se abstendrá de todo acto y, en particular, de toda expresión pública de opinión que pueda atentar contra la dignidad de su función en la Agencia;

- c) el experto nacional en comisión de servicios informará a su superior jerárquico cuando, en el desempeño de sus funciones, deba pronunciarse con respecto a un asunto en cuyo tratamiento o resultado tenga un interés personal que pueda comprometer su independencia;
- d) el experto nacional en comisión de servicios no publicará ni hará publicar, solo o en colaboración con terceros, ningún texto cuyo objeto esté relacionado con la actividad de la Unión sin haber obtenido autorización con arreglo a las condiciones y disposiciones en vigor en la Agencia. Esta autorización sólo podrá ser denegada si la publicación prevista puede comprometer los intereses de la Agencia o de la Unión;
- e) todos los derechos derivados de cualquier trabajo que realice el experto nacional en comisión de servicios en el desempeño de sus funciones serán propiedad de la Agencia;
- f) el experto nacional en comisión de servicios residirá en el lugar al que sea destinado en comisión de servicios, o a una distancia del mismo que no sea incompatible con el correcto desempeño de las funciones encomendadas;
- g) el experto nacional en comisión de servicios prestará asistencia y asesorará al superior jerárquico al que haya sido asignado y responderá ante él de la ejecución de las funciones encomendadas.

2. Durante la comisión de servicios y una vez concluida, el experto nacional en comisión de servicios guardará la mayor discreción con respecto a cualquier hecho o información de que tuviera conocimiento con ocasión del desempeño de sus funciones o en conexión con él. El experto nacional en comisión de servicios no comunicará en modo alguno a personas no habilitadas ningún documento o información que no se haya hecho público legalmente, ni los utilizará en beneficio propio.

3. Al término de la comisión de servicios, el experto nacional en comisión de servicios seguirá obligado a actuar con integridad y discreción en el ejercicio de nuevas funciones y la aceptación de determinados puestos o beneficios.

A tal fin, en los tres años siguientes a la comisión de servicios, el experto nacional en comisión de servicios informará inmediatamente a la Agencia de cualquier función o tarea que pueda provocar un conflicto de intereses en relación con las tareas desempeñadas durante su comisión de servicios.

4. El experto nacional en comisión de servicios estará sujeto a las normas de seguridad vigentes en la Agencia, incluidas las normas de protección de datos y las normas de protección de la red de la Agencia. El experto nacional en comisión de servicios estará asimismo sujeto a las normas relativas a la protección de los intereses financieros de la Agencia.

5. En caso de incumplimiento de las disposiciones de los apartados 1, 2 y 4 del presente artículo durante la comisión de servicios, la Agencia podrá dar por terminada la comisión de servicios de un experto nacional en comisión de servicios de conformidad con el artículo 10, apartado 2, letra c).

6. El experto nacional en comisión de servicios notificará inmediatamente a su superior jerárquico por escrito si, en el transcurso de su comisión de servicios, tiene conocimiento de hechos que permitan presumir la existencia de:

- a) una posible actividad ilegal, en particular fraude o corrupción, que sea perjudicial para los intereses de la Agencia, o
- b) una conducta relacionada con el desempeño de actividades profesionales que pueda constituir un incumplimiento grave de las obligaciones que incumban al personal de la Agencia o a los expertos nacionales en comisión de servicios.

El presente apartado será aplicable igualmente en caso de incumplimiento grave de una obligación similar por parte de un miembro del personal o de cualquier otra persona que esté al servicio de una institución de la Unión o preste servicios por cuenta de esta.

7. En caso de que reciba la notificación a que se refiere el apartado 6 del presente artículo, el superior jerárquico tomará las medidas establecidas en el artículo 27 de la Decisión (UE) 2016/1351 <sup>(1)</sup> (en lo sucesivo, «el Estatuto del personal de la Agencia»). Los artículos 27, 28 y 29 del Estatuto del personal de la Agencia se aplicarán a los superiores jerárquicos en virtud de lo dispuesto en el artículo 4 de la presente Decisión. Estas disposiciones se aplicarán, *mutatis mutandis*, al experto nacional en comisión de servicios de que se trate, a fin de garantizar que sus derechos sean respetados.

<sup>(1)</sup> Decisión (UE) 2016/1351 del Consejo, de 4 de agosto de 2016, relativa al Estatuto del personal de la Agencia Europea de Defensa (véase la página 1 del presente Diario Oficial).

*Artículo 9***Suspensión de la comisión de servicios**

1. A petición escrita del experto nacional en comisión de servicios o de su empleador y, con el consentimiento de este, la Agencia podrá autorizar la suspensión de la comisión de servicios y fijar las condiciones aplicables. Mientras dure la suspensión:
  - a) no se abonarán las indemnizaciones a tenor del artículo 19;
  - b) solo se reembolsarán los gastos a tenor del artículo 20 si la suspensión es a instancia de la Agencia.
2. La Agencia informará al empleador del experto nacional en comisión de servicios y a la Representación Permanente o Misión del Estado miembro correspondiente.

*Artículo 10***Finalización de la comisión de servicios**

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 2, la comisión de servicios podrá concluir a solicitud de la Agencia o del empleador del experto nacional en comisión de servicios, con un preaviso de tres meses a la otra parte. Asimismo, podrá concluir, con igual preaviso, a solicitud del experto nacional en comisión de servicios, siempre y cuando el empleador y la Agencia lo acuerden.
2. Podrá darse por concluida la comisión de servicios sin preaviso en circunstancias excepcionales:
  - a) a instancia del empleador del experto nacional en comisión de servicios, si así lo exigen sus intereses fundamentales;
  - b) por acuerdo entre la Agencia y el empleador, a solicitud del experto nacional en comisión de servicios a ambas partes, cuando los intereses fundamentales de índole personal o profesional del experto nacional en comisión de servicios así lo exijan;
  - c) por la Agencia, si el experto nacional en comisión de servicios incumpliera gravemente alguna de las obligaciones que le incumben en virtud de la presente Decisión. La Agencia deberá consultar la Representación Permanente o a la Misión del Estado correspondiente y tomar en consideración sus comentarios con vistas a su decisión.;
  - d) por la Agencia en caso de finalización o modificación de la situación administrativa del experto nacional en comisión de servicios como personal fijo o contractual del empleador. Previamente se dará al experto nacional en comisión de servicios ocasión de presentar sus observaciones.
3. Si la comisión de servicios concluye de conformidad con lo dispuesto en el apartado 2, letra c), la Agencia lo consultará inmediatamente al empleador y a la Representación Permanente o a la Misión del Estado correspondiente.

*CAPÍTULO II***Condiciones de trabajo***Artículo 11***Seguridad social**

1. Con carácter previo al comienzo de la comisión de servicios, el empleador certificará a la Agencia que, mientras dure la comisión de servicios, el experto nacional en comisión de servicios seguirá sujeto a la legislación sobre seguridad social aplicable a la administración pública nacional o a la organización o entidad, de la que dependa. A tal fin, la pertinente administración pública del Estado miembro facilitará a la Agencia el certificado a que se refiere al artículo 19, apartado 2, del Reglamento (CE) n.º 987/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo <sup>(1)</sup> (en lo sucesivo, «el documento portátil A1»). La organización o entidad proporcionará al experto nacional en comisión de servicios un certificado equivalente al documento portátil A1 y acreditará que la legislación sobre seguridad social aplicable dispone la cobertura de los gastos de asistencia sanitaria en el extranjero.

<sup>(1)</sup> Reglamento (CE) n.º 987/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de septiembre de 2009, por el que se adoptan las normas de aplicación del Reglamento (CE) n.º 883/2004, sobre la coordinación de los sistemas de seguridad social (DO L 284 de 30.10.2009, p. 1).

2. El experto nacional en comisión de servicios estará cubierto por la Agencia frente al riesgo de accidente desde el mismo día en que dé comienzo su comisión de servicios. La Agencia le facilitará un ejemplar de las condiciones de dicha cobertura el día en que se presente ante el Director Ejecutivo de la Agencia para completar los trámites administrativos relacionados con la comisión de servicios.

3. Cuando, en el marco de una misión en la cual el experto nacional en comisión de servicios participe en aplicación del artículo 7, apartado 2, y del artículo 29, sea necesario un seguro suplementario o específico, la Agencia o la administración nacional de origen cuando se trate de expertos nacionales en comisión de servicios exenta de gastos y de expertos nacionales en formación profesional se hará cargo de los gastos correspondientes, tras haber consultado al Estado miembro de que se trate respecto a la misión.

#### *Artículo 12*

### **Horario de trabajo**

1. El experto nacional en comisión de servicios estará sujeto a las normas vigentes en la Agencia en materia de horario de trabajo, en función de las exigencias del puesto al que sea destinado en la Agencia.

2. El experto nacional en comisión de servicios desempeñará su trabajo en régimen de jornada completa mientras dure la comisión de servicios. Previa solicitud debidamente motivada de un Director, y siempre y cuando resulte compatible con los intereses de la Agencia, esta última podrá autorizar que el experto nacional en comisión de servicios trabaje a tiempo parcial, previo acuerdo del empleador.

3. Si se autoriza el trabajo a tiempo parcial, el experto nacional en comisión de servicios trabajará como mínimo la mitad de la duración normal del horario de trabajo.

#### *Artículo 13*

### **Ausencia por enfermedad o accidente**

1. En caso de ausencia debida a enfermedad o accidente, el experto nacional en comisión de servicios lo notificará a su superior jerárquico con la mayor brevedad posible, indicando la dirección en que se encuentre. Si la ausencia fuera superior a tres días consecutivos, presentará un certificado médico y podrá ser sometido a los controles médicos que disponga la Agencia.

2. Cuando las ausencias por enfermedad o accidente no superiores a tres días sumen en total más de doce días en un período de 12 meses, el experto nacional en comisión de servicios presentará un certificado médico ante cualquier nueva ausencia por enfermedad o accidente.

3. Cuando la ausencia por enfermedad o accidente sea superior a un mes o al período de prestación de servicios por parte del experto nacional en comisión de servicios, si este último fuera superior, se suspenderá automáticamente el abono de las indemnizaciones previstas en el artículo 19, apartados 1 y 2. El presente apartado no será de aplicación en caso de enfermedad derivada del embarazo. La ausencia por enfermedad o accidente no podrá prolongarse más allá del período de duración de la comisión de servicio.

4. No obstante, si el experto nacional en comisión de servicios sufre un accidente laboral durante el período de la comisión de servicios, seguirá percibiendo el importe íntegro de las indemnizaciones previstas en el artículo 19, apartados 1 y 2, mientras persista su incapacidad para trabajar y hasta el momento en que finalice la comisión de servicios.

#### *Artículo 14*

### **Vacaciones anuales, permisos especiales y días festivos**

1. Sin perjuicio de las disposiciones específicas de la presente Decisión, el experto nacional en comisión de servicios estará sujeto a las reglas vigentes en la Agencia en lo que respecta a las vacaciones anuales, los permisos especiales y los días festivos.

2. Las vacaciones estarán supeditadas a la autorización previa de la unidad en la que esté destinado el experto nacional en comisión de servicios.
3. Previa solicitud debidamente motivada del empleador, la Agencia podrá autorizar hasta dos días de permiso especial adicional en un período de 12 meses. Las solicitudes se examinarán caso por caso.
4. Si al finalizar la comisión de servicios quedaran días de vacaciones anuales pendientes de disfrutar, se perderá el derecho a los mismos.
5. El experto nacional en comisión de servicios cuya comisión de servicios sea inferior a seis meses podrá obtener un permiso especial por decisión del Director Ejecutivo de la Agencia previa presentación de una solicitud debidamente justificada. El permiso especial no podrá ser de más de tres días en todo el período de la comisión de servicios. Antes de conceder dicho permiso, el director correspondiente deberá consultar a la Unidad de Recursos Humanos de la Agencia («la Unidad de Recursos Humanos»).

#### *Artículo 15*

### **Permiso especial para formación**

No obstante lo dispuesto en el artículo 14, apartado 3, los expertos nacionales en comisión de servicios cuya comisión de servicios tenga una duración de al menos seis meses o más podrán obtener de la Agencia un permiso especial adicional para formación por parte del empleador, previa solicitud debidamente justificada de este último, con vistas a la reintegración del experto.

#### *Artículo 16*

### **Permisos de maternidad y paternidad**

1. El experto nacional en comisión de servicios estará sujeto a las normas vigentes en la Agencia en materia de permisos de maternidad y paternidad.
2. Si la legislación nacional aplicable al empleador establece un permiso de maternidad de duración superior, se procederá a la suspensión de la comisión de servicios, a petición de la experta nacional en comisión de servicios en cuestión y previo acuerdo de su empleador, por el tiempo en que dicho permiso supere al otorgado por la Agencia. En tales casos, al finalizar la comisión de servicios, se añadirá un período de tiempo equivalente al período de suspensión, siempre y cuando el interés de la Agencia así lo justifique.
3. No obstante lo dispuesto en el apartado 1, la experta nacional en comisión de servicios podrá solicitar que la comisión de servicios se suspenda durante la totalidad del permiso de maternidad, previo acuerdo del empleador. En tales casos, al finalizar la comisión de servicios, se añadirá un período de tiempo equivalente al período de suspensión, siempre y cuando el interés de la Agencia así lo justifique.
4. Las disposiciones de los apartados 2 y 3 también serán de aplicación en caso de adopción.
5. Cuando una experta nacional en comisión de servicios se halle en período de lactancia, previa presentación de un certificado médico que así lo acredite y de la correspondiente solicitud, podrá disfrutar de un permiso especial de un máximo de cuatro semanas a partir de la fecha en que finalice el permiso de maternidad. Durante este período percibirá las indemnizaciones previstas en el artículo 19.

#### *Artículo 17*

### **Gestión y control**

La Unidad de Recursos Humanos y la dirección o unidad en que esté destinado el experto nacional en comisión de servicios se encargarán de la gestión y del control del tiempo de trabajo y de las ausencias, de conformidad con las normas y procedimientos vigentes en la Agencia.

## CAPÍTULO III

**Indemnizaciones y gastos**

## Artículo 18

**Cálculo de indemnizaciones y gastos de viaje**

1. A los efectos de la presente Decisión, la Agencia determinará los lugares de contratación, destino y retorno de un experto nacional en comisión de servicios por la posición geográfica de dichos lugares en función de su latitud y longitud, según los cálculos de la Unidad de Recursos Humanos.

2. A los efectos de la presente Decisión, se entenderá por:

a) lugar de contratación, aquel en el que el experto nacional en comisión de servicios prestaba servicios al empleador antes del inicio de la comisión de servicios;

b) lugar de destino, Bruselas;

c) lugar de retorno, aquel en el que el experto nacional en comisión de servicios ejercerá su actividad principal al concluir la comisión de servicios.

El lugar de contratación se determinará en el canje de notas a que se refiere el artículo 4.

3. A los efectos del presente artículo, no se tendrán en cuenta las circunstancias que se deriven del trabajo realizado por un experto nacional en comisión de servicios para otro Estado que no sea el del lugar de destino.

## Artículo 19

**Indemnizaciones**

1. Durante la totalidad de la comisión de servicios, el experto nacional tendrá derecho a una indemnización diaria con arreglo a los mismos criterios que se establecen para la indemnización por expatriación de los agentes temporales a que se refiere el artículo 4 del anexo IV del Estatuto del personal de la Agencia. Si se cumplen dichos criterios, la indemnización diaria ascenderá a 128,67 EUR. En caso contrario, será de 32,18 EUR. Será equivalente a la indemnización abonada a los expertos nacionales en comisión de servicios en la Secretaría General del Consejo de la Unión Europea.

2. Durante la totalidad de la comisión de servicios, el experto nacional en comisión de servicios tendrá derecho a una indemnización mensual adicional que se abonará de conformidad con el siguiente cuadro:

Distancia geográfica entre el lugar de contratación y el lugar de destino (en km)	Importe en EUR
0-150	0,00
> 150	82,70
> 300	147,03
> 500	238,95
> 800	385,98

Distancia geográfica entre el lugar de contratación y el lugar de destino (en km)	Importe en EUR
> 1 300	606,55
> 2 000	726,04

3. Las indemnizaciones mencionadas en los apartados 1 y 2 se destinarán a cubrir asimismo los gastos de mudanza del experto nacional y cualesquiera gastos de viaje anuales que contraiga durante la comisión de servicios. Se abonarán durante los períodos de misión, vacaciones anuales, permiso de maternidad, paternidad o adopción, permiso especial y días festivos concedidos por la Agencia, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 14, 15 y 16. Cuando se autorice el trabajo a tiempo parcial, las indemnizaciones a las que tenga derecho el experto nacional se reducirán de forma proporcional.

4. Al asumir sus funciones, el experto nacional en comisión de servicios recibirá por anticipado un importe equivalente a setenta y cinco días de indemnización diaria, tras lo cual quedará suspendido su derecho a percibir otros pagos por ese concepto durante el período correspondiente. Si la comisión de servicios en la Agencia finalizara antes de transcurrido el período tomado en consideración para calcular dicho anticipo, el experto nacional en comisión de servicios deberá reembolsar el importe que corresponda a la fracción restante de dicho período.

5. Con ocasión del canje de notas previsto en el artículo 4, el empleador informará a la Agencia de todo pago similar a los previstos en los apartados 1 y 2 del presente artículo que perciba el experto nacional en comisión de servicios. El importe de dichos pagos se deducirá de las indemnizaciones correspondientes abonadas por la Agencia al experto nacional en comisión de servicios.

6. La actualización de las retribuciones e indemnizaciones adoptada en aplicación del artículo 60 del Estatuto del personal de la Agencia se aplicará automáticamente a las indemnizaciones mensuales y diarias en el mes siguiente a su adopción y sin efecto retroactivo. Tras dicha actualización, los nuevos importes se publicarán en la serie C del *Diario Oficial de la Unión Europea*.

#### Artículo 20

##### Gastos de viaje

1. El experto nacional en comisión de servicios tendrá derecho al reembolso a tanto alzado de los gastos de viaje para sí mismo contraídos al comienzo de la comisión de servicios.
2. El reembolso a tanto alzado se basará en una asignación por kilómetro de distancia geográfica entre el lugar de contratación y el lugar de destino. La asignación por kilómetro se determinará de conformidad con el artículo 7 del anexo IV del Estatuto del personal de la Agencia.
3. Al final de la comisión de servicios, el experto nacional en comisión de servicios tendrá derecho al reembolso de los gastos de viaje para sí mismo al lugar de retorno. En ningún caso podrá reembolsarse un importe mayor que aquel al que habría tenido derecho si regresara a su lugar de contratación.
4. No se reembolsarán los gastos de viaje de los miembros de la familia del experto nacional en comisión de servicios.

#### Artículo 21

##### Misiones y gastos de misión

1. Al experto nacional en comisión de servicios se le podrá enviar en misión.
2. Los gastos de misión se reembolsarán de conformidad con las disposiciones vigentes en la Agencia.

*Artículo 22***Formación**

El experto nacional tendrá derecho a asistir a los cursos de formación organizados por la Agencia cuando el interés de ésta así lo justifique. Al autorizar la asistencia a los cursos, se tendrá en cuenta si el interés del experto la justifica, especialmente en lo que respecta al posterior desarrollo de su carrera profesional una vez finalizada la comisión de servicios.

*Artículo 23***Disposiciones administrativas**

1. El experto nacional en comisión de servicios se presentará en la Unidad de Recursos Humanos pertinente el primer día de la comisión de servicios, a fin de cumplimentar los correspondientes trámites administrativos. La toma de posesión del experto nacional en comisión de servicios tendrá lugar el día 1 o 16 del mes.
2. La Agencia realizará los pagos en euros.

*CAPÍTULO IV****Expertos en comisión de servicios exenta de gastos****Artículo 24***Expertos en comisión de servicios exenta de gastos**

1. Un experto nacional en comisión de servicios podrá estar destinado en la Agencia en calidad de experto nacional en comisión de servicios exenta de gastos durante el período de la comisión de servicios.

Dicha comisión de servicios no conllevará para la Agencia el pago de indemnización o gasto alguno, excepto, en su caso, los previstos en el artículo 25.

2. Los artículos 18, 19 y 20 no serán de aplicación a los expertos nacionales en comisión de servicios exenta de gastos.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 8, la conducta de un experto en comisión de servicios exenta de gastos pondrá de manifiesto en todo momento que está destinado en la Agencia y en ningún caso atentará contra la dignidad de su función en ella.

*Artículo 25***Misiones**

1. El experto en comisión de servicios exenta de gastos que participe en misiones en un lugar distinto del lugar de destino percibirá un reembolso con arreglo a las normas vigentes para el reembolso de las misiones de los funcionarios, salvo que la Agencia y el empleador hayan alcanzado un acuerdo distinto.
2. Si en el marco de una misión, la Agencia facilita a los funcionarios un seguro especial por alta peligrosidad, esta prestación se les reconocerá también a los expertos en comisión de servicios exenta de gastos que participen en la misma misión.
3. El experto en comisión de servicios exenta de gastos que participe en una misión fuera del territorio de la Unión estará sometido a las disposiciones en materia de seguridad vigentes en la Agencia para tales misiones.

*Artículo 26*

Los expertos nacionales en comisión de servicios exenta de gastos no formarán parte de la plantilla. No obstante, por razones de transparencia y a efectos informativos, el número de expertos nacionales en comisión de servicios exenta de gastos se comunicará a la Junta Directiva como parte del informe anual del Director Ejecutivo.

## CAPÍTULO V

***Expertos nacionales en comisión de servicios remunerados con cargo a proyectos o programas específicos****Artículo 27*

La presente Decisión también será de aplicación a los expertos nacionales en comisión de servicios cuyas indemnizaciones se abonen con cargo a los presupuestos correspondientes a proyectos o programas específicos de la Agencia, a los que se hace referencia en los artículos 19 y 20 de la Decisión (PESC) 2015/1835 (en lo sucesivo, «los expertos nacionales en comisión de servicios *ad hoc*»).

*Artículo 28*

Los expertos nacionales en comisión de servicios *ad hoc* se asignarán exclusivamente a los proyectos o programas específicos con cargo a cuyos presupuestos se abonen sus respectivas indemnizaciones y gastos.

La contratación de expertos nacionales en comisión de servicios *ad hoc* estará supeditada a la autorización previa de los Estados miembros contribuyentes, a partir de una propuesta presentada por la Agencia o por uno o varios de los correspondientes Estados miembros contribuyentes, en la que se incluirá el proyecto de convocatoria de plaza vacante asociado a cada puesto.

*Artículo 29*

Los expertos nacionales en comisión de servicios *ad hoc* no formarán parte de la plantilla. No obstante, por razones de transparencia y a efectos informativos, el número de expertos nacionales en comisión de servicios exenta de gastos se comunicará a la Junta Directiva como parte del informe anual del Director Ejecutivo.

*Artículo 30*

Los presupuestos asociados a los proyectos y programas específicos con cargo a los que se pagan las indemnizaciones y gastos de los expertos nacionales en comisión de servicios *ad hoc* podrán incluir aportaciones de terceros países que participen en dichos proyectos y programas, de conformidad con el artículo 26, apartado 5, de la Decisión (PESC) 2015/1835.

No obstante lo dispuesto en el segundo párrafo del artículo 1, dichas aportaciones no facultarán a los ciudadanos de dichos terceros países a ser tenidos en cuenta como posibles candidatos en los procedimientos de contratación de expertos nacionales en comisión de servicios *ad hoc*.

## CAPÍTULO VI

***Expertos nacionales en formación profesional****Artículo 31***Disposiciones generales y definiciones**

Los expertos nacionales en formación profesional, son expertos nacionales en comisión de servicios que se incorporan en la Agencia con fines de formación profesional.

*Artículo 32***Finalidad de la formación profesional**

1. La formación profesional tiene por objeto:
  - a) permitir a los expertos nacionales en formación profesional que adquieran experiencia en lo que respecta a los métodos de trabajo y los proyectos de la Agencia;
  - b) ofrecer a los expertos nacionales en formación profesional la posibilidad de adquirir conocimientos y experiencia práctica en relación con la labor diaria de la Agencia y brindarles la oportunidad de trabajar en un entorno multicultural y multilingüe;
  - c) ofrecer al personal de las administraciones nacionales y, en particular, del Ministerio de Defensa la posibilidad de poner en práctica los conocimientos adquiridos durante sus estudios, en particular en sus respectivos ámbitos de competencia.
2. Por su parte, la Agencia se beneficia de las contribuciones de personas que pueden ofrecer puntos de vista nuevos y conocimientos actualizados que enriquecerán la labor diaria de la institución y construye una red de personas que conocen de primera mano sus procedimientos.

*Artículo 33***Requisitos**

Lo dispuesto en el artículo 2, a excepción del apartado 3, se aplicará por analogía a los expertos nacionales en formación profesional.

*Artículo 34***Duración de la formación profesional**

1. Los períodos de prácticas profesionales tendrán una duración de entre tres y 24 meses. La duración se determinará al inicio y podrá prorrogarse por causa debidamente justificada siempre que no se supere un período máximo de 24 meses.
2. Un experto nacional en formación profesional podrá completar un único período de prácticas profesionales.

*Artículo 35***Organización de la formación profesional**

Durante la totalidad del período de prácticas profesionales, los expertos nacionales en formación profesional se encontrarán bajo la supervisión de un asesor de formación. El asesor de formación deberá informar a la Unidad de Recursos Humanos de cualquier incidente importante que se produzca durante el período de prácticas del que tenga conocimiento o del que le informe el experto nacional en formación profesional (en particular, ausencias, enfermedades, accidentes o interrupción de las prácticas).

Los expertos nacionales en formación profesional obedecerán las instrucciones de su asesor de formación, de sus superiores en la dirección o servicio en la que estén destinados y de la Unidad de Recursos Humanos.

Los expertos nacionales en formación profesional podrán asistir a reuniones (salvo que sean restringidas o confidenciales) y el experto nacional en formación profesional no cuente con la habilitación de seguridad), recibir documentación y participar en las actividades del departamento en que estén destinados.

*Artículo 36***Suspensión de la formación profesional**

Previa solicitud por escrito del experto nacional en formación profesional o de su empleador, y con el consentimiento de este último, el Director Ejecutivo de la Agencia podrá autorizar una suspensión muy breve del período de prácticas o su finalización anticipada. El experto nacional en formación profesional podrá volver con el fin de completar el período restante de las prácticas, pero solo hasta el fin de dicho período. En ningún caso será posible prorrogar el período de prácticas.

*Artículo 37***Condiciones de trabajo y retribución**

1. Lo dispuesto en los artículos 2, apartado 3, 3, 5, 18, 19 y 20 no será de aplicación a los expertos nacionales en formación profesional.
2. Los expertos nacionales en formación profesional tendrán la consideración de expertos nacionales en comisión de servicios exenta de gastos en el sentido de lo dispuesto en el capítulo IV. Su retribución seguirá corriendo por cuenta de su empleador, sin que la Agencia les abone compensación económica alguna.

La Agencia no aceptará solicitudes de pagos u honorarios o de reembolso de gastos de viaje o de otro tipo, excepto por lo que respecta al reembolso de los gastos de misión contraídos como parte del período de prácticas.

*Artículo 38***Informes y certificado de asistencia**

Los expertos nacionales en formación profesional que hayan completado el período de formación profesional estipulado deberán cumplimentar los informes de evaluación solicitados por la Unidad de Recursos Humanos al final del período de prácticas. Los asesores de formación también cumplimentarán el correspondiente informe de evaluación.

Previa cumplimentación de los citados informes, los expertos nacionales en formación profesional que hayan completado su período de prácticas profesionales recibirán un certificado en el que constarán las fechas de la formación profesional y el departamento en el que se impartió.

*Artículo 39*

Los expertos nacionales en formación profesional no formarán parte de la plantilla. No obstante, por razones de transparencia y a efectos informativos, el número de expertos nacionales en comisión de servicios exenta de gastos se comunicará a la Junta Directiva como parte del informe anual del Director Ejecutivo.

*CAPÍTULO VII***Reclamaciones***Artículo 40***Reclamaciones**

Sin perjuicio de la posibilidad de interponer recurso después de haber asumido sus funciones, en las condiciones y los plazos establecidos en el artículo 263 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, todo experto nacional en comisión de servicios podrá presentar una reclamación ante la Autoridad Facultada para Celebrar Contratos (en lo sucesivo, «la AFCC») con arreglo al Estatuto del personal de la Agencia por todo acto adoptado por la AFCC en virtud de la presente Decisión que le afecte negativamente, con excepción de los actos que se deriven directamente de decisiones adoptadas por el empleador.

Las reclamaciones deberán presentarse en un plazo de dos meses. El plazo se contará desde la fecha de notificación de la decisión al interesado, y en ningún caso después de la fecha en que este haya recibido dicha notificación. La AFCC notificará al interesado su decisión motivada en un plazo de cuatro meses a contar desde el día en que se presentó la reclamación. Si al término de dicho plazo el experto nacional en comisión de servicios no ha recibido una respuesta a la reclamación, se entenderá desestimada por silencio administrativo.

## CAPÍTULO VIII

### **Disposiciones finales**

#### *Artículo 41*

#### **Suministro de información**

Cada año se informará a las Representaciones Permanentes de todos los Estados miembros del número de expertos nacionales en comisión de servicios destinados en la Agencia. Dicha información incluirá asimismo los datos siguientes:

- a) las nacionalidades de los expertos nacionales en comisión de servicios de las organizaciones o entidades a las que se hace referencia en el segundo párrafo del artículo 1;
- b) toda excepción al procedimiento de selección previsto en el artículo 3, apartado 3;
- c) el destino de todos los expertos nacionales en comisión de servicios;
- d) toda suspensión o finalización anticipada de la comisión de servicios de los expertos nacionales en comisión de servicios, de conformidad con los artículos 9 y 10;
- e) la actualización anual de las indemnizaciones de los expertos nacionales en comisión de servicios de conformidad con el artículo 19.

#### *Artículo 42*

#### **Delegación de poderes**

La AFCC ejercerá todos los poderes que se otorguen a la Agencia en virtud de la presente Decisión.

#### *Artículo 43*

#### **Derogación**

Queda Derogada la Decisión 2004/677/CE. No obstante, sus artículos 15 a 19 seguirán siendo aplicables a los expertos nacionales en comisión de servicios que así lo soliciten por lo que respecta a las comisiones de servicios en curso en el momento de entrada en vigor de la presente Decisión, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 44.

#### *Artículo 44*

#### **Entrada en vigor y aplicación**

La presente Decisión entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

La presente Decisión será aplicable a todas las nuevas comisiones de servicios y a todas las renovaciones o prórrogas de comisiones de servicios a partir del primer día del mes siguiente al de su entrada en vigor.

Hecho en Bruselas, el 4 de agosto de 2016.

*Por el Consejo*  
*El Presidente*  
M. LAJČÁK

---

**DECISIÓN (UE) 2016/1353 DEL CONSEJO****de 4 de agosto de 2016****relativa al Reglamento Financiero de la Agencia Europea de Defensa y por la que se deroga la Decisión 2007/643/PESC**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Vista la Decisión (PESC) 2015/1835 del Consejo, de 12 de octubre de 2015, por la que se determinan el estatuto, la sede y la forma de funcionamiento de la Agencia Europea de Defensa <sup>(1)</sup> y, en particular, su artículo 18,

Considerando lo siguiente:

- (1) El 18 de septiembre de 2007 el Consejo adoptó la Decisión 2007/643/PESC <sup>(2)</sup> relativa al reglamento financiero de la Agencia Europea de Defensa y a las normas sobre contratación pública y sobre contribuciones financieras con cargo al presupuesto operacional de la Agencia Europea de Defensa.
- (2) Tras la adopción de la Decisión (PESC) 2015/1835 es necesario derogar la Decisión 2007/643/PESC y establecer el nuevo reglamento financiero de la Agencia Europea de Defensa.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

## TÍTULO I

**OBJETO Y DEFINICIONES***Artículo 1***Objeto**

La presente Decisión establece las normas financieras esenciales de la Agencia Europea de Defensa (denominada en lo sucesivo, «la Agencia»).

*Artículo 2***Definiciones**

A efectos de la presente Decisión, se entenderá por:

- a) «Estado miembro participante»: todo Estado miembro que participa en la Agencia;
- b) «Estados miembros contribuyentes»: los Estados miembros participantes que contribuyen a un proyecto o programa concreto de la Agencia;
- c) «presupuesto general»: aquel establecido de conformidad con el artículo 13 de la Decisión (PESC) 2015/1835;
- d) «ingresos adicionales»: aquellos cuyo contenido se define en el artículo 15 de la Decisión (PESC) 2015/1835;
- e) «ordenador»: el director ejecutivo de la Agencia que ejercerá las competencias que se definen en el artículo 10, apartado 5, de la Decisión (PESC) 2015/1835;
- f) «presupuesto»: el instrumento por el que se autorizan todos los ingresos y los gastos previsibles de la Agencia que se consideran necesarios para cada ejercicio presupuestario;

<sup>(1)</sup> DO L 266 de 13.10.2015, p. 55.

<sup>(2)</sup> DO L 269 de 12.10.2007, p. 1.

- g) «control»: toda medida adoptada para garantizar una seguridad razonable con respecto a la eficacia, la eficiencia y la economía de las operaciones, la fiabilidad de la información, la salvaguardia de los activos y la protección de datos, la prevención y detección y la corrección de fraudes e irregularidades y su seguimiento, así como la gestión adecuada de los riesgos en materia de legalidad y regularidad de las transacciones correspondientes, teniendo en cuenta el carácter plurianual de los programas y las características de los pagos de que se trate. Los controles podrán implicar varias comprobaciones, así como la ejecución de cualquier política y procedimiento para la consecución de los objetivos descritos en la primera frase;
- h) «comprobación»: la verificación de un aspecto concreto de una operación de ingresos o de gastos.

## TÍTULO II

### PRESUPUESTO DE LA AGENCIA

#### Artículo 3

#### **Presupuesto de la Agencia**

El presupuesto de la Agencia comprenderá el presupuesto general, los presupuestos correspondientes a las actividades relativas a los proyectos o programas específicos previstos en el capítulo IV de la Decisión (PESC) 2015/1835 y los presupuestos que deriven de los ingresos adicionales.

#### CAPÍTULO 1

#### **Principios presupuestarios**

#### Artículo 4

#### **Respeto de los principios presupuestarios**

De conformidad con el artículo 12 de la Decisión (PESC) 2015/1835, el presupuesto de la Agencia se establecerá y ejecutará de acuerdo con los principios presupuestarios contemplados en la presente Decisión.

#### Artículo 5

#### **Principios de unidad y de veracidad presupuestaria**

1. No podrá realizarse ingreso ni gasto alguno sin la correspondiente imputación a una línea presupuestaria de la Agencia.
2. No podrá efectuarse ningún compromiso de gastos ni ordenamiento de pagos que exceda de los créditos autorizados por el presupuesto de la Agencia.
3. No podrá consignarse en el presupuesto de la Agencia ningún crédito si no corresponde a una partida de gasto que se considere necesaria.
4. Los intereses devengados por los pagos de prefinanciaciones efectuados con cargo al presupuesto de la Agencia no serán pagaderos a la agencia.

#### Artículo 6

#### **Principio de Anualidad**

1. Los créditos consignados en el presupuesto de la Agencia se autorizarán por un ejercicio presupuestario, cuya duración coincidirá con el año natural.

2. Los créditos de compromiso financiarán el coste total de los compromisos jurídicos contraídos durante el ejercicio presupuestario o a más tardar el 31 de marzo del año siguiente en el caso de los compromisos jurídicos cuyas fases preparatorias se hayan desarrollado en su mayoría para el 31 de diciembre.
3. Los créditos de pago financiarán los gastos resultantes de la ejecución de los compromisos jurídicos contraídos durante el ejercicio presupuestario o en ejercicios anteriores.
4. Habida cuenta de las necesidades de la Agencia y a reserva de la aprobación de la Junta Directiva de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15, los créditos no utilizados podrán consignarse en el estado de previsiones de ingresos y gastos del ejercicio presupuestario siguiente. Dichos créditos serán los primeros en utilizarse.
5. Los apartados 1 a 4 no serán óbice para que los compromisos presupuestarios por acciones cuya realización abarque más de un ejercicio presupuestario se fraccionen en tramos anuales durante varios ejercicios.

#### *Artículo 7*

### **Principio de Equilibrio**

1. El presupuesto estará equilibrado en cuanto a ingresos y créditos de pago.
2. La Agencia no podrá suscribir empréstitos en el marco de su presupuesto.
3. Todo superávit presupuestario del presupuesto general de la Agencia en un ejercicio determinado se considerará como un crédito a disposición de los Estados miembros participantes y se les devolverá en forma de deducción de la tercera contribución del ejercicio siguiente.

#### *Artículo 8*

### **Principio de Unidad de Cuenta**

El establecimiento, ejecución y rendición de cuentas del presupuesto de la Agencia efectuará en euros. No obstante, para atender a las necesidades de tesorería, el contable estará facultado para efectuar operaciones en otras monedas.

#### *Artículo 9*

### **Principio de Universalidad**

La totalidad de los ingresos cubrirá la totalidad de los créditos de pago. Todos los ingresos y gastos se consignarán por su importe íntegro en el presupuesto, sin compensación entre sí.

#### *Artículo 10*

### **Principio de Especialidad**

1. Los créditos se asignarán para objetivos específicos al menos por títulos y capítulos.
2. El ordenador podrá transferir créditos entre capítulos sin límite alguno y entre títulos hasta un máximo del 10 % de los créditos del ejercicio consignados en la línea de origen de la transferencia.

Para rebasar el límite contemplado en el párrafo primero, el ordenador podrá proponer a la Junta Directiva transferencias de créditos entre títulos. La Junta Directiva dispondrá de tres semanas para oponerse a tales transferencias. Pasado ese plazo, se considerarán aprobadas.

El ordenador informará a la Junta Directiva de todas las transferencias realizadas con arreglo al párrafo primero. A las propuestas de transferencia y a las transferencias efectuadas habrá de adjuntarse una justificación adecuada y detallada, en la que se muestre la ejecución de los créditos y la previsión de necesidades hasta finales del ejercicio, tanto en lo que se refiere a las líneas que vayan a ampliarse, como a las líneas de las que se detraigan créditos.

#### *Artículo 11*

### **Principio de buena gestión financiera**

1. Los créditos se utilizarán de acuerdo con el principio de buena gestión financiera, es decir, de acuerdo con los principios de economía, eficiencia y eficacia.
2. El principio de economía prescribe que los medios utilizados por la Agencia para llevar a cabo sus actividades se pondrán a disposición en el momento oportuno, en la cantidad y calidad apropiadas y al mejor precio.

El principio de eficiencia se refiere a la relación óptima entre los medios empleados y los resultados obtenidos.

El principio de eficacia se refiere a la consecución de los objetivos específicos fijados y a la obtención de los resultados previstos.

#### *Artículo 12*

### **Control interno de la ejecución del presupuesto**

1. El presupuesto de la Agencia se ejecutará de conformidad con el principio del control interno eficaz y eficiente.
2. A efectos de la ejecución del presupuesto de la Agencia, el control interno se define como un procedimiento aplicable a todos los niveles de la cadena de gestión y concebido para ofrecer garantías razonables respecto de la consecución de los siguientes objetivos:
  - a) la eficacia, la eficiencia y la economía de las operaciones;
  - b) la fiabilidad de la información;
  - c) la salvaguardia de los activos y la protección de datos;
  - d) la prevención, la detección, la corrección y el seguimiento de fraudes e irregularidades;
  - e) la gestión adecuada de los riesgos en materia de legalidad y regularidad de las transacciones correspondientes.
3. La eficacia y la eficiencia del control interno se basarán en las buenas prácticas internacionales e incluirán, en particular, los elementos establecidos en el artículo 32, apartados 3 y 4, del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo <sup>(1)</sup>, teniendo en cuenta la estructura y el tamaño de la Agencia, la naturaleza de las tareas que le hayan sido encomendadas y los importes y los riesgos financieros y operativos implicados.

<sup>(1)</sup> Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de octubre de 2012, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión y por el que se deroga el Reglamento (CE, Euratom) n.º 605/2002 del Consejo (DO L 298 de 26.10.2012, p. 1).

*Artículo 13***Principio de transparencia**

1. El presupuesto de la Agencia deberá elaborarse, ejecutarse y ser objeto de una rendición de cuentas con arreglo al principio de transparencia.
2. Con sujeción a lo dispuesto en el artículo 35, apartado 3, del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012, el presupuesto de la Agencia, incluidos la plantilla de personal y los presupuestos rectificativos, tal y como hayan sido aprobados se publicarán en el sitio Internet de la Agencia en el plazo de cuatro semanas a partir de su aprobación.

## TÍTULO III

## DISPOSICIONES APLICABLES AL PRESUPUESTO GENERAL

## CAPÍTULO I

**Planificación financiera***Artículo 14***Presupuesto general**

1. El director de la Agencia presentará a la Junta Directiva, a más tardar el 31 de marzo de cada año, una estimación preliminar del proyecto de presupuesto general para el año siguiente.
2. El director de la Agencia propondrá a la Junta Directiva, a más tardar el 30 de junio de cada año, una estimación preliminar revisada del proyecto de presupuesto general para el año siguiente, junto con el proyecto del marco de planificación trienal.
3. El director de la Agencia propondrá a la Junta Directiva el proyecto de presupuesto general, a más tardar el 30 de septiembre de cada año, junto con el proyecto del marco de planificación trienal. El proyecto incluirá:
  - a) los créditos estimados necesarios:
    - i) para cubrir los costes de funcionamiento, personal y reuniones de la Agencia,
    - ii) para obtener asesoramiento externo, en particular análisis operativos, que es fundamental para que la Agencia desempeñe sus funciones, así como para actividades específicas en beneficio común de todos los Estados miembros participantes;
  - b) previsiones de los ingresos necesarios para cubrir los gastos.
4. La Junta Directiva tratará de garantizar que los créditos mencionados en el apartado 3, letra a), inciso ii), representen un porcentaje considerable del total de los créditos mencionados en dicho apartado. Dichos créditos reflejarán las necesidades reales y permitirán que la Agencia desempeñe un papel operativo.
5. El proyecto de presupuesto general irá respaldado por justificaciones detalladas y por un plan de plantilla.
6. La Junta Directiva podrá decidir por unanimidad que el proyecto de presupuesto general cubra de manera especial un proyecto o programa determinado, cuando revierta claramente en beneficio de todos los Estados miembros participantes.
7. Los créditos se clasificarán por títulos y capítulos, agrupando los gastos por tipos o por destino, que se subdividirán en artículos de ser necesario.
8. Cada título podrá incluir un capítulo titulado «créditos provisionales». Estos créditos se consignarán cuando no haya certidumbre, basada en argumentos fundados, sobre la cuantía de los créditos necesarios o el margen para ejecutar los créditos consignados.

9. Los ingresos consistirán en:

- a) las contribuciones que abonarán los Estados miembros participantes en función de la renta nacional bruta (RNB);
- b) otros ingresos, incluidas las retenciones sobre la remuneración del personal y los intereses devengados por las cuentas bancarias de la Agencia.

En el proyecto de presupuesto general habrá de establecerse la estructura adecuada para el acomodo de los ingresos afectados, así como, en la medida de lo posible, el importe previsto de los mismos.

10. La Junta Directiva aprobará por unanimidad el proyecto de presupuesto general a más tardar el 31 de diciembre de cada año. Para tal aprobación, la Junta Directiva estará presidida por el director de la Agencia, por un representante nombrado por este o por un miembro de la Junta Directiva al que haya invitado el director de la Agencia. El director ejecutivo declarará que el presupuesto ha sido aprobado y lo notificará a los Estados miembros participantes.

11. Si, al principio del ejercicio, no se ha aprobado el proyecto de presupuesto general, cada mes podrá gastarse una cantidad equivalente a lo sumo a la doceava parte de los créditos del presupuesto del ejercicio anterior para cubrir los gastos correspondientes a cualquier capítulo u otra división del presupuesto. No obstante, esta disposición no tendrá por efecto poner a disposición de la Agencia créditos superiores al doceavo de los créditos establecidos en el proyecto de presupuesto general en curso de elaboración. La Junta Directiva podrá autorizar, por mayoría cualificada y a propuesta del director ejecutivo, gastos que excedan de la doceava parte, siempre que la totalidad de créditos presupuestarios para ese ejercicio presupuestario no excedan de los del ejercicio precedente. El director ejecutivo podrá solicitar las contribuciones necesarias para cubrir los créditos autorizados con arreglo a la presente disposición, que serán pagaderas en un plazo de treinta días a partir del envío de la solicitud de contribuciones.

#### *Artículo 15*

### **Presupuesto rectificativo**

1. En circunstancias inevitables, excepcionales o imprevistas, el director ejecutivo podrá proponer a la Junta Directiva un proyecto de presupuesto rectificativo.
2. El proyecto de presupuesto rectificativo se establecerá, propondrá, adoptará y notificará de acuerdo con el mismo procedimiento que el presupuesto general. La Junta Directiva actuará teniendo debidamente en cuenta la urgencia de las circunstancias.

#### *CAPÍTULO 2*

### ***Agentes financieros y ejecución del presupuesto de conformidad con el principio de buena gestión financiera***

#### *Artículo 16*

### **Competencias y funciones del ordenador**

1. El director ejecutivo ejercerá la función de ordenador. El ordenador ejecutará el presupuesto general de conformidad con el presente Reglamento financiero y el principio de buena gestión financiera, bajo su propia responsabilidad y dentro de los límites de los créditos asignados. El ordenador tendrá la responsabilidad de garantizar el cumplimiento de los requisitos de legalidad y regularidad.
2. El director ejecutivo podrá delegar sus competencias de ejecución del presupuesto en el personal estatutario de la Agencia, de conformidad con las condiciones establecidas en la Decisión (UE) 2016/1351 del Consejo <sup>(1)</sup> (denominado en lo sucesivo «el Estatuto del personal de la Agencia») el presente Reglamento Financiero. Los delegatarios no podrán extralimitarse en el ejercicio de las competencias que se les hubiera conferido expresamente.

<sup>(1)</sup> Decisión (UE) 2016/1351 del Consejo, de 4 de agosto de 2016, relativa al Estatuto del personal de la Agencia Europea de Defensa y por la que se deroga la Decisión 2004/676/CE (véase la página 1 del presente Diario Oficial).

3. Podrán confiarse contractualmente en entidades u organismos exteriores competencias de peritaje técnico y competencias administrativas, preparatorias o accesorias que no impliquen ni función de potestad pública ni el ejercicio de un poder discrecional de apreciación.

4. El director ejecutivo, en función de los riesgos asociados al entorno de gestión y a la naturaleza de la acción financiada, propondrá a la Junta Directiva la estructura organizativa y los sistemas de control interno idóneos para la ejecución de sus funciones y los pondrá a punto. El establecimiento de tales estructura y sistemas estará respaldado por un análisis del riesgo que tenga en cuenta su rentabilidad.

La Junta Directiva dará su conformidad a las decisiones relativas a la estructura organizativa de la Agencia.

El director ejecutivo podrá establecer una función de peritaje y consejo que le asista en el control de los riesgos asociados a sus actividades.

5. El ordenador conservará los documentos justificativos relativos a las operaciones realizadas durante un período de cinco años a partir de la fecha de la decisión de aprobación de la gestión de la Agencia en la ejecución del presupuesto general para el año de que se trate.

6. Lo dispuesto en el artículo 31 de la Decisión (PESC) 2015/1835 se aplicará al tratamiento de datos personales.

#### Artículo 17

#### Controles previos

1. Cada operación será objeto de al menos un control previo basado en un análisis de los documentos y en los resultados disponibles de los controles ya realizados en relación con los aspectos operativos y financieros de la operación.

Los controles previos comprenderán el inicio y la verificación de una operación.

El inicio y la verificación de una operación constituirán funciones separadas.

2. Por «inicio de una operación» se entenderá el conjunto de las operaciones preparatorias para la adopción de los actos de ejecución del presupuesto de la Agencia.

3. Por «verificación previa de una operación» se entenderá el conjunto de controles previos establecidos por el ordenador al objeto de verificar los aspectos operativos y financieros de la misma. Para una operación dada, el personal encargado de la verificación será distinto del que inició la operación.

4. Los controles previos verificarán la coherencia entre los documentos justificativos requeridos y cualquier otra información disponible.

El ordenador determinará el alcance en términos de frecuencia e intensidad de los controles previos atendiendo a consideraciones de rentabilidad y de riesgo. En caso de duda, el ordenador competente para liquidar el pago de que se trate recabará más información o efectuará un control *in situ* a fin de obtener garantías razonables en el marco del control previo.

El objeto de los controles previos será constatar que:

- a) los gastos y los ingresos son apropiados y cumplen con las disposiciones aplicables;
- b) se aplica el principio de buena gestión financiera a que se refiere el artículo 11.

A efectos de los controles, el ordenador podrá considerar como una única operación una serie de operaciones individuales similares relativas a gastos corrientes en materia de remuneraciones, pensiones, reembolso de gastos de misión y gastos médicos.

#### Artículo 18

##### **Controles a posteriori**

1. El ordenador podrá establecer controles *a posteriori* para verificar las operaciones ya aprobadas a raíz de los controles previos. Dichos controles podrán organizarse por muestreo en función del riesgo.

Los controles *a posteriori* podrán efectuarse sobre la base de documentos y, cuando proceda, *in situ*.

2. Los controles *a posteriori* serán efectuados por personal distinto del encargado de los controles previos. El personal encargado de los controles *a posteriori* no estará subordinado a los miembros del personal encargados de los controles previos.

El personal responsable de controlar la gestión de las operaciones financieras dispondrá de los conocimientos profesionales requeridos.

#### Artículo 19

##### **Informes anuales**

El director ejecutivo informará anualmente a la Junta Directiva del desempeño de sus funciones. A tal fin, el director ejecutivo presentará las cuentas anuales de la Agencia respetando los plazos establecidos en el artículo 44.

Las cuentas anuales de la Agencia se compondrán de diferentes secciones, en particular:

- a) el informe de actividades, que describirá los principales aspectos del ejercicio;
- b) los estados financieros;
- c) el estado relativo a la ejecución del presupuesto.

Se adjuntará a las cuentas definitivas una nota elaborada por el contable en la que este hará constar que las cuentas anuales fueron elaboradas de conformidad con los principios, normas y métodos contables aplicables.

Las cuentas definitivas contendrán datos financieros y de gestión, incluidos los resultados de los controles, en los que se hará constar que, con la salvedad de lo indicado en las posibles reservas formuladas sobre sectores de ingresos y gastos definidos el director ejecutivo está razonablemente seguro de que:

- a) la información recogida en el informe es exacta y veraz;
- b) los recursos asignados a las actividades descritas en el informe se han destinado a los fines previstos y se han utilizado con arreglo al principio de buena gestión financiera;
- c) los procedimientos de control establecidos ofrecen la seguridad necesaria en lo que respecta a la legalidad y regularidad de las operaciones correspondientes. En el informe de actividades se recogerán los resultados de las operaciones en relación con los objetivos fijados, los riesgos asociados a tales operaciones, la forma en que se han utilizado los recursos facilitados y la eficacia y eficiencia de los sistemas de control interno, incluida una evaluación de conjunto de los costes y beneficios de los controles.

*Artículo 20***Estado financiero**

1. Los estados financieros se presentarán en euros e incluirán:
  - a) el balance y el estado de resultados financieros, que recogen toda la situación patrimonial y financiera y el resultado económico, a 31 de diciembre del ejercicio precedente. Estos se presentarán de conformidad con las normas contables a que hace referencia el artículo 39;
  - b) el estado de los flujos de tesorería, en el que se reflejan los cobros y desembolsos del ejercicio, así como la situación final de la tesorería;
  - c) la variación en la situación de los activos netos con una visión de conjunto de los movimientos, durante el ejercicio, de las reservas y de los resultados acumulados.
2. En las notas de los estados financieros se completará y comentará la información presentada en los estados contemplados en el apartado 1 y se facilitará toda la información complementaria prescrita por las prácticas contables internacionalmente aceptadas, cuando dicha información sea pertinente en relación con las actividades de la Agencia.

*Artículo 21***Estado relativo a la ejecución del presupuesto**

El estado relativo a la ejecución del presupuesto de la Agencia incluirá el presupuesto general y los presupuestos correspondientes a actividades específicas y a ingresos adicionales, y se presentará en euros. El estado relativo a la ejecución del presupuesto tendrá la misma estructura que la del presupuesto.

Consistirá en:

- a) un estado que presente en forma agregada todas las operaciones presupuestarias del ejercicio referentes a ingresos y gastos;
- b) notas explicativas que completen y comenten la información presentada en el estado.

*Artículo 22***Protección de los intereses financieros de la Agencia**

1. Si un agente que participa en la gestión financiera y en el control de las operaciones considera que una decisión cuya aplicación o aceptación le impone la autoridad jerárquica es irregular o contraria al principio de buena gestión financiera o a las normas profesionales que tal agente ha de respetar, informará de ello por escrito al director ejecutivo, que deberá responder también por escrito. Si el director ejecutivo no actuara o confirmara la decisión o instrucción inicial y el agente considerara que dicha confirmación no constituye una respuesta razonable a lo planteado, este informará de ello al director de la Agencia.
2. En caso de actividad ilegal, fraude o corrupción que puedan ir en detrimento del interés de la Agencia o de sus miembros, el agente informará a las autoridades e instancias designadas por la legislación vigente. La Junta de Auditores así como los auditores externos que realicen auditorías financieras de la Agencia informarán al ordenador sobre cualquier sospecha de actividad ilegal, fraude o corrupción que pueda ir en detrimento del interés de la Agencia o de sus miembros.

*Artículo 23***El contable**

1. La Junta Directiva nombrará un contable sujeto al Estatuto del personal de la Agencia, que gozará de plena independencia en el ejercicio de sus funciones dentro de la Agencia y será responsable ante la Junta Directiva. El contable se encargará en la Agencia:

- a) de la correcta ejecución de los pagos, del cobro de los ingresos y de la recaudación de los títulos de crédito devengados;
- b) de la elaboración y presentación de las cuentas, según lo estipulado en el capítulo 6 del presente título y en los artículos 19, 20 y 21;
- c) de aplicar, de conformidad con el capítulo 6 del presente título, las normas contables y el plan contable;
- d) de validar los sistemas prescritos por el ordenador destinados a suministrar o justificar datos contables; el contable estará habilitado para verificar en cualquier momento el cumplimiento de los criterios de validación al respecto;
- e) de la gestión de la tesorería.

2. El contable recabará del ordenador todos los datos necesarios para el establecimiento de unas cuentas que presenten una imagen veraz y fiel de la situación financiera de la Agencia y de la ejecución del presupuesto. El ordenador garantizará la fiabilidad de dicha información.

3. Antes de que el director ejecutivo apruebe las cuentas, el contable las cerrará, certificando con ello que tiene garantías razonables de que las cuentas presentan una imagen veraz y fiel de la situación financiera de la Agencia.

A los efectos del párrafo primero, el contable verificará que las cuentas se han elaborado de conformidad con las normas contables a que hace referencia el artículo 39 y que todos los ingresos y gastos se han contabilizado.

El ordenador o sus delegatarios serán enteramente responsables de la correcta utilización de los fondos que gestionan, de la legalidad y regularidad de los gastos sujetos a su control y de la exhaustividad y exactitud de la información transmitida al contable.

El contable estará habilitado para comprobar la información recibida y proceder a cualquier otra verificación que considere necesaria para poder cerrar las cuentas.

El contable formulará, en su caso, las reservas oportunas, precisando la naturaleza y el alcance de las mismas.

Sin perjuicio del apartado 4, únicamente el contable estará habilitado para manejar efectivo y equivalentes de efectivo. El contable será responsable de su custodia.

4. En el ejercicio de sus funciones, el contable podrá delegar ciertas tareas en personal estatutario siempre que ello sea indispensable para el ejercicio de sus funciones de conformidad con las normas financieras de la Agencia.

5. Sin perjuicio de la posible aplicación de medidas disciplinarias, el contable podrá ser suspendido en todo momento de sus funciones, temporal o definitivamente, por la Junta Directiva. En tal caso, la Junta Directiva designará un contable provisional.

*Artículo 24***Responsabilidad de los agentes financieros**

1. Los artículos 16 a 26 no prejuzgan sobre la responsabilidad penal en que pudieran incurrir los agentes financieros con arreglo al Derecho nacional aplicable o en virtud de las disposiciones vigentes relativas a la protección de los intereses financieros de la Agencia y a la lucha contra los actos de corrupción en los que estuviesen implicados funcionarios de la Unión o de los Estados miembros.
2. Los ordenadores y contables podrán incurrir en responsabilidad disciplinaria y pecuniaria en las condiciones previstas por el Estatuto del personal de la Agencia. En caso de actividad ilegal, fraude o corrupción que pueda perjudicar el interés de la Agencia o de sus miembros, se recurrirá a las autoridades e instancias designadas por la legislación vigente, en particular a la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF).
3. Los miembros del personal podrán ser obligados a reparar, total o parcialmente, el perjuicio sufrido por la Agencia debido a una falta grave cometida en el ejercicio de sus funciones o con motivo del ejercicio de las mismas. La autoridad facultada para proceder a los nombramientos, previo cumplimiento de las formalidades prescritas en materia disciplinaria por la legislación aplicable, adoptará una decisión motivada.
4. En lo que respecta a la responsabilidad de los ordenadores, se aplicará el artículo 73, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012.

*Artículo 25***Conflicto de intereses**

1. Los agentes financieros en el sentido del título III, capítulo 2, y demás personas implicadas en la ejecución y gestión del presupuesto —incluidos los actos preparatorios al respecto, la auditoría o el control del presupuesto— no adoptarán ninguna medida que pueda acarrear un conflicto entre su propio interés y el de la Agencia.

De presentarse semejante caso, el agente de que se trate se abstendrá de actuar y elevará la cuestión al director ejecutivo que, a su vez, confirmará por escrito la existencia de un conflicto de interés. El agente de que se trate también informará a su superior jerárquico. Si el agente es el director ejecutivo, deberá elevar la cuestión al director de la Agencia.

En caso de que se constate la existencia de un conflicto de interés, el agente de que se trate cesará todas sus actividades respecto del expediente. El director ejecutivo, o el director de la Agencia si el conflicto de interés afecta al director ejecutivo, tomarán cualquier nueva medida pertinente.

2. A los efectos del apartado 1, existirá conflicto de interés cuando el ejercicio imparcial y objetivo de las funciones de los agentes financieros y demás personas a que se refiere el apartado 1 se vea comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico o por cualquier otro motivo de comunidad de intereses con el beneficiario.

*Artículo 26***Separación de funciones**

Las funciones de ordenador y contable serán funciones separadas y mutuamente excluyentes.

## CAPÍTULO 3

**Auditoría interna**

## Artículo 27

**Designación, competencias y funciones del auditor interno**

1. La Agencia dispondrá de una función de auditoría interna, que habrá de ejercerse de conformidad con las normas internacionales pertinentes.
2. El auditor interno no podrá ser ni ordenador ni contable.
3. Los auditores internos asesorarán a la Agencia sobre el control de riesgos, emitiendo dictámenes independientes sobre la calidad de los sistemas de gestión y control y formulando recomendaciones para mejorar las condiciones de ejecución de las operaciones y promover una buena gestión financiera.

El auditor interno estará encargado, en particular, de:

- a) evaluar la adecuación y eficacia de los sistemas de gestión internos, así como los resultados obtenidos por los servicios en la realización de los programas y acciones en relación con los riesgos que entrañan los mismos;
  - b) evaluar la eficiencia y eficacia de los sistemas de control interno y de auditoría aplicables a cada operación de ejecución presupuestaria.
4. El auditor interno ejercerá sus funciones sobre todas las actividades y servicios de la Agencia. El auditor interno dispondrá de un acceso completo e ilimitado a toda información que sea necesaria para el ejercicio de sus funciones. El auditor interno tomará nota del informe anual de actividades del director ejecutivo y de los demás datos indicados.
  5. El auditor interno elaborará un plan de auditoría anual y lo presentará al director ejecutivo.
  6. El auditor interno tomará nota del informe del ordenador establecido de conformidad con el artículo 19 y de los demás datos indicados.
  7. El auditor interno informará al director ejecutivo de sus constataciones y recomendaciones.

El auditor interno también informará en cualquiera de los siguientes casos:

- cuando no se hayan abordado riesgos críticos o recomendaciones,
- cuando se observen retrasos significativos en la aplicación de las recomendaciones formuladas en años anteriores.

El director ejecutivo garantizará el control regular de la aplicación de las recomendaciones de la auditoría.

El director ejecutivo remitirá anualmente a la Junta Directiva un informe con el resumen del número y tipo de auditorías internas efectuadas, las recomendaciones formuladas y el curso dado a esas recomendaciones. La Junta Directiva examinará la información y establecerá si las recomendaciones se han aplicado plenamente y a su debido tiempo.

8. La Agencia pondrá a disposición de toda persona física o jurídica implicada en las operaciones de gasto la información necesaria para ponerse en contacto de forma confidencial con el auditor interno.

9. Los informes y resultados del auditor interno solo serán accesibles al público tras la validación por este de las medidas tomadas para su aplicación.

#### *Artículo 28*

### **Independencia del auditor interno**

La independencia del auditor interno, su responsabilidad respecto de las medidas tomadas en el ejercicio de sus funciones y su derecho a interponer un recurso ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea se determinarán de conformidad con el artículo 100 del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012.

#### *CAPÍTULO 4*

### **Operaciones de ingresos y de gastos**

#### *Artículo 29*

### **Ejecución de los ingresos**

1. La ejecución de los ingresos englobará la determinación de las previsiones de títulos de crédito, el establecimiento de los derechos a cobrar y la recuperación de los importes indebidamente pagados. También incluirá, en su caso, la posibilidad de renunciar a los derechos establecidos.
2. Los importes indebidamente pagados deberán ser recuperados.

Si la recaudación efectiva no se produjera en el plazo previsto en la nota de adeudo, el contable informará de ello al ordenador e iniciará sin demora el procedimiento de recuperación por cualquier medio admitido en derecho, incluido, si ha lugar, mediante compensación y, si esta no es posible, por vía de apremio.

En los casos en que el ordenador tenga el propósito de renunciar, total o parcialmente, al cobro de títulos de crédito devengados, deberá comprobar que dicha renuncia se ajusta a las normas y a los principios de buena gestión financiera y de proporcionalidad. La decisión de renuncia deberá estar motivada. En la decisión de renuncia se hará mención de las diligencias efectuadas para proceder a la recaudación y los elementos de iure y de facto en que se basa.

El contable mantendrá una lista de cantidades por cobrar. Los títulos de crédito de la Agencia se agruparán en la lista según la fecha de emisión de la orden de ingreso. El contable también indicará las decisiones de renunciar o renunciar parcialmente al cobro de los importes establecidos. Esta lista se añadirá a las cuentas anuales de la Agencia.

3. Cualquier deuda no reembolsada en la fecha establecida en la nota de adeudo devengará intereses de conformidad con el artículo 83 del Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012 de la Comisión <sup>(1)</sup>.
4. Los títulos de crédito de la Agencia frente a terceros, así como los títulos de crédito de terceros frente a la Agencia estarán sujetos a un plazo de prescripción de cinco años.

<sup>(1)</sup> Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012 de la Comisión, de 29 de octubre de 2012, sobre las normas de desarrollo del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión (DO L 362 de 31.12.2012, p. 1).

*Artículo 30***Contribución de los Estados miembros al presupuesto general de la Agencia**

1. Determinación de las contribuciones a las que sea aplicable la clave de reparto basada en la RNB:
  - a) Cuando sea aplicable la clave de reparto basada en la RNB, el desglose entre las contribuciones de los Estados miembros de los que se requiera una contribución se determinará con arreglo a la clave de reparto basada en el producto nacional bruto, conforme al artículo 41, apartado 2, del Tratado de la Unión Europea y a la Decisión 2007/436/CE, Euratom <sup>(1)</sup> o a cualquier otra decisión que la sustituya.
  - b) Los datos para el cálculo de cada contribución serán los que figuran en la columna «Recursos propios RNB» del cuadro titulado «Resumen de la financiación del presupuesto general por tipo de recurso propio y por Estado miembro», adjunto al último presupuesto de la Unión. La contribución de cada Estado miembro del que se requiera una contribución será proporcional a la parte de la RNB de dicho Estado miembro en el total de las RNB de los Estados miembros de los que se requiera una contribución.
2. Calendario para el pago de contribuciones:
  - a) Los Estados miembros participantes abonarán las contribuciones destinadas a financiar el presupuesto general de la Agencia en tres plazos iguales, a más tardar el 15 de marzo, el 15 de junio y el 15 de octubre de cada ejercicio. La Agencia enviará los escritos de solicitud de contribuciones a los Estados miembros participantes como mínimo con sesenta días de antelación a las fechas de vencimiento de plazos.
  - b) Cuando se adopte un presupuesto rectificativo, los Estados miembros participantes abonarán las contribuciones necesarias durante los sesenta días siguientes al envío de la solicitud de contribuciones.
  - c) Cada Estado miembro abonará los gastos bancarios correspondientes al pago de sus propias contribuciones.
  - d) Si a más tardar el 30 de noviembre el presupuesto anual no se aprueba, la Agencia podrá emitir, a petición de un Estado miembro, una solicitud provisional individual de contribuciones respecto de ese Estado miembro que deberán abonarse durante los sesenta días siguientes al envío de la solicitud de contribuciones.

Cuando el pago se efectúe dentro del plazo y la Agencia lo reciba antes de transcurridos diez días desde el final del plazo, no se adeudará a la Agencia ningún interés según lo estipulado en el artículo 29, apartado 3. Cuando este retraso sea superior a diez días, se cobrarán intereses de demora correspondientes a la totalidad del tiempo atrasado.

*Artículo 31***Ejecución de los gastos**

1. Para ejecutar los gastos, el ordenador contraerá compromisos presupuestarios y compromisos jurídicos, liquidará los gastos y ordenará los pagos y realizará los actos previos a la ejecución de los créditos.
2. Un compromiso presupuestario es la operación mediante la cual se reservan los créditos necesarios para ejecutar pagos posteriores como consecuencia de compromisos jurídicos. Un compromiso jurídico es el acto mediante el cual el ordenador hace nacer o hace constar una obligación de la que se deriva un cargo. Competerá al mismo ordenador aprobar tanto los compromisos presupuestarios como los compromisos jurídicos, salvo en los casos debidamente justificados.

Los compromisos presupuestarios entrarán en una de las categorías siguientes:

- a) individual, cuando puede determinarse el beneficiario y el importe del gasto;

<sup>(1)</sup> Decisión 2007/436/CE del Consejo, de 7 de junio de 2007, sobre el sistema de recursos propios de las Comunidades Europeas (DO L 163 de 23.6.2007, p. 17).

- b) global, cuando al menos uno de los elementos necesarios para el establecimiento del compromiso individual no está determinado;
- c) provisional, cuando está destinado a cubrir gastos corrientes de naturaleza administrativa cuyo importe o cuyos beneficiarios finales no están determinados de manera definitiva.

Los compromisos presupuestarios por acciones cuya realización abarque más de un ejercicio presupuestario únicamente podrán fraccionarse en tramos anuales durante varios ejercicios cuando el acto de base así lo prevea o cuando se refieran a gastos administrativos.

3. Todo gasto será objeto de un compromiso, una liquidación, una ordenación y un pago.

La liquidación de un gasto es el acto por el cual el ordenador:

- a) comprueba la existencia de los derechos del acreedor;
- b) determina o comprueba la realidad y el importe de los títulos de crédito;
- c) comprueba las condiciones de exigibilidad de los citados títulos.

La ordenación de gastos es el acto por el cual el ordenador, tras verificar la disponibilidad de los créditos, da al contable la instrucción de pagar el gasto liquidado.

4. Para cualquier medida que pueda generar un gasto con cargo al presupuesto de la Agencia, el ordenador efectuará un compromiso presupuestario antes de adquirir un compromiso jurídico con terceros.

5. El primer año del marco de planificación trienal de la Agencia facilitará la autorización de la Junta Directiva para la realización de los gastos de operaciones de la Agencia relacionados con sus actividades, a condición de que los elementos establecidos en este apartado se identifiquen claramente.

El marco de planificación incluirá objetivos detallados y los resultados esperados. También contendrá una descripción de la acción o acciones que se habrán de financiar y una indicación del importe asignado a cada acción.

Las posibles modificaciones sustanciales del primer año del marco de planificación trienal de la Agencia se adoptarán por el mismo procedimiento que el marco de planificación inicial.

La Junta Directiva podrá delegar en el ordenador de la Agencia la facultad de introducir modificaciones no sustanciales en el marco de planificación.

#### *Artículo 32*

#### **Plazos**

El pago de gastos debe efectuarse dentro del plazo especificado y de conformidad con el artículo 92 del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 y el artículo 111 del Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012.

#### *CAPÍTULO 5*

#### ***Ejecución del presupuesto***

#### *Artículo 33*

#### **Contratación pública**

1. En cuanto a la contratación pública, serán aplicables el título V del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 y el Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012, sin perjuicio de los apartados 2 y 3 del presente artículo.

2. A los contratos de un valor comprendido entre 60 000 EUR y los umbrales establecidos en el artículo 118 del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 podrá aplicárseles el procedimiento establecido en el Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012 para los contratos de escaso valor, no superior a 60 000 EUR.

3. La Agencia podrá concluir un contrato con la Comisión Europea, las oficinas interinstitucionales, el Centro de traducción de los órganos de la Unión Europea, creado por el Reglamento (CE) n.º 2965/94 del Consejo <sup>(1)</sup> u otros organismos de la Unión para el suministro de bienes, la prestación de servicios o la ejecución de obras que los mismos efectúen, sin tener que recurrir a un procedimiento de contratación pública.

#### Artículo 34

### Procedimiento conjunto de contratación pública

1. La Agencia podrá intervenir, si así lo solicitare, como órgano de contratación en la adjudicación de contratos de la Comisión o de contratos interinstitucionales, así como en la adjudicación de contratos de otros organismos o agencias de la Unión.

2. En el contexto de las actividades de colaboración con los Estados miembros, como las mencionadas en el capítulo IV de la Decisión (PESC) 2015/1835, la Agencia podrá recurrir a procedimientos conjuntos de contratación pública.

3. En el caso de un procedimiento conjunto de contratación pública entre la Agencia y un órgano de contratación de uno o más Estados miembros, se aplicarán las disposiciones procedimentales aplicables a Agencia.

En los casos en que la parte correspondiente o gestionada por el órgano de contratación de uno o más Estados miembros en el valor calculado total del contrato sea igual o superior al 50 %, o en otros casos debidamente justificados, serán de aplicación las normas de procedimiento de la Directiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo y del Consejo <sup>(2)</sup>, Directiva 2009/81/CE del Parlamento Europeo y del Consejo <sup>(3)</sup>, la Directiva, o cualquier otra Directiva de la UE que pueda aplicarse a la vista del tema de que se trate.

4. La Agencia podrá recurrir a procedimientos conjuntos de contratación pública con órganos de contratación del Estado miembro en el que este establecido, a efectos de satisfacer sus necesidades administrativas. En tal caso, será de aplicación, *mutatis mutandis*, el artículo 133 del Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012.

#### Artículo 35

### Expertos

Para la selección de expertos, la Agencia podrá aplicar lo dispuesto en el artículo 287 del Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012, sin perjuicio de los posibles procedimientos específicos establecidos en el acto de base del programa cuya aplicación se confíe a la Agencia. Dichos expertos serán remunerados con una cantidad fija anunciada de antemano y serán elegidos atendiendo a su capacidad profesional.

Los expertos externos serán seleccionados sobre la base de la adecuación de sus cualificaciones, experiencia y conocimientos para desempeñar las tareas a ellos encomendadas y de conformidad con los principios de no discriminación, igualdad de trato y ausencia de conflicto de interés.

<sup>(1)</sup> Reglamento (CE) n.º 2965/94 del Consejo, de 28 de noviembre de 1994, por el que se crea un Centro de traducción de los órganos de la Unión Europea (DO L 314 de 7.12.1994, p. 1).

<sup>(2)</sup> Directiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre contratación pública y por la que se deroga la Directiva 2004/18/CE (DO L 94 de 28.3.2014, p. 65).

<sup>(3)</sup> Directiva 2009/81/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de julio de 2009, sobre coordinación de los procedimientos de adjudicación de determinados contratos de obras, de suministro y de servicios por las entidades o poderes adjudicadores en los ámbitos de la defensa y la seguridad, y por la que se modifican las Directivas 2004/17/CE y 2004/18/CE (DO L 216 de 20.8.2009, p. 76).

*Artículo 36***Subvenciones**

En cuanto a las subvenciones, serán aplicables el título VI del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 y el Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012, sin perjuicio de las disposiciones específicas del acto constitutivo.

*Artículo 37***Premios**

1. En cuanto a los premios, serán aplicables el título VII del Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 y el Reglamento Delegado (UE) n.º 1268/2012, sin perjuicio del apartado 2 del presente artículo.
2. Los concursos dotados de premios de un valor unitario de 10 000 EUR o superior solo podrán publicarse si se contemplan en el marco de planificación de la Agencia.

*Artículo 38***Indicación de las vías de recurso**

1. Cuando un acto procedimental de un ordenador afecte negativamente a los derechos de un solicitante o un licitador, o de un beneficiario o un contratista, se indicarán en el mismo las vías de recurso administrativo o judicial disponibles para impugnar dicho acto.
2. Se hará referencia, en concreto, a la naturaleza del recurso, al organismo u organismos que pueden conocer del mismo y a los plazos aplicables a su ejercicio.

*CAPÍTULO 6***Contabilidad***Artículo 39***Normas aplicables a las cuentas**

La Agencia establecerá un sistema contable que proporcione información exacta, completa y fiable en el momento oportuno.

El contable de la Agencia adoptará normas fundadas en las normas de contabilidad internacionalmente aceptadas para el sector público. El contable podrá apartarse de dichas normas si lo considera necesario para presentar una imagen fidedigna de los elementos del activo y del pasivo, las cargas, los ingresos y los flujos de tesorería. Cuando un contable se aparte sustancialmente de dichas normas internacionales, las notas anexas a los estados financieros indicarán este hecho y su motivación.

*Artículo 40***Principios contables**

Los estados financieros presentarán la información, incluida la información sobre las políticas contables, de manera tal que se garantice que es pertinente, fiable, comparable y comprensible. Los estados financieros se elaborarán de conformidad con lo dispuesto en el artículo 39.

*Artículo 41***Sistema contable**

1. El sistema contable constará de una contabilidad general y de una contabilidad presupuestaria. Ambas contabilidades se llevarán por año natural y en euros.
2. En la contabilidad general se reflejarán cronológicamente, según el método de partida doble, los movimientos y las operaciones que afecten a la situación económica, financiera y patrimonial de la Agencia.
3. La contabilidad presupuestaria permitirá el control pormenorizado de la ejecución del presupuesto de la Agencia. En dicha contabilidad se registrarán todas las operaciones presupuestarias referentes a ingresos y gastos.

*Artículo 42***Inventario**

La Agencia llevará su inventario, en unidades físicas y en valor, de todas las inmovilizaciones materiales, inmateriales y financieras que constituyan su patrimonio. La Agencia verificará la concordancia entre las anotaciones del inventario y la realidad.

*CAPÍTULO 7****Auditoría externa y lucha contra el fraude****Artículo 43***Auditoría externa**

1. La Junta Directiva nombrará una Junta de Auditores para llevar a cabo la función de auditoría externa de los presupuestos administrativos y operativos, las cuentas financieras y los estados financieros de la Agencia. La auditoría se realizará de conformidad con las normas aceptadas internacionalmente en materia de auditoría y, previa aprobación de la Junta Directiva, de conformidad con otros términos de referencia.

Al menos cada tres años, la Junta de Auditores proporcionará a la Junta Directiva asesoramiento y garantías independientes de que las actividades de la Agencia se han llevado a cabo de acuerdo con los principios de la buena gestión financiera. Para dicha tarea la Junta de Auditores podrá recurrir a personal complementario temporal actuando de acuerdo con la Junta Directiva.

2. La Junta de Auditores estará integrada por al menos tres auditores de Estados miembros participantes distintos, con el apoyo de personal nombrado por dicha Junta. Dicho personal podrá quedarse durante el tiempo que permanezca en su cargo el miembro de la Junta de Auditores que lo nombró.
3. Los miembros de la Junta de Auditores se nombrarán por un período equivalente a tres auditorías consecutivas. Deberá garantizarse una rotación equitativa entre los Estados miembros participantes que deseen enviar auditores.
4. La Junta Directiva nombrará a los miembros de la Junta de Auditores de entre los candidatos propuestos por los Estados miembros participantes. De preferencia, los candidatos serán miembros de la institución nacional suprema de fiscalización de los Estados miembros participantes y ofrecerán garantías suficientes de seguridad e independencia. Deberán estar disponibles siempre que haga falta para ejercer su cometido por cuenta de la Agencia. En el ejercicio de su cometido:
  - a) los miembros de la Junta de Auditores y su personal de apoyo seguirán siendo remunerados por el órgano de fiscalización del que proceden y solo recibirán el reembolso de sus gastos de misión de la Agencia, en las mismas condiciones que se establecen en las normas de la Agencia;

- b) solo podrán solicitar o recibir instrucciones de la Junta Directiva; dentro del marco de su mandato, la Junta de Auditores y sus miembros serán completamente independientes y serán los únicos responsables de la realización de la auditoría externa;
- c) únicamente darán cuenta de su misión a la Junta Directiva;
- d) comprobarán que los ingresos y gastos administrados por la Agencia se hayan ejecutado de conformidad con la legislación aplicable y a los principios de buena gestión financiera.
5. La Junta de Auditores elegirá su Presidente cada año para el ejercicio presupuestario siguiente. Adoptará las normas aplicables a las auditorías que hayan de efectuar sus miembros con arreglo a las normas internacionales más exigentes. Aprobará los informes de auditoría elaborados por sus miembros antes de transmitirlos al director ejecutivo y a la Junta Directiva.
6. Los auditores garantizarán el respeto de la confidencialidad de la información y la protección de los datos puestos en su conocimiento durante su misión de auditoría, de acuerdo con las normas aplicables a dicha información y a dichos datos.
7. Los auditores tendrán acceso inmediato y sin previo aviso a los documentos y al contenido de cualquier soporte de información relativos a dichos gastos e ingresos y a los locales en los que se conserven dichos documentos y soportes. Podrán realizar copias. Quienes participen en la ejecución de los gastos e ingresos de la Agencia prestarán al director ejecutivo y a los encargados de la auditoría de dichos gastos la asistencia necesaria para el desempeño de sus cometidos. Los gastos relativos a la auditoría se cargarán al presupuesto general.
8. A propuesta del director ejecutivo o de uno de los Estados miembros, la Junta Directiva podrá decidir caso por caso si recurrir a otros órganos externos para realizar revisiones especiales en coordinación con el nombramiento de la Junta de Auditores.
9. En casos concretos, las autoridades nacionales de auditoría de los Estados miembros, siempre y cuando corran con los gastos y cuenten con el acuerdo de la Junta Directiva, pueden obtener toda la información y examinar todos los documentos que consideren necesarios para auditar la parte nacional correspondiente o informar al Gobierno y al Parlamento, sin que ello perjudique a los demás Estados miembros participantes ni las responsabilidades de la Junta de Auditores, y de conformidad con las normas de la Agencia, en particular las normas sobre protección de datos.

#### Artículo 44

### **Auditoría anual y aprobación de la gestión del presupuesto de la Agencia**

1. Antes del 31 de marzo siguiente al término del ejercicio, el director ejecutivo presentará a la Junta de Auditores, para examen y su dictamen, un proyecto de las cuentas anuales de la Agencia a que se refiere el artículo 19.
2. Antes del 30 de junio siguiente al término del ejercicio, la Junta de Auditores presentará al director ejecutivo su informe anual de auditoría, con el dictamen y las observaciones de la Junta de Auditores y sus observaciones sobre el proyecto de cuentas anuales a que se refiere el apartado 1.
3. Antes del 15 de julio siguiente al término del ejercicio, el director ejecutivo presentará a la Junta Directiva las cuentas anuales definitivas auditadas y el informe de auditoría, acompañados a su vez de las respuestas de la Agencia.
4. Antes del 30 de octubre siguiente al término del ejercicio, la Junta Directiva aprobará las cuentas anuales auditadas, así como la gestión del director ejecutivo y del contable para el ejercicio.
5. Una vez aprobadas por la Junta Directiva, se comunicará la publicación de las cuentas anuales auditadas en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

6. El contable conservará la totalidad de las cuentas e inventarios durante un plazo de cinco años a partir de la fecha de la aprobación de la gestión correspondiente.

#### Artículo 45

#### OLAF

1. La OLAF podrá realizar investigaciones, incluidos controles y verificaciones *in situ*, de conformidad con las disposiciones y procedimientos establecidos en el Reglamento (UE, Euratom) n.º 883/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo <sup>(1)</sup> y en el Reglamento (Euratom, CE) n.º 2185/96 del Consejo <sup>(2)</sup>, con el fin de establecer si ha habido fraude, corrupción o cualquier otra actividad ilegal que vaya en detrimento de los intereses financieros de la Agencia en el marco de una subvención o un contrato financiado por la Agencia.

2. Sin perjuicio del apartado 1, los contratos, acuerdos y decisiones de la Agencia contendrán disposiciones que habiliten expresamente a la Junta de Auditores y a la OLAF a realizar auditorías e investigaciones, según sus competencias respectivas.

#### TÍTULO IV

#### DISPOSICIONES ESPECÍFICAS APLICABLES A LOS INGRESOS ADICIONALES

#### Artículo 46

#### Ingresos adicionales

1. En el contexto de su misión con arreglo al artículo 2 de la Decisión (PESC) 2015/1835, la Agencia podrá recibir ingresos adicionales para un fin específico:

- a) del presupuesto general de la Unión, según los casos y respetando plenamente las normas, procedimientos y procesos de decisión aplicables al mismo;
- b) de los Estados miembros, terceros países u otras terceras partes, salvo que la Junta Directiva decida lo contrario en el plazo de un mes desde la recepción de tal información de la Agencia.

2. Los ingresos a que se refiere el apartado 1 únicamente podrán utilizarse para los fines específicos para los que se hayan asignado.

3. Los gastos administrativos suplementarios relativos a la gestión de los ingresos adicionales deberían estar cubiertos, en su caso, por el presupuesto correspondiente a los ingresos adicionales como tal.

4. Las disposiciones de los capítulos 2 a 7 del título III se aplicarán a los ingresos adicionales, a menos que el acuerdo o acuerdos de que se trate establezcan normas diferentes que, en cualquier caso, respetarán los principios presupuestarios recogidos en el título II.

5. Todo superávit presupuestario que derive de los ingresos adicionales al final del período de ejecución se considerará como un crédito a disposición de las entidades que hayan contribuido al mismo y les será restituido. También podrá utilizarse para otros fines específicos establecidos en el acuerdo o acuerdos correspondientes o, salvo que la Junta Directiva decida lo contrario en el plazo de un mes desde la recepción de tal información de la Agencia, podrá utilizarse tal y como proponga la entidad correspondiente.

<sup>(1)</sup> Reglamento (UE, Euratom) n.º 883/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de septiembre de 2013, relativo a las investigaciones efectuadas por la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF) y por el que se deroga el Reglamento (CE) n.º 1073/1999 del Parlamento Europeo y del Consejo y el Reglamento (Euratom) n.º 1074/1999 del Consejo (DO L 248 de 18.9.2013, p. 1).

<sup>(2)</sup> Reglamento (Euratom, CE) n.º 2185/96 del Consejo de 11 de noviembre de 1996 relativo a los controles y verificaciones *in situ* que realiza la Comisión para la protección de los intereses financieros de las Comunidades Europeas contra los fraudes e irregularidades (DO L 292 de 15.11.1996, p. 2).

6. El contable adoptará las medidas adecuadas para garantizar que la utilización de los ingresos adicionales y de los créditos correspondientes se supervise separadamente. Por consiguiente, las contribuciones resultantes de los ingresos adicionales se calcularán por separado y se utilizarán de conformidad con el fin específico para el que se hayan asignado. Por motivos de transparencia, también se dispondrán en cuentas bancarias separadas. Asimismo, se indicarán por separado en el estado relativo a la ejecución del presupuesto de la Agencia, como establece el artículo 21.

## TÍTULO V

### DISPOSICIONES ESPECÍFICAS APLICABLES A LOS PRESUPUESTOS CORRESPONDIENTES A ACTIVIDADES ESPECÍFICAS

#### *Artículo 47*

#### **Gestión por la Agencia de los presupuestos correspondientes a actividades específicas**

1. La Junta Directiva, a propuesta del director ejecutivo o de un Estado miembro, podrá decidir que los Estados miembros confíen a la Agencia la gestión administrativa y financiera de determinadas actividades en el ámbito de sus competencias de conformidad con el capítulo IV de la Decisión (PESC) 2015/1835.
2. En el contexto de los proyectos y programas específicos de la Agencia, la Junta Directiva podrá autorizar a esta última, en las condiciones establecidas en las disposiciones que regulen las actividades correspondientes, a firmar contratos y convenios de subvención y a recaudar previamente de los Estados miembros las contribuciones necesarias para cumplir dichos contratos y convenios de subvención, teniendo en cuenta las limitaciones presupuestarias de los Estados miembros.
3. Las disposiciones de los capítulos 2 a 7 del título III de la presente Decisión se aplicarán a las actividades específicas establecidas de conformidad con los artículos 19 y 20 de la Decisión (PESC) 2015/1835, a menos que el acto de base del programa o proyecto contemple normas diferentes que, en cualquier caso, respetarán los principios presupuestarios establecidos en el título II.
4. Todo superávit presupuestario que derive de proyectos o programas específicos se considerará como un crédito a disposición de los Estados miembros participantes y de cualquier otra entidad que haya contribuido al mismo y les será restituido al final del período de ejecución o será utilizado para otros fines específicos que establezca el acuerdo o acuerdos correspondientes o para los fines que decida el Estado miembro o la entidad de que se trate.

## TÍTULO VI

### DISPOSICIONES FINALES

#### *Artículo 48*

#### **Modificaciones**

Toda referencia al Reglamento (UE, Euratom) n.º 966/2012 se entenderá hecha teniendo en cuenta sus eventuales modificaciones.

#### *Artículo 49*

#### **Derogación de la Decisión 2007/643/PESC**

Se deroga la Decisión 2007/643/PESC.

---

*Artículo 50***Entrada en vigor**

La presente Decisión entrará en vigor el día de su adopción.

Hecho en Bruselas, el 4 de agosto de 2016.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

M. LAJČÁK

---





ISSN 1977-0685 (edición electrónica)  
ISSN 1725-2512 (edición papel)



**Oficina de Publicaciones de la Unión Europea**  
2985 Luxemburgo  
LUXEMBURGO

**ES**